

# ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 70 (2202) Пятница, 9 сентября 2011 года

www.latgaleslaiks.lv

Розничная цена 0,30 Ls

## Любовь к мотокроссу связывает поколения



Фото автора.

Денис, Дмитрий и Владимир Зворыгины.

### Артём Дубовиков

День матери у нас уже давно стало хорошей традицией, а вот День отца, отмечаемый уже второй раз во второе воскресенье сентября, пока еще в новинку. А ведь чаще всего именно отец влияет на выбор хобби, будущей профессии, многих жизненных ценностей своих детей. Ярким примером преемственности поколений является семья Зворыгиных, выбравшая своим хобби мотокросс.

Глава семьи Владимир начал заниматься мотокроссом в клубе «Ауниба» в далеком 1984 году, когда ему было 14 лет. Через четыре года он забросил свое увлечение, и лишь спустя 16 лет по приглашению старого друга вновь сел на кроссовый мотоцикл. С тех пор Владимир не только сам регулярно выступает на соревнованиях, но и приобрел к спорту сына Дениса. Сейчас они оба являются членами клуба «САМК Latgale».

Несмотря на то, что за первый сезон Владимир получил несколько серьезных травм, его семилетний сын не испугался и тоже выбрал мотокросс.

Уже много лет он работает под надзором своего тренера. «Я предлагал Денису заняться картингом или другими видами спорта, но он пошел по моим стопам», — отметил Владимир. Помимо мотокросса Денис занимается биатлоном, поэтому свободного времени у парня немного. «Жена к мотокроссу относится без особого восторга, но понимает, что ребенку чем-то нужно заниматься. Естественно, что лучше пусть он занимается спортом, чем будет где-то ходить без присмотра. А так он всегда со мной: на гонках, на тренировках и в различных поездках», — поделился Владимир.

По его мнению, в Латвии немало самородков, которые могли бы показывать хорошие результаты в технических видах спорта, но государство не хочет делать из них спортсменов мирового уровня. «Если государство и самоуправление нам помогали бы, то мотокросс получил бы гораздо большее распространение. Например, нужно организовать трассу в черте города хотя бы не для взрослых, а для детей. А так ближайший подходящий полигон находится в Илуксте. То есть ребенку, чтобы потренироваться или просто погонять, нужно ехать туда. Младший сын Димка, например, катается на дет-

ском мотоцикле (50 кубиков) возле дома», — рассказал Владимир.

По словам Дениса, ему сразу понравилось увлечение отца, он планирует заниматься мотокроссом и дальше. Особенно запомнилась ему зимняя гонка в Цесисе, когда парню было всего 8 лет. Тогда Денис завоевал третье место. «Одноклассники немного завидуют, так как тоже хотели бы заниматься мотокроссом. Надеюсь достичь результатов отца», — сказал Денис.

Младшему сыну Дмитрию всего 4 года, но он уже рвется участвовать в гонках. Малыш очень любит проводить время с отцом, помогая ему. «Когда я дома, он с радостью остается со мной, а не идет в садик. Надеюсь, что уже в ближайшее время он пополнит ряды мотогощников», — поделился Владимир.

**ОКНА**  
и двери

- раздвижные системы для лоджий и террасных помещений
- двухкамерные стеклопакеты
- противовзломная фурнитура
- москитные сетки
- гарантия качества

из 5-ти камерного профиля PVC Ideal 4000

**GLASKEK** ул. Имантас, 23; тел: 654 24 823  
ул. Валнас, 2r (производство GLASKEK); тел: 654 47 901

### На выходных ожидается переменная облачность, тепло и дожди

В ближайшие выходные в Латвии сохранится изменчивая погода, температура воздуха повысится до +20 градусов, сообщают синоптики.



В пятницу во многих местах возможен кратковременный дождь, местами грозные ливни. Ночью и утром — местами туман. Будет дуть умеренный западный, северо-западный ветер. Температура воздуха ночью опустится до +5..+10 градусов, максимальная температура воздуха будет +15..+19 градусов.

В субботу и воскресенье чаще будет светить солнце. В субботу местами пройдут кратковременные дожди, воскресенье может пройти без осадков. Юго-западную часть страны в воскресенье или в понедельник, возможно, достигнет широкая область дождя.

Температура воздуха ночью на выходные снизится до +7..+12 градусов, днем воздух прогреется до +17..+20 градусов, в воскресенье местами — до +21 градуса.

**GIGANT VEIKALS - NOLIKTAVA**  
ВЫЕЗДНАЯ ТОРГОВЛЯ В КРАСЛАВЕ

РАСКЛАДНОЙ ДИВАН с регулируемой спинкой и подлокотниками, откидным для ног, откидывающимся местом. 120x190 см

ОТ 151,-

РАЗМЕРЫ ДИВАНА: 120 x 220 см

РАЗМЕРЫ ДИВАНА КОМПЛЕКТА 3+2: 120x190 см (диван) и 120x190 см (диванчик)

129,-

РАЗМЕРЫ ДИВАНА КОМПЛЕКТА 3+2: 120x190 см (диван) и 120x190 см (диванчик)

499,-

РАЗМЕРЫ ДИВАНА КОМПЛЕКТА 3+2: 120x190 см (диван) и 120x190 см (диванчик)

49,-

РАЗМЕРЫ ДИВАНА КОМПЛЕКТА 3+2: 120x190 см (диван) и 120x190 см (диванчик)

369,-

www.montd.lv

### Поздравь своего отца!

В воскресенье, 11 сентября, в Латвии отмечают День отца.

Праздник был утвержден Сеймом два года назад. Он отмечается каждое второе воскресенье сентября. Более 100 лет такой же праздник отмечают уже в США, Германии, Литве и Эстонии.

В Латвии отмечается также День матери — его празднуют весной, во второе воскресенье мая.

**MONTĀŽNIEKS D**  
Сделано в Латвии

ЛУЧШИЕ окна за лучшую ЦЕНУ!

Экологически чистый ПВХ профиль без свинцовых стабилизаторов, сертификат „GREENLINE“

Уникальный 5-камерный профиль толщиной 70 мм сделанный в Германии

Скидка -35% на ПВХ окна

Адрес: 01.07.2011-30.09.2011

Даругалекс, ул. Феврара 18, тел. 65424802, ф. 65424503, и.т. 29229858  
Даругалекс, Ялкурская автост., ул. Мултас 9, Тел/Факс 65423717  
Отдел оптовой торговли моб.н. 29357755

www.montd.lv

## ОБРАЩЕНИЕ



**Алексей БУРУНОВ** – депутат X Сейма, кандидат в депутаты XI Сейма.



**Дмитрий РОДИОНОВ** – депутат X Сейма, кандидат в депутаты XI Сейма.



**Эдгар КУЦИН** – депутат Даугавпилсской краевой думы, кандидат в депутаты XI Сейма.

Добрый день, уважаемые избиратели!  
Сердечно благодарим вас за то, что на выборах в 10-й Сейм вы отдали свой голос за наш список «Центра согласия». В новом списке на предстоящих выборах от нашего списка стартует семь наших земляков – даугавпилчан. Вместе с лидерами нашего объединения и нашими соратниками Нилом Ушаковым, Янисом Урбановичем мы будем отстаивать в Сейме Латвийской Республики интересы населения Латвии, Латгалии и нашего родного города и края. Нам будет очень приятно лично рассказать вам о программе «Центра согласия» в нашем офисе по адресу: ул. Театра, 13. Позвоните нам по телефону – 65429097, предварительно согласовав день и время нашей встречи. Будем рады помочь вам, ответить на все ваши вопросы, и получить от вас личный наказ, как избирателя. Нашему объединению «Центр согласия» для решения многих наболевших вопросов нужна ваша поддержка для того, чтобы на выборах в XI Сейм сформировать новое правительство во главе с «Центром согласия». Мы очень надеемся, что вы, уважаемые избиратели, отложите 17 сентября 2011 года все свои неотложные дела, придете на избирательные участки и отдадите свои голоса за «Центр согласия», список №6. Будем благодарны, если вы вновь выразите нам доверие представлять ваши интересы в парламенте страны, и будем с огромной ответственностью продолжать отстаивать ваши, а значит и наши общие интересы Латгалии в XI Сейме Латвии.

*С уважением и добрыми пожеланиями вашей семье!  
Согласия, благополучия и процветания!*

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ РЕКЛАМА



### СПИСОК № 6

- 1 Янис Тутинс.....◇
- 2 Раймонд Рубикс.....◇
- 3 Иван Рыбаков.....◇
- 4 Алексей Бурунов.....◇
- 5 Владимир Никонов.....◇
- 6 Александр Якимов.....◇
- 7 Сергей Федоров.....◇
- 8 Дмитрий Родионов.....◇
- 9 Елена Лазарева.....◇
- 10 Янис Кришанс.....◇
- 11 Марьяна Иванова-Евсеева.....◇
- 12 Татьяна Миериня.....◇
- 13 Павел Рязанцев.....◇
- 14 Виктор Добкевич.....◇
- 15 Андрей Решетников.....◇
- 16 Эдгар Куцин.....◇
- 17 Лолита Раткевич.....◇
- 18 Олег Хлебников.....◇

*Реклама оплачена социал-демократической партией "Согласие".*

## ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

### Дуклавс проверил: в Латвии нет сосисок с виагрой

Жителям не стоит опасаться того, что в магазине они могут купить генетически модифицированные продукты. Таких продуктов в Латвии нет, заявил министр земледелия, член Союза «зеленых» и крестьян Янис Дуклавс в интервью радио Valdemars 93,9.

«Выращивать генетически модифицированные продукты запрещено законом», – сказал министр земледелия.

Продовольственно-ветеринарная служба тщательно следит за этим.

Я. Дуклавс также коснулся мифа о том, что в колбасные изделия добавляется препарат виагра (такое предположение в шутку сделал радиослушатель, указав, что сосиски при варке в размере сильно увеличиваются). По мнению министра, производитель вряд ли пойдет на то, чтобы добавлять виагру в колбасу, но если у потребителя есть подозрение, что с продуктом что-то не так, то лучше его больше не покупать.

«А вот насчет виагры, здесь вопрос сложнее. Каждое предприятие имеет свою рецептуру. До этого момента сведений об использовании на производстве виагры не поступало, – пошутил министр земледелия. – Я, например, выбрал несколько лучших сортов определенных производителей,



где никакой виагры, по-моему, нет. По крайней мере при варке ничего не увеличивается и ничего не сокращается».

Он посоветовал всем людям выбрать несколько видов сосисок, сварить их и посмотреть, что с этой продукцией случится. ■

### В школах запретят картошку фри и сосиски

Из меню школьных столовых исчезнут также сардельки, кетчуп и майонез – точно так же, как несколько лет назад исчезли лимонады и чипсы.

Новые правила Минздрав планирует ввести в школах со следующего учебного года. Сейчас этот запрет относится только к перво-

классникам, которых в школах кормят бесплатно, пишет газета Diena.

Исследования показывают, что у пятой части лат-

вийских детей имеется лишний вес, поэтому Минздрав рекомендует вводить в школьное меню больше овощей и фруктов. ■

## ВЫБОРЫ В СЕЙМ

### Начали работу избирательные участки

В среду, 7 сентября, начали работу избирательные участки выборов в XI Сейм, сообщила глава Информационного отдела Центрального избирательного комитета Кристине Берзиня.

Избиратели, которые по состоянию здоровья не могут явиться на избирательный участок, а также лица, ухаживающие за такими избирателями, могут проголосовать по месту своего нахождения. Для этого с 7 по 17 сентября в избирательных участках необходимо подать заявление о голосовании по месту нахождения.

В течение этого времени

в избирательных участках также можно будет ознакомиться с процедурой голосования, списками кандидатов в депутаты, избирательными программами и информацией о кандидатах.

С 7 по 16 сентября избирательные участки будут открыты четыре часа в день в установленном городскими и краевыми избирательными комиссиями время.

Информация об адресах избирательных участков и времени работы доступна в самоуправлениях, на сайте ЦИК [www.cvk.lv](http://www.cvk.lv), а также по круглосуточному телефону ЦИК 67049999.

Выборы в XI Сейм пройдут 17 сентября, когда для избирателей будут доступны 950 избирательных участков в Латвии и 77 участков в 39 других странах. ■

### До 15 сентября можно стать добровольным наблюдателем

Центральная избирательная комиссия (ЦИК) предлагает до 15 сентября подавать заявки тем, кто желает стать добровольным наблюдателем выборов в 11-й Сейм, сообщила руководитель информационного отдела ЦИК Кристине Берзиня.

В день выборов наблюдатели будут следить за ходом голосования и подсчетом голосов на участках.

Наблюдателем может стать любой достигший 16 лет житель Латвии, который освоит учебный курс «Проведение выборов в Сейм» и заполнит анкету добровольного наблюдателя. С учебным курсом мож-

но ознакомиться на сайте ЦИК.

После освоения курса и заполнения анкеты наблюдатель получит документ, который должен распечатать и вместе с удостоверением личности предъявить председателю участковой избирательной комиссии.

Помимо добровольных

наблюдателей, следить за ходом выборов могут полномочные представители партий, журналисты, члены ЦИК и муниципальных избирательных комиссий.

На выборах в 10-й Сейм возможность стать добровольными наблюдателями использовали 218 жителей Латвии, на референдуме за роспуск Сейма – 65. ■

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>Тел. для справок - 654-22134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 654-23483</p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p>
	<p>Тираж 9665</p>	<p><b>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483</b> e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p>	<p>АВТООТВЕЧИК <b>654-23424</b></p>	<p>Индикс - 3008</p>
<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул. Базницас, 28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>	<p>Наш счет: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X</p>	<p>Член правления - Валерий ИВАНОВ</p>	

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ РЕКЛАМА

# Рита Строде: «Делай, что должно, и будь, что будет!»

Пять прямых вопросов латгальскому лидеру 5-го списка.

**1. – Вам предлагали первые места в нескольких списках. Почему вы выбрали 5-й список – Партию реформ Шлесерса/ЛПП/ЛЦ, ведь шансов выиграть выборы у нее не так уж много?**

– Так складывается моя судьба, что я не впервые берусь за работу, которая многим кажется заведомо провальной. И меня поймут практически все женщины и большинство мужчин, которые попадали в трудные ситуации и вынуждены были начинать то, что казалось неподъемным. Но надо – и впрягаешься. Сейчас это уже история, но впервые меня выбрали председателем думы, когда просто никто не захотел брать за хозяйственные дела при угрозе неплатежеспособности города. И в прессе меня тогда называли «камикадзе», потому что этот шаг считался самоубийственным для карьеры. Ничего, справились общими усилиями. Так и сейчас – не слишком ли рано нас объявили приговоренными? В этой команде собрались люди дела, они умеют взлетать даже тогда, когда им подрезают крылья. И вообще мне кажется подлым именно сейчас покинуть Шлесерса, которого вдруг объявили олигархом и врагом народа. Скажите мне, какой завод приватизировал и продал Шлесерс? Какую долю государственного имущества он положил в карман? Да, он талантливый бизнесмен, и он умеет развивать то, что без него не двигалось. Это он вывел аэропорт на новый уровень, он добился модернизации железной дороги. Кстати, именно он помог осуществить многие городские проекты, в том числе путепровод. А сейчас именно на него пытаются перевести стрелки, по древнему правилу, когда вор громче всех кричит: «Держи вора!».

**2. – Но раз человек баллотируется, значит, он верит, что его поддержат. На чем основана ваша уверенность?**

– Я верю, что можно обмануть надолго одного, на короткое время – всех, но всех долго дурачить нельзя. В конечном итоге остаются дела, которые и оценивают люди. Забавно, что именно те проекты, за которые нас безжалостно критиковали и буквально смешили с грязью, теперь не приписывает себе только ленивый. Вспомните реконструкцию водопровода. Про раскопки в городе даже анекдоты придумывали. А никто не подумал, что мы за европейские 23 миллиона латов привели в порядок все трубопроводы и теперь можем жить без аварий. Еще пример – реновация крепости. Сколько было написано, что это сумасбродная идея Строде, что никто на это денег не даст, туристы не поедут. Три года назад был утвержден первый этап этого проекта. В крепость будет перенесено управление полиции, началась замена коммуникаций, наконец, целый ряд проектов нацелен на развитие туризма, в том числе арт-центр имени Ротко. Я приведу только одну цифру: на развитие инфраструктуры Даугавпилса, в том числе на улицы в крепости, на реновацию школ и так далее городу было выделено 29 миллионов латов. Это не только объекты, это сотни рабочих мест для даугавпилчан. А Олимпийский центр, а улица Ригас? Это и многое другое сделано – и люди это видят.

**3. – Как свидетельствуют данные о работе 10-го Сейма, именно вы оказались депутатом, у которого самое большое число выступлений и поправок к законам. Но дает ли эта активность результат?**



– Тому, кто не работал с документами, а тем более с проектами законов, кажется, что это легкая работа – бумажки перебирать. На самом деле это очень непросто, ведь от каждой такой «бумажки» зависят судьбы сотен тысяч людей. Я горжусь, что мне передали подписи 6 тысяч жителей Латгалии с протестом против отмены детских пособий, и удалось отстоять эти пособия. Не все получилось, как хотелось. Но я убеждена, что депутат – не машина для голосования, что надо ответственно подходить к законодательной деятельности.

**4. – Вас выдвигают на пост министра регионального развития. У вас есть четкая**

**программа действий?**

– Население Латгалии за последние годы уменьшилось на 89 тысяч человек! Я часто бываю в такой глубинке, где на пять дворов – две семьи, да и те спиваются от безысходности. Надо биться за каждую школу, за каждую больницу, за каждую дорогу, надо проталкивать проекты, – и вытягивать, вытягивать край к нормальной жизни. Есть конкретная программа, по пунктам. Придет время – расскажу.

**5. – На протяжении практически всей вашей деятельности на посту мэра вы подвергались жесткой критике, да и весь год против вас ведется целенаправленная черная кампания. Как вы на нее реагируете?**

– Если я вам скажу, что, увидев на стене дома оскорбительные надписи в свой адрес, я радуюсь, вы же не поверите? Другое дело, что, в отличие от многих людей, я точно знаю, как появляются и такие надписи, и фотографии в невыгодном ракурсе с искаженным лицом, и «разоблачительные статьи». Я даже обычно знаю, кто и сколько за это заплатил. Приведу только один пример. На одном сайте много раз фигурировала фотография, на которой якобы была запечатлена тайная встреча лидеров нашей партии и представителей партии «Латгальский народ». Никого не смущало, что этот кадр сделан во время встречи с избирателями в театре, что там виден зал, что вокруг стоят журналисты из разных изданий, что это такое откровенное вранье, даже говорить неудобно. Наверное, кто-то верит. Поэтому, зная такую подоплеку, невольно думаешь: раз так стараются запачкать, значит, считаются. А вообще я в жизни руководствуюсь правилом: «Делай, что должно, и будь, что будет!».

## За благополучие Латвии!

В списке кандидатов списка № 5 Партии реформ Шлесерса (ЛПП/ЛЦ) – как всегда, профессиональные, высокообразованные, состоявшиеся люди, истинные патриоты своего края. Именно такие нужны в управлении страной в это трудное время, чтобы прекратить варварские эксперименты над населением Латвии и привести ее к благополучию и расцвету.



**Виталий Айзбалт**, кандидат от 5-го списка на пост министра сообщения. В должности исполнительного директора Даугавпилсского райсовета Айзбалт работал почти 15 лет, проявил себя как руководитель, знающий и умеющий решать наиболее сложные проблемы своего края. Как парламентский секретарь Министерства связи сообщений в 9-м Сейме всегда защищал интересы Латгалии. В. Айзбалт предлагает немедленно возобновить ликвидированный фонд автодорог и направить 80% от акцизного налога на поддержание и реконструкцию дорог не только

в столице, но и в регионах. Инвестируя в развитие инфраструктуры – латвийских автодорог, железной дороги и портов, сделать Латвию процветающим и богатым транзитным государством.



**Янис Дукшинский**, специалист высочайшего уровня в области образования. На посту депутата 9-го Сейма инвестировал около 700 тыс. латов на масштабные проекты реновации школ и детсадов Даугавпилса и Латгалии, что сопоставимо с инвестициями госбюджета и фондов ЕС. Я. Дукшинский – за качественное и истинно бесплатное образование до вуза, за принцип

единого учебника по каждому школьному предмету, за бесплатное образование в региональных высших школах. Высшее образование в Латвии – продукт с высоким экспортным потенциалом!



**Александр Васильев**, руководитель проектов SIA «Pafrans». Потомственный инженер-строитель, построил десятки объектов в Даугавпилсе и Латвии. Человек широкого кругозора, для которого главное – семья, порядочность, человечность и постоянное самосовершенствование. Считает, что необходимо внести изменения в закон о порядке проведения

конкурсов на подряды. Убежден, что права и интересы строителей на высшем уровне может лоббировать и защищать только профессиональный, знающий, опытный практик. Голос строителей Латгалии должен быть услышан в коридорах власти!



**Анатолий Мацевич**, руководитель отдела думы Даугавпилсского края. Магистр педагогики. Открытый, активный, честный, дружелюбный человек, которого знает вся Латгалия. Будучи депутатом 8-го и 9-го Сеймов, много сделал для ее людей, многим помог лично. Человек команды, высоко ценит профессиональные и лидерские качества своих коллег. Выступает за непримиримую борьбу с коррупцией и справедливую, без политизации, судебную систему.



**Евгений Устинсков**, известный латвийский музыкант, композитор, главный дирижер хором Даугавпилсского округа. Магистр музыкальной педагогики. Организатор и вдохновитель международного Даугавпилсского фестиваля духовной музыки «Sudraba zvani». Считает, что латвийская культура, переживающая тяжелые времена, должна получить основательную поддержку государства в размере не менее 1,5% от госбюджета. Главное богатство культуры Латвии – это ее преемственность, многонациональность и сохранение национальных традиций.



**Владимир Афанасьев**, предприни-

матель, инженер-строитель. Получил благословение баллотироваться в 11-й Сейм у епископа Резекненско-Аглонской епархии Яниса Булиса. Полностью поддерживает ясную, понятную и выполнимую программу ЛПП/ЛЦ, где самое серьезное внимание уделяется семье, детям – будущему страны. Считает необходимым продолжить начатое: вернуть «мамочкины зарплаты», продолжить развитие транспортной инфраструктуры, помочь религиозным конфессиям в сохранении культурно-исторического наследия. Без веры государство нежизнеспособно!



**Янис Кудиньш**, член Сената Даугавпилсского университета, магистр экономики по образованию. Латвии необходимо срочно менять Закон о высшем образовании с целью перехода на евро-

пейскую систему кредитных пунктов и общих с европейскими вузами программ, введения принципа «деньги следуют за качеством», возможности обучения в Латвии на языках ЕС, привлекая иностранных студентов. Латвийские вузы достойны войти в сотню лучших вузов Европы!



**Андрей Исаков**, слесарь подвижного состава ГАО «Latvijas dzelzceļš», образование высшее. Считает, что надо немедленно прекращать отток молодежи из страны, создав специальную программу поддержки молодежи на государственном и муниципальном уровнях, фонды, банки идей, систему помощи для тех, кто хочет работать для своей страны. Поддерживает предложение ЛПП/ЛЦ о кардинальном сокращении чиновничьего аппарата, уменьше-



**Оскар Юхневич**, исполнительный директор Латвийской национальной ассоциации автоперевозчиков (LANA). Магистр экономики. Намерен коренным образом менять отношение государства к автоперевозчикам, исправным и крупным плательщикам налогов. Предприятия этой отрасли дают в госказну ежемесячно от 5-ти до 15-ти млн. латов налоговых отчислений и обязаны ощущать поддержку государства. Начать следует с программ создания сети специально оборудованных стоянок для транзитного транспорта, а главное – изменить законы в пользу латвийских перевозчиков!



# Дорогу осилит идущий

**Янис Лачплесис, кандидат № 1**  
от латгальского списка «Единства».



*Работу в самоуправлении начал в 1991 году. Долгое время работал в руководстве одного из крупнейших самоуправлений Латвии – Даугавпилсской городской думы (зам. председателя думы (1994-1998, 2005-2009), председатель думы (2009-2011)). В настоящее время вернулся в банковский бизнес, является руководителем отдела кредитов Даугавпилсского филиала ГАО «Latvijas Hipotēku un zemes banka». Спокойный, уравновешенный, рассудительный политик, который не разбрасывается необдуманными обещаниями и не избегает неприятных вопросов.*

– 23 июля на референдуме народ проголосовал за роспуск X Сейма. В этом Сейме «Единство» входило в правящую коалицию, значит, несло прямую ответственность за принятие решений. Что для вас означал этот выбор народа? Не заставляли ли вас воздержаться от баллотирования в списке «Единства»?

– Результаты деятельности партий в Сейме нужно оценивать по сделанной работе. У «Единства» было 33 голоса, поэтому в одиночку перевес не мог обеспечить. Принятые большинством Сейма (без участия «Единства») решения, игнорирующие правовые нормы, стали причиной его роспуска,

и «Единство» поддержало этот роспуск. Народное голосование наглядно показало, что жители хотят перемен. Вчера мы все хотели, чтобы не стало хуже. Сегодня хотим, чтобы ситуация улучшилась. «Единство» эти положительные перемены может реализовать.

– Сейчас наиболее политизирован пенсионный вопрос. Все, кому не лень, обещают увеличение пенсий. Реально ли это?

– Рост пенсий и индексация зависят от экономической ситуации в стране, и обязательно состоятся. Я считаю, что есть другая проблема, которая намного важнее. Люди с большим стажем работы получают неадекватно маленькую пенсию. Таким образом, мы отби-

раем у людей желание оценить честный труд. Поэтому необходимо значительно увеличить доплаты за трудовой стаж, особенно за период до 1996 года.

– Вы утверждаете, что «Единству» удалось добиться положительного сдвига на пути выхода страны из кризиса. Что об этом свидетельствует? К сожалению, большинство народа этот позитивный рост пока не видит.

– Рост валового продукта составляет 4%, промышленной продукции – 4,1%, экспорт товаров и услуг – 10%, инвестиций – 18%. Никто даже не берется оспаривать то, что кризис преодолен. К сожалению, должно пройти время, пока существенно улучшится благосостояние большинства населения страны. Таковы законы экономики. Вспомним, как было во время кризиса. Сначала рухнули эко-

номические показатели, и только через несколько месяцев мы ощутили ужас, вызванный финансовым кризисом. Выход из кризиса происходит в такой же последовательности.

– Некоторые политики утверждают, что во время правления «Единства» был решен вопрос о том, что необходимо взять международную ссуду. Сейчас есть партии, которые обещают договориться с международными финансовыми институтами о продлении возврата этого кредита. Необходимо ли это, не увянет ли страна из-за этого в еще больших долгах?

– Это миф! Решения о прерятии «Parex banka» и том, что необходимо взять международную ссуду, принимало правительство Годманиса. В этом году программа международной ссуды закончится. Придется занимать деньги на

рефинансирование ссуды на финансовом рынке. Валдис Домбровскому доверяют, и он может это сделать на более выгодных условиях. Любое другое решение может стоить значительно дороже, так как суммы очень большие.

– Чтобы добиться расцвета государства, необходимы, по меньшей мере, две вещи: новые рабочие места и вера в страну. Сейчас нет ни одной, ни другой – рабочих мест не хватает, работоспособные люди уезжают из страны. Как, на ваш взгляд, добиться этих двух вещей? Каким был бы ваш аргумент, чтобы убедить инвесторов вложить деньги именно в Латгалию, Даугавпилс, Резекне?

– В создании новых предприятий в Латгалии активное участие должны принимать крупные государственные

предприятия. У предприятий «Латвияс дзелзцельш», «Латвэнерго» есть и средства, и возможность открыть такие производства и для своих нужд, использовать произведенную продукцию, а не покупать зарубежную, как до сих пор. Во времена Карлиса Улманиса VEF это делал.

Начинающим бизнесменам нужна поддержка государства, и для этих целей план развития Домбровского предусматривает 10 миллионов латов и еще кредит в размере 60 миллионов латов на льготных условиях, создать около 20 000 новых предпринимательских обществ. Латгальским предпринимателям нужно дать возможность получить эти средства. Для инвесторов важнейшей новостью является отсутствие роста налогов и уменьшение налога на рабочую силу.

– Вы названы одним из кандидатов на должность министра среды и регионального развития.

– Это зависит от того, как избиратели проголосуют за наш список. Большой опыт работы в самоуправлении позволяет мне взять на себя эту ответственность.

Реклама оплачена партией «Jaunais laiks».

## ДНИ ПОЭЗИИ

# Осенью в Даугавпилсе звучат рифмы

**Елена Иванцова**

С началом осени в Даугавпилсе оживает культурная жизнь, и почетным флагманом открытия нового творческого сезона по традиции являются Дни поэзии.

Открывающим мероприятием Дней поэзии – 2011 стала презентация новых книг местных поэтов Фаины Осиной и Валентина Лукашевича.

Фаина Осина известна как деятельная участница большинства литературных мероприятий Даугавпилса. В Даугавпилс она приехала много лет назад из Красноярского края, и город давно стал для нее второй родиной. За это время она издала 7 сборников стихов, отредактировала массу поэтических и прозаических произведений местных авторов и стала вдохновительницей издания литературного журнала «Провинциальный альманах». Благодаря ее организационному таланту, ежегодные Дни поэзии насыщены разнообразными мероприятиями, и с каждым годом в них участвует все больше молодых авторов. Свои стихотворения член Союза российских писателей и Международной ассоциации писателей и публицистов Фаина Осина печатала в латвийских, рос-

сийских, белорусских, литовских изданиях.

Восьмой по счету сборник стихов называется «Теней золотых лоскуты» и состоит из пяти циклов: «Жан Эфмер», «Вещество души», «Меж каплями дождя», «На тыльной стороне», «Пыль». Выступая перед слушателями, Фаина Петровна пошутила, что данный сборник, как и предыдущие, стал «точно последним в очередной раз». Поэтесса объединила под одной обложкой стихи разных лет.

Валентин Лукашевич много лет работает преподавателем в Даугавпилском университете. Свою научную жизнь он связал с литературоведением, а в основе творчества лежит изучение самобытности латгальского языка. Стихи он пишет, в основном, на латгальском языке. Третий по счету сборник «Bolti burti» написан в свойственной автору серьезно-ироничной манере.

С выпуском своих поэтических «детей» поэтов поздравила председатель думы Жанна Кулакова, ее



Фаина Осина и Валентин Лукашевич.

заместитель Виталий Азаревич и генконсул Республики Беларусь в Даугавпилсе Виктор Гейсик. Дипломат отметил, что поэзия в современном мире должна играть роль миротворца на фоне засилья криминальной литературы и кино. Друзья виновников торжества, которых, кстати, собрался полный зал, пожелали своим коллегам по перу как можно больше читателей.

На презентации все посетители могли ознакомиться с работами даугавпилсских авторов и приобрести книги издательства Латгальского культурного центра.

### Совершеннолетие сборника

Вечером состоялась презентация общего сборника стихотворений «Дни поэзии – 2011». В 21-ю по счету книгу вошли произведения как известных в поэтическом кругу авторов, так и дебютантов. Всего свои произведения опубликовали 40 поэтов из Даугавпилса, Краславы, Резекне, Риги, Литвы и Белоруссии.

Связь поколений, по словам организаторов праздника, очень важная составляющая в таком виде искусства, как поэзия. В ред-

коллегию сборника вошли Фаина Осина и Линда Килевица, зам. главного редактора «Латгалес Лайкс». Начинают поэтическое путешествие трехстишья репортера «Латгалес Лайкс» Эгиты Терезы Йонане.

Презентацию сборника оригинально открыли актрисы Даугавпилсского театра, представ в образе наступившей осени. Они прочли стихотворения каждого из представленных в книге авторов, которые были напечатаны на осенних листьях. Осени было посвящены многие произведения поэтов. Для них, как и для А.

### КСТАТИ

Дни поэзии каждый сентябрь проводятся по всей Латвии с 1965 года, когда отмечалось 100-летие со дня рождения Яниса Райниса.

С. Пушкина, это время года является вдохновенным для творческого подъема. Каждый из авторов читал для публики одно из своих стихотворений. Принять участие в Днях поэзии приехали гости из Риги Карлис Вердиньш, Арнис Вигулс, Владимир Новиков и другие.

В осенних сумерках, возле памятника Янису Райнису, поэты продолжили свой вечер. Здесь действовал свободный микрофон, так что каждый, кому есть что сказать, мог донести мысли до окружающих.

Продолжились «Дни поэзии» на следующий день литературными уроками в детских библиотеках и школах. Обязательным элементом поэтического действия является момент памяти у могилы отца Яниса Райниса. Вечером во дворе музея состоялся концерт бардов, а 9 сентября в Дневном центре социальной уюда и реабилитации прошло открытие Литературной и художественной комнаты-музея. ■

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ РЕКЛАМА

СПИСОК Nr.6



## "SASKAŅAS CENTRS"

В партии с 1997 года, делегат съездов ПНС,  
кандидат в депутаты 11-го Сейма.  
Образование высшее, экономика,  
финансы, банковский сектор.  
Языки: русский, латышский, английский.

Хватит уже терзать народ и страну!

17. Lolita Ratkeviča



СПИСОК Nr.6

Реклама оплачена социал-демократической партией "Согласие".

В Пески возвращаются  
курицы-несушки

Крупнейший в Прибалтике концерн Balticovo, производящий 1,5 миллиона яиц в сутки, выполнил свое обещание возобновить в сентябре работу птицефабрики «Даугавпилс путни».

В местечко Пески в Лауцеской волости завозятся 120 тысяч кур-несушек.

Сообщив об этом порталу gorod.lv, пресс-секретарь Balticovo Лиана Бокша не могла сказать, сколько рабочих мест будет предо-

ставлено после модернизации оборудования.

Остается открытым вопрос и о продаже дешевых некондиционных яиц в популярном среди даугавпилчан магазине в Черепово на улице Патверсмес. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОМ ТЕАТРЕ

## Олег Шапошников: «Спасение театра было делом чести»

Линда Килевица

Художественный руководитель Даугавпилсского театра Олег Шапошников после освобождения от должности директора театра Миервалдиса Бродова назначен членом правления и исполняет обязанности директора.

Несмотря на сложную финансовую ситуацию, театр 9 сентября начинает сезон. Если не будет спектаклей и дохода от продажи билетов, то не будет возможности готовить новые постановки. Если не будет новых спектаклей, не станет приходить публика, не будет денег. Выход из этого замкнутого круга сейчас ищет новый директор совместно с членом правления, назначенным Министерством культуры (МК), директором Валмиерского театра Эвитой Сниедезе.

## Тактика выживания опасна

«Это было делом чести», — отвечает О. Шапошников на вопрос, почему взял на себя руководство театром, хорошо зная, что его ждет. «Я был первым, кто осмелился во всеуслышание сказать о реальной ситуации в театре. Я это не делал для того, чтобы кому-то вырыть яму — у нас с прежним членом правления были продуктивные отношения. Мы думали одинаково, М. Бродов также считал, что ситуация драматическая, однако он выбрал режим ожидания. Я не вправе его в чем-либо упрекать, поскольку это также является тактикой. Однако я считаю, что это опасная тактика, так как сумма долга большая и ежемесячно увеличивается».

Чувствуя ответственность за Даугавпилсский театр, которому грозит неплатежеспособность, О. Шапошников не мог молчать: «Согласие занять пост директора после того, когда М. Бродов написал заявление об уходе с должности, было логичным, и я надеюсь делать все, чтобы спасти театр».

Полгода прожив в Даугавпилсе и со всем ознакомившись, О. Шапошников на собрании коллектива сказал, что полюбил

этот театр и эмоционально к нему привязан. «Если я все это начал, я не мог не делать шума и внезапно отступить. Это ответственность. Я уже работал над программой стабилизации театра и решал эти вопросы с минкульту, — отметил Олег. — Позиция министерства была ясна — нужно действовать немедленно. Если бы пришел кто-либо со стороны, возможно, это снова не был бы человек театра, и это могло бы закончиться ничем».

Объясняя, как у учреждения, получающего государственную дотацию, могли образоваться долги, О. Шапошников говорит, что в его распоряжении нет данных, которые свидетельствуют о том, что государственные деньги потрачены необоснованно. У театра всего несколько источников дохода: государственная дотация и доходы от продажи билетов, которые довольно легко можно прогнозировать. Если расходы превышают доходы, то театр за что-то не платит. «М. Бродов решил, что не будет оплачивать налоги, была договоренность с СГД о временном отложении платежей. А если это делается ежемесячно? Отложенные платежи накапливаются, а источников для их покрытия нет», — объясняет директор.

## Будут больше гастролировать

Экономисты, разрабатывающие новую модель развития театра, считают, что штатные единицы необходимо сократить уже заранее. «Я это говорю без радости. За каждым из мест стоит человек. Однако, если мне приходится выбирать между объявлением неплатежеспособности театра, когда мы все теряем работу, или тем, что этот неприятный момент придется пережить нескольким ра-

ботникам, но мы спасем театр, я выбрал второе», — говорит О. Шапошников. Актеры с работы не будут уволены, предстоит сокращение административного штата и количество технических работников. У оставшихся работников возрастет нагрузка, разумеется, зарплата не будет повышена. Новая модель развития театра пока касается в основном финансовых вопросов. Новый директор считает, что необходимо дифференцировать доходы. Государственную дотацию нужно использовать, чтобы гарантировать существование театра. В свою очередь, только то, что можно заработать, можно потратить на развитие, улучшение, постановку новых спектаклей, покупку техники, ремонты. Нельзя поступать наоборот: позволять больше, поставив под угрозу существование театра. Главная проблема — это долги. «Есть надежда, что Министерство культуры рассмотрит выделение дополнительных средств, но государство не должно брать на себя полную ответственность за то, что здесь произошло — долговое бремя лежит на наших плечах. Ежемесячно следовало бы находить средства для погашения задолженности», — говорит О. Шапошников.

Чтобы заработать, нужно получать деньги от продажи билетов, а в сентябре в репертуаре театра всего девять спектаклей. Директор считает, что в Даугавпилсе не так много зрителей, чтобы каждая из постановок жила на сцене, по меньшей мере, два се-

зона. Однако важно, чтобы постановка не только покрывала вложенные в нее средства, но и приносила прибыль, поэтому одной из основных задач является продление жизни спектаклей на сцене. Нужно искать возможности больше гастролировать, в том числе в Ригу. Заработав деньги, у театра появится возможность поставить новые спектакли, которые, в свою очередь, привлекут зрителей в Даугавпилсе. «Нам необходимо начинать с увеличения числа гастролей. В Риге много латышских театров, и только один — русский. Нам есть что предложить рижской публике, к тому же, даугавпилсский потенциал еще не полностью использован. Мы живем в эпоху моды, поэтому важно добиться, чтобы на спектаклях были не только те, кто любит театр, а чтобы люди приходили потому, что театр — в моде! Реклама не может это обеспечить. Все зависит от того, сможем ли мы быть модными, чтобы о нас



Олег Шапошников.

Фото автора.

## ДЛЯ СПРАВКИ

Задолженность Даугавпилсского театра составляет около 127 000 латов, в основном — долги по налогам.

В 2011 году театр получил государственную дотацию в размере 252 276 латов.

Будет моноспектакль с текстами Моники Зиле, также в планах постановка классики. Будем развивать малые формы, не требующие больших средств. Нынешние камерные спектакли «Сватовство» и «Оскар и Розовая дама» смогут посмотреть не 40, а до ста человек. Моя мечта — музыкальные спектакли», — рассказал режиссер.

Говоря о нынешнем репертуаре, О. Шапошников не согласен с мнением критиков, что в Даугавпилсском театре будут большие проблемы с режиссурой: «Возможно, сказывается нехватка времени, заставляющая театр «выпекать» спектакли, словно пирожки. Это плохая практика, так как актеры не могут нормально работать над ролью. Режиссерские и актерские неудачи бывают во всех театрах. Другое дело, что у нас слишком мало режиссеров — одни и те же. Поэтому в дальнейшем будут работать другие латвийские режиссеры, я сам также буду ставить спектакли. Продолжим переговоры с Академией культуры, где растут молодые силы. Зрители увидят работы молодых режиссеров, и это вовсе не означает, что будут проводиться какие-то безнадежные эксперименты. Было бы хорошо, если бы мы могли гордиться тем, что какой-то знаменитый режиссер начал свою деятельность именно в Даугавпилсском театре». ■

писали не только потому, что мы заплатили, а потому, что мы интересны», — рассуждает о будущем О. Шапошников.

## Мечта — музыкальные спектакли

Для достижения целей обязательно потребуются один сезон, особенно трудно будет до конца года. Пока сложно говорить о репертуарных планах. Первой в списке — постановка пьесы Мольера «Тартюф» под руководством Виктора Янсона. До конца года будут поставлены, по меньшей мере, два детских спектакля. «Я за то, чтобы спектакли шли и на латгальском языке, и Э. Сниедезе это поддерживает».

LAFIKO.LV

## КРЕДИТЫ ПЕНСИОНЕРАМ

до 75 лет (суммы до 500 латов)  
Деньги для любых целей!

Даугавпилс, ул. Ригас 54а, 301 каб., с 9:00-16:00  
Краслава, ул. Виенибас 61, четверг, пятница с 9:00-15:00  
Тел. 65421026, 26773714; 65622735, 25934517.

Берите кредит ответственно, рассчитывайте на свои возможности!

## ВОПРОСЫ ОБРАЗОВАНИЯ

### В этом году в Даугавпилсе сократилось количество школьников

Инесе Минова

В этом году в общеобразовательных школах Даугавпилса на 513 учащихся меньше, чем в прошлом году, хотя прогнозировалось, что количество школьников сократится не столь резко – на 226 человек.

Руководитель управления образования Ольга Дукшинская на пресс-конференции рассказала, что, по первоначальным прогнозам, 1 сентября должны были пойти в школу 9 323 школьников, но реально за парты село всего 9036 учеников. В начале учебного года было отчислено 35 учащихся, которые год отучились за границей. В первый класс в этом году пошли 785 детей, хотя прогнозировалось, что первоклашек будет меньше.

1 сентября инспектор по защите прав детей Майя Лаздана совместно с социальными педагогами обследовали места, где собирается молодежь, однако никаких нарушений обнаружено не было. Рейды проводила также полиция, всего на молодых людей составлено 16 протоколов за курение и употребление алкоголя в общественных местах.

Дошкольные учреждения образования в этом учебном году будут посещать 4 400 детей. В очереди в детсады стоит около 100 малышей в возрасте до 3-х лет.

Сеть школ и детских садов в этом учебном году не изменилась, в городе работают 18 общеобразовательных школ и 29 учреждений дошкольного образования.

В этом году в ремонты

школ вложено 77 965 латов, детских садов – 54 321 лат, специальных учреждений образования – 83 452 лата. Наибольший объем ремонтных работ проведен в гимназии центра, где отремонтирован спортивный зал, в русской средней школе-лицее заменены радиаторы центрального отопления, в средней школе № 3 отремонтирована столовая, на стадионе средней школы № 16 установлено освещение, в здании школы – противопожарная сигнализация, а также отремонтирован маленький бассейн.

Многие школы провели ремонты своими силами, например, в средней школе № 13 отремонтированы актовый зал и несколько кабинетов, в средней школе № 12 – актовый зал, в средней школе № 10 – столовая и несколько кабинетов и т. д.

1 сентября на классных часах для школьников был проведен инструктаж по правилам безопасности в школах и за их пределами в связи с проектом ERAF, который в настоящее время реализуется в городских школах. В тех школах, где строительные работы еще продолжаются, проведены мероприятия по обеспечению безопасности учащихся и работников: территории, на которых ведутся работы, ограждены, оборудованы запасные проходы. ■

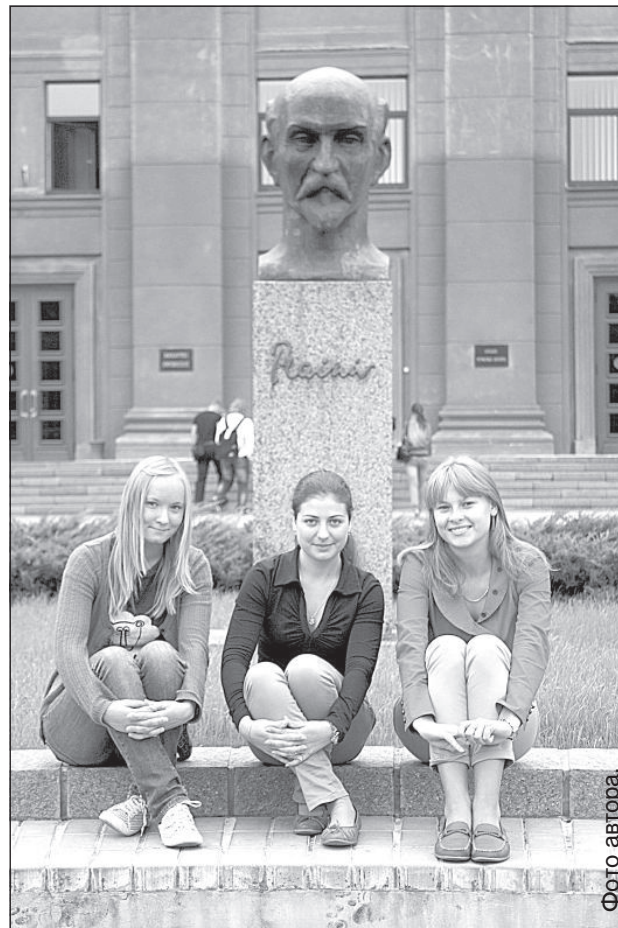
## МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ

# Студенты из Москвы изучают латышский язык

Артём Дубовиков  
В рамках летнего лагеря студенты Московского государственного университета приехали в Даугавпилс, чтобы лучше ознакомиться с латышским языком и литературой, а также узнать больше об одной из Балтийских стран.

После очередной лекции мы обратились к трем гостям из Москвы, чтобы узнать их мнение о Даугавпилсе и Латвии в целом. Студентки филологического факультета МГУ Юлия Хукаленко (2-й курс магистратуры), Анна Шмидт и Галина Носкова (2-й курс) с радостью согласились поделиться своими впечатлениями.

«Город очень милый, спокойный и уютный, людей не много. Но в Даугавпилсе достаточно трудно осваивать латышский язык, так как всюду звучит русский (на улице, в магазинах, в университете). Это существенно упрощает общение, но совершенно не мотивирует учить иностранный язык, ведь и так поймут. Программа обучения очень насыщена и подготовлена идеально. С 10.00 до 18.00 мы учимся, осваиваем язык и литературу, посещаем семинары по культуре и экскур-



Галина, Анна и Юлия.

сии. Нам очень нравятся наши преподаватели, они стараются дать наибольшее представление о языке и стране», – отметила Юлия. Довелось слышать девушкам и латгальскую речь.

Несмотря на загруженность, девушкам хватает времени погулять по городу. Правда, им кажется странным, что магазины

закрываются так рано, да и по выходным многие из них не работают. По словам студенток, в Москве все наоборот.

Анна и Галина приехали в Даугавпилс в субботу и поразились маленькому количеству людей на улицах города. Лишь позже девушки узнали, что в это время в центральном парке проходил праздник.

По мнению девушек, летняя школа – это хорошая возможность попутешествовать по Балтийским странам. Так, например, Юлия уже побывала в Риге, Вильнюсе и Таллине. Масса впечатлений у нее осталась после посещения Старой Риги. Юлия просто любит иностранные языки, уже освоила английский, учит испанский. А латышский она выбрала в качестве редкого языка.

«Когда мы приехали в Даугавпилс, нас очень тепло и доброжелательно встретили, удобно разместили и вообще разрушили все наши стереотипы о Латвии. Всюду говорится, что к русским здесь плохо относятся, оказалось совсем не так», – отметила Юлия.

Одной из особенностей даугавпилчан студентки отметили практически полное отсутствие акцента. По мнению москвичек, девушки в Латвии любят наряжаться и стараются всегда выглядеть модно. В Москве к имиджу люди относятся проще.

Гости с удовольствием вернулись бы в Даугавпилс, появившись такая возможность. Галина, например, хотела бы и в дальнейшем приезжать сюда отдыхать от московского шума и суеты. По ее мнению, Даугавпилс – город, где можно побыть наедине с собой. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

### Время приема населения депутатами в сентябре

Председатель Янина Ялинская будет вести прием жителей 12, 19 и 26 сентября с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 18.00 в краевой думе.

Зам. председателя Арвид Куцин – 15 и 29 сентября с 11.30 до 12.30 в краевой думе.

Алена Аннишинец – 23 сентября с 16.00 до 17.00 в Амбельском волостном управлении, 26 сентября с 17.00 до 18.00 в Науенском центре молодежных инициатив и спорта в Крае.

Янис Белковский – 19 сентября с 15.00 до 17.00 в Калупском волостном управлении.

Алдис Цимоска – 13 сентября с 16.00 до 19.00 в Вабольском волостном управлении, 14 сентября с 16.00 до 19.00 в Ницгальском волостном управлении.

Эдгар Куцин – 21 сентября с 15.00 до 18.00 в Науенском центре молодежных инициатив и спорта в Крае.

Янина Курсите – 12 сентября с 8.30 до 12.00 и 26 сентября с 9.00 до 11.00 в Даугавпилском центре села.

Инара Ондзуле – 12 и 19 сентября с 15.00 до 17.00 в

Калупской основной школе.

Василиса Пудовкина – 27 сентября с 16.00 до 18.00 в Старых Стропах, 29 сентября с 16.00 до 17.00 в поселке Науене.

Айвар Ращевский – 19 и 26 сентября с 15.00 до 18.00 в Калупском волостном управлении.

Антонина Редкова – 14 сентября с 9.00 до 12.00 в Бикерниекском волостном управлении, 20 сентября с 14.00 до 16.00 в Таборском волостном управлении.

Александр Сибирцев – 13 и 23 сентября с 16.00 до 18.00 в Свентской средней школе.

Валерий Сморгун – 12 сентября с 9.00 до 11.00 и 26 сентября с 9.00 до 12.00 в Вецсалиенском волостном управлении.

Мечислав Веверис – 9 и 30 сентября с 15.00 до 16.00 в краевой думе, 19 сентября с 10.00 до 12.00 в Медумской волости, ул. Эзеру, 5-1.

Люция Войткевич – 12 сентября с 14.00 до 16.00 и 26 сентября с 13.30 до 16.30 в Силенской основной школе.

Юрис Ливчан уже принимал жителей в начале сентября, а Виктор Калан в сентябре не ведет прием населения.

## Средние школы находятся на перепутье

Эгита Терезе Йонане

На пресс-конференции исполнительный директор думы Даугавпилсского края Ванда Кезик рассказала, что в новом учебном году в 19 учреждениях образования обучаются 1 846 учащихся. Хотя в этом году в школах на 135 детей меньше, чем в прошлом году, количество воспитанников продолжает расти в учреждениях дошкольного образования и группах.

«Мы с осторожностью смотрим на оптимизацию школ. Если школа с небольшим количеством детей в состоянии работать и привлекать средства, то ее не нужно закрывать. Ницгальская основная школа, в которой учится 50 детей, в рамках проектов получила 30 000 латов, вовлекает в различные мероприятия школьников, родителей и других жителей волости, спланирует будущее», – сказала В. Кезик.

Средние школы находятся на перепутье, поскольку в связи с сокращением количества учащихся думе будет сложно финансиро-

вать все шесть средних школ. Например, в Медумской средней школе в этом году нет десятого класса, и, по прогнозам В. Кезик, этой школе вряд ли удастся сохранить статус средней уже в ближайшие два-три года. В Салиенской средней школе также мало учащихся именно в классах средней школы, там обучаются дети из других волостей.

### Будет единая плата за обед

До 15 сентября волостные управления представят расчеты стоимости школьных обедов, после

краевая дума будет решать вопрос о едином тарифе.

«Сейчас в школах стоимость обедов составляет 0,40 или 0,50 лата. Я считаю, что во всем крае плата могла бы составить 0,50 лата», – сказала исполнительный директор.

Директора школ возразили против новой бухгалтерской программы, в которую нужно вводить цену каждого продукта, использованного для приготовления обеда. К тому же в школах нет людей, кто мог бы этим заниматься, все работники загружены. Если кому-либо поручить эту работу, нужно искать деньги на доплату. В. Кезик сказала, что использование бухгалтерской программы для учета средств на обеды отложено до будущего года. Еще будут проводиться дискуссии о том, как упростить финансовый учет. Например, крестьяне или родители жертвуют школе овощи, кото-

рые используются для приготовления обедов, значит, они также должны быть зарегистрированы в бухгалтерской программе.

### Внесут изменения в бюджет

«Бюджет Даугавпилсского края выполняется хорошо», – сказала Ванда Кезик.

На 1 сентября поступления от подоходного налога с населения составили 72,6% от запланированного, что является очень хорошим показателем. В свою очередь, из фонда выравнивания самоуправления получено 69,5%.

Поскольку волостные управления и другие учреждения еженедельно просят дополнительные средства на проекты и мероприятия, дума готовит изменения к бюджету. На прошлой неделе были рассмотрены просьбы выделить деньги на общую сумму 150 000 латов, часть из которых комиссия поддержала. ■

## ТУРИСТИЧЕСКИЙ МАРШРУТ

## В «Пагалмини» не хватает лишь женских рук

Инесе Минова

Сельский дом «Пагалмини», находящийся в Аглонском крае, в очередной раз получил зеленый сертификат. На этот раз, чтобы вручить документ, в гости приехал сам министр защиты среды и регионального развития Раймондс Вейонис.

Хозяин дома Николай Анискевич рассказал, что о визите министра узнал в последний момент, поэтому немного волновался. Но это не первый визит высокопоставленных гостей в его дом. В свое время здесь гостила министр благосостояния Дагния Стаке.

## Из города — в деревню

Сельским туризмом хозяйка занялась несколько лет назад, и инициатором была уже ушедшая в мир иной хозяйка Эмилия. Незадолго до этого Николай и Эмилия сами начали привыкать к сельскому быту, ведь почти всю жизнь провели в Риге, где работали на железной дороге. В столице родились и выросли оба сына — Андрей и Юрис.

Однажды Эмилия обмолвилась, что надо было бы перебраться в ее родные места Лиелие Бернани, где от бабушки унаследовала землю и полуразвалившийся дом. Сначала Николай был против, его пугала мысль о переезде в деревню, где царил развал. Но на семейном совете было принято решение, которому он подчинился, к тому же в годы Атмоды начали разваливаться многие предприятия, и работа в Риге стала нестабильной.

Теща также советовала действовать.

Николай устроился на работу заместителем директора по хозяйственным вопросам в Аглонскую профессиональную среднюю школу, проработал десять лет до ухода на пенсию, а потом полностью занялся своим хозяйством. Постепенно восстановили дом, держали скот для своих нужд, развели сад. В следующем году исполнится 20 лет, как семья переехала в Латгалию. Изначально назвали дом своей фамилией «Анискевичи», но настоящее название своего дома позже узнали из старой церковной книги, которую нашли на чердаке дома, где хозяйство было записано как «Пагалмини». Николай рассказывает, что раньше через этот хутор проходила дорога, возможно, отсюда и название.

Когда Николай строил и ремонтировал дом, его символически разделили на две части — для каждого сына, а для себя и Эмилии приобрели однокомнатную квартиру в Аглоне. Однажды в гости заехала специалист волостного совета по туризму Анита и предложила заняться сельским туризмом, так как дом находится в живо-



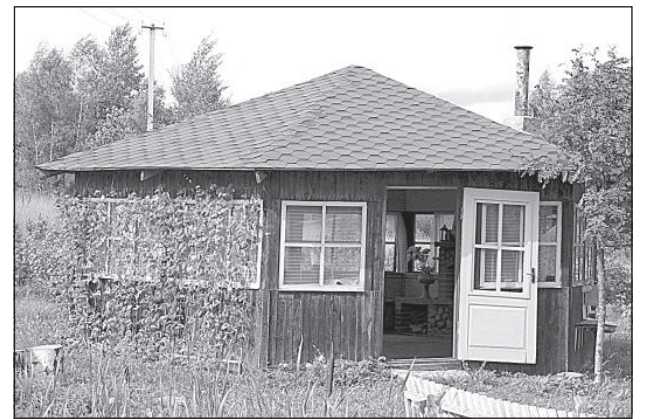
Хозяева «Пагалмини» Николай, Андрей и маленький Андريس.

писном месте и приспособлен для приема гостей. Эмилия быстро подхватила эту мысль, да и Николай ничего не имел против. Часть дома решили оборудовать для отдыхающих. В пяти комнатах одновременно можно разместить 15 человек. Для гостей в доме имеются удобства и кухня. Во дворе построили баньку: русскую с венниками, которые вяжет Николай сам, и сауну. Рядом поставили пикник-домик с каминном, где в прохладную погоду можно погреться у

огня. Гости остаются в хозяйстве на ночлег, а днем отправляются осмотреть живописную окрестность, некоторые ловят рыбу в озере Рушонас, а потом готовят свой улов на костре.

## Мужское трио

Летом здесь отдыхающих хватает, в «жирные годы» даже образовалась очередь — люди активно путешествовали и отдыхали на селе. Но и сейчас жаловаться нельзя, так как многие тоскуют по дере-



Пикник-домик.

венской тишине, хотя бы попариться в баньке. Пока вложенные в туризм средства не окупятся, но можно хоть покрыть хозяйственные расходы и кое-что отложить, ведь в основном семья живет на пенсию Николая, Андрей уже длительное время не имеет работы.

Во время нашего разговора дверь приоткрывает внук Николая Андрис, позволив при этом забежать в комнату псу Тобику. Выпроводив обоих из комнаты, Николай вздыхает, что единственный внук растет без мамы. Когда малышу было три годика, жена старшего сына Андрея отправилась на заработки в Англию, где осталась и создала другую семью. Уже два года от нее нет известий. Младший сын Николая Юрис еще не устроил свою жизнь, находится в поисках, поэтому в «Пагалмини» они хозяйничают втроем.

Им приходится нелегко, ведь очень не хватает женских рук. Николай надеется, что старший сын еще найдет свое счастье и все

## ДЛЯ СПРАВКИ

**Зеленый сертификат является знаком качества для мест размещения туристов, в которых сохраняют среду и пейзаж, рационально используются природные ресурсы, организован дружественный для среды сбор и утилизация мусора, предлагается здоровое питание местного производства и полноценная информация о местных объектах природы, культуры и истории.**

уладится. Маленький Андрис в этом году пошел в третий класс и уже является большим помощником. Мужчины одни справляются со всеми повседневными домашними делами и хозяйством, к тому же еще и принимают гостей, которым надо обеспечить комфорт. В гостевой книге копят благодарности за сердечный прием и пожелания добра, которые греют сердце в минуты грусти.



Гости с удовольствием греются у камина, построенного хозяином.



Здесь можно насладиться и банькой по-черному, и сауной.

## ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

## В шести городах пройдет «Ночь ученых 2011»

В пятницу, 23 сентября, в шести латвийских городах пройдет ежегодное мероприятие «Ночь ученых», тема которого в этом году — «Увлекательная химия», информировала глава Центра европейских программ Латвийской академии наук Майя Бундуле.

«Ночь ученых» пройдет в Риге, Елгаве, Даугавпилсе, Резекне, Вентспилсе, Валмиере и Саласпилсе. Это проект, который иницииро-

вала и софинансирует Еврокомиссия, а реализует Академия наук вместе с латвийскими вузами, научными институтами и музе-

ями. Мероприятие проходит в Латвии уже шестой год.

В этом году для широкой публики будут открыты

научные институты, некоторые факультеты вузов, где все можно будет участвовать в научных экспериментах, дискуссиях и задать вопросы ученым, рассказали организаторы.

В рамках мероприятия в помещениях Академии

наук в пятницу состоится открытие выставки из Франции «Это химия», которая будет работать в Риге до 8 октября, а затем переедет в Вентспилс. Кроме того, в пятницу в Академии наук будут представлены работы художника Волдемара Яхан-

сона — световые инсталляции и крупноформатные изображения, которые объединяют искусство с наукой.

Подробная информация о мероприятиях «Ночи ученых» доступна на домашней страничке Академии наук.

КЛУБ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ

# Одесса, город КОЛДОВСКОЙ

Елена Иванцова

Этот город, пожалуй, является рекордсменом по количеству посвященных ему песен, стихов и признаний в любви, несмотря на молодой возраст. Искренние дифирамбы Одессе-маме поют ее уроженцы и жители, гордые обладатели «национальности» одессит, и все, кто впервые и навсегда попадает под обаяние Жемчужины Черного моря.



В этом доме жил Давид Гоцман, герой сериала «Ликвидация».

## Шоб я так жил!

Одесса – это маленькая вселенная, говорят о ней ее жители. Каждый раз с удовольствием произнося название своего города, они вкладывают в него все богатство смыслов.

Одесса, действительно, обладает неповторимой атмосферой и колоритом. Это ощущение приходит, когда неспешно прогуливаешься по старому городу, вслушиваясь в мелодичный южный говор местных жителей и вдыхая в себя морской воздух. Старая Одесса – это разноцветные двух- и трехэтажные дома, их невероятные дворники и подворотни с балкончиками и лесенками, увитыми виноградом. В дворниках течет своя размеренная жизнь: бабушки общаются на лавочке, рядом в классики играют ребяташки, на солнце греются кошки, дворник машет метлой, из раскрытых окон пахнет супом и котлетами.

Балконы заслуживают отдельного восхищения. Балкончиками облеплены все домики, и порой они держатся на честном слове, не переставая быть при



Одесские балкончики.

этом своеобразными шедеврами архитектуры. На балконе дома на центральной улице с дорогими магазинами, по которой ездят лимузины и «порше», во всем многообразии может сохнуть нижнее белье, а рядом его обладатель будет неспешно курить сигару и меланхолично наблюдать за суетой внизу. Обветшавшие дома соседствуют с отреставрированными, которые украшены роскошной лепниной и скульптурами. Огромные платаны образуют над проезжими частями улиц зеленые галереи, отделяя таким образом тротуары, кафе и ма-

газинчики от шума и пыли. Здесь нет чистоты и некой чопорности европейских городов, зато присутствует ощущение свободы, радости жизни, послеобеденной сиесты и неспешности. От названий многочисленных уличных кафе и магазинов веет душевностью и уютом: «Наши вкусняшки», «Обжора», «Жарю-парю», «Компот», «Море пива». Здесь не услышишь украинской речи, и этим Одесса отличается от всей, особенно Западной Украины. Знаменитый одесский язык увековечен в книгах, фильмах и анекдотах, но сегодня на улицах услышать его можно



Вид на Морской вокзал открывается с Потемкинской лестницы.

нечасто. Несколько типично одесских фраз, помимо повсеместного «шоканья», аканья и гэканья, обнаружилось в магазине: «Куда вам завернуть?» и такси: «Куда вы будете ехать?», а также на вывесках рынка «Привоз» – «Самые лучшие яйца в мире» и «Кофе ну очень вкусный, правда!»

## Кудой? Тудой!

Большую часть года Одессу наводняют приезжие, встретить местных не так просто. Люди со всех концов света стремятся на море, к достопримечательностям и возможности ощутить дух Одессы. Приятно было увидеть расклеенные по городу афиши «Prāta vētra» и встретить на пляже даугавпилчан, приезжающих сюда на отдых несколько лет подряд.

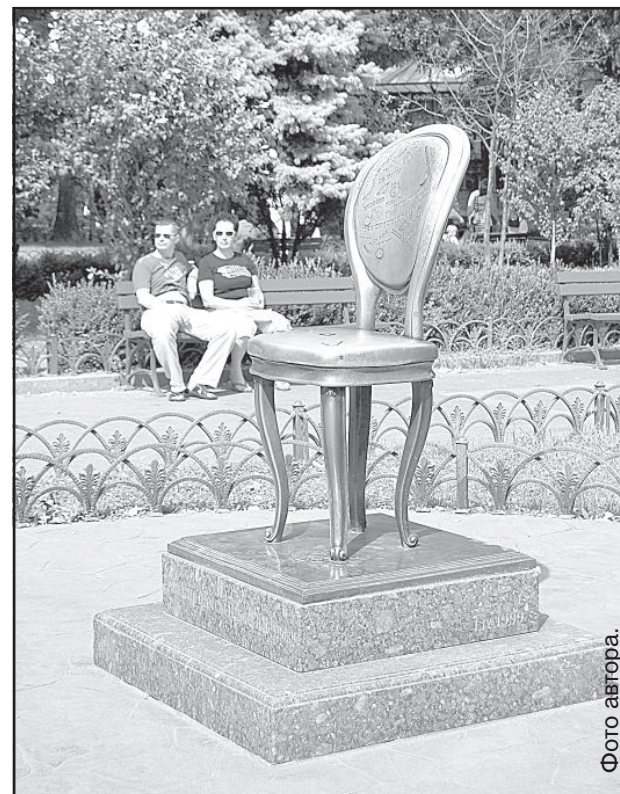
Развитие туризма приносит Одессе ощутимый доход, хотя название города уже давно работает на себя без рекламы. Повсеместно строятся дома, гостиницы, реставрируется исторический центр.

Свой уникальный облик Одесса приобрела благодаря итальянским и французским архитекторам, поэтому город видом и расположением кварталов напоминает Санкт-Петербург. Так, брусчатка Дерибасовской улицы изготавливалась из лавы вулкана Везувия. Территория современной Одессы много раз переходила к разным империям, начиная от кочевников-печенегов до Золотой Орды и Османской империи.

Основателями города одесситы считают Екатерину II, Дюка Ришелье и Иосифа Дерибаса. Памятники им установлены в центре города на средства горожан недалеко от главных достопримечательностей: Потемкинской лестницы и Морского вокзала, Приморского бульвара и Оперного театра. Не забыли одесситы и своих знаменитых уроженцев и живших в разное время деятелей ис-



Бабушка с семечками – неперенный атрибут одесских улиц.



Сев на 12-й стул, нужно загадать желание.

куства: А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, И. Бабеля и многих других. Очереди из желающих сфотографироваться выстраиваются к 12-му стулу, Остапу Бендеру и Кисе Воробьянинову, Леониду Утесову, Михаилу Жванецкому. Не менее популярным объектом для осмотра служат знаменитые одесские катакомбы, на которых стоит город. Отсюда добывался ракушечник для строительства домов, и по этой причине в Одессе нет метро. Протяженность лабиринтов достигает трех тысяч километров, и это самые большие катакомбы в мире, причем их длина продолжает расти

из-за добычи строительного материала. Местные жители с удовольствием показывают туристам дорогу, иной раз провожая и рассказывая о своем городе.

В то же время миллионный город и крупнейший черноморский порт, конечно, не может не жить своей повседневной жизнью. Как и везде, здесь хватает социальных и экономических проблем, например, людей заботят маленькие пенсии, бродячие животные, обвал песчаных берегов возле моря. Но, как говорят одесситы, в трудных ситуациях их выручает фермент жизнестойкости, а именно – отличное чувство юмора. ■



На «Приводе» рыба представлена во всем многообразии.

## СУББОТА, 10 СЕНТЯБРЯ

### 1 LTV 1

07.10 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС».  
08.05 «Латыши, море зовет!»  
08.35 М/с «Рори - гоночная тачка».  
09.00 «Кто здесь - я здесь!»  
09.30 «Книга природы».  
10.00 «Положа лапу на сердце».  
10.30 «Что может быть лучше?»  
11.00 «Кинотека».  
11.15 Х/ф «ХРАБРЫЙ ПОРТНЯЖКА».  
12.25 Т/с «СКОРАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ».  
14.25 Д/ф «Родная Даугава».  
15.30 «100 граммов культуры. Сокровища нации».  
16.30 Д/ф «Побережье Балтийского моря. Финляндия».  
17.30 «Вместе».  
17.45 Выборы в 11-й Сейм. Бесплатная предвыборная агитация.  
18.00 «Сегодня в Латвии и в мире».  
18.30 «Я - своей земле».  
19.00 «Факты окружающей среды».  
19.30 «Есть только театр...» 90-летний юбилей Ольгерт Кродерса в Валмиерском Театре драмы.  
20.30 «Панорама».  
21.12 «Розыгрыш «Латлото»».  
21.20 «Есть только театр...» 90-летний юбилей Ольгерт Кродерса в Валмиерском Театре драмы.  
23.20 Ночные новости.  
23.35 Концерт Венского филармонического оркестра в Мадриде. 2011 г.

### 7 LTV 7

07.50 «Утренняя карусель».  
08.10 «Утреннее интервью».  
08.30 «Точка зрения».  
08.50 «Автомото. Передача №2».  
09.10 «ТВ мозаика».  
09.30 «Путеводитель по выходным».  
09.50 «Такие дела».  
10.10 «Посреди жизни».  
10.30 «Племя скорости».  
11.00 «Ловись, рыбка».  
11.30 «Сливки... сладкие».  
12.00 Детектив «БУХТА ФИЛИППА».  
13.35 «Тайны рыбалки».  
14.05 Континентальная хоккейная лига. Салават Юлаев (Уфа) - Динамо (Рига).  
16.10 Д/ф «Изобретение доктора Намакатса».  
17.15 Т/с «ДНИ ЛЕОНЕ».  
19.00 Д/ф «Паранджа и высокие каблуки».  
20.35 «Тайны великих магов: По ту сторону фокусов».  
21.25 1000 км Grand Prix Riga.  
21.40 Х/ф «ВЕЛИКИЙ МЕРЛИН» 1 с.  
23.20 Авиасоревнования по воздушной акробатике.

### LNT LNT

06.05 «Экстрим крупным планом».  
07.05 М/ф «Мой друг - обезьяна».  
07.55 М/с «Суперлес Крипто».  
08.30 Т/с «НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ СТАРОЙ КРИСТИН».  
09.00 «Утренний коктейль».  
10.00 «Мой милый друг».  
10.25 Комедия «СКУБИ-ДУ 2: МОНСТРЫ НА СВОБОДЕ».  
12.20 «Европейский Банк ума».  
13.20 Концерт «Латвийский семейный праздник пеня-3».  
17.10 Комедия «ОДНИМ ЖАРКИМ ЛЕТОМ».  
19.00 «Свадьбы в английском стиле».

### 20.00

Новости.  
20.30 Новости спорта; прогноз погоды.  
20.35 Концерт «Сцена O!Karte». Рождены для музыки».  
00.00 Комедия «ПЯТНИЦА».  
01.40 Комедия «ШАНХАЙСКИЕ РЫЦАРИ».  
03.30 Триллер «УБИЙЦЫ».  
05.35 Т/с «ШОУ БЕННИ ХИЛЛА».

### 3 TV 3

05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».  
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».  
06.40 Т/с «ДОЛГО И СЧАСТЛИВО-2».  
07.05 Т/с «ХАННА МОНТАНА-3».  
07.45 М/с «Мумия-2».  
08.05 Т/с «КАЙЛ ХУ-3».  
09.00 М/с «Симпсоны-10».  
10.35 «Киномания».  
11.10 «Телевизор».  
11.25 «Самые смешные видеокурьезы-18».  
12.50 Комедия «ЧОКНУТЫЙ ПРОФЕССОР».  
14.45 «Наша золотая песня».  
18.05 М/ф «СМЫВАЙСЯ!».  
19.50 Новости.  
20.20 Х/ф «ЧЕЛОВЕК-ПАУК 2».  
23.00 Комедия «ПОД СОЛНЦЕМ ТОСКАНЫ».  
01.15 Комедия «ОН СКАЗАЛ, ОНА СКАЗАЛА».  
03.15 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».  
04.00 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-3».  
04.50 «Ночные шутки».

### 5 TV 5

08.00 Мультфильм.  
09.15 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ».  
11.15 «Будем здоровы!»  
11.50 «Ты не поверишь!»  
12.35 Д/ф «Великие слепые XX века. Ванга и Матрона Московская».  
13.30 «Телевизор».  
14.00 «Юрмала 2009».  
15.25 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ».  
16.25 Т/с «КАМЕНСКАЯ».  
17.30 Т/с «МЕНТ В ЗАКОНЕ».  
18.30 Д/ф «Великие слепые XX века. Ванга и Матрона Московская».  
19.30 «Политика с Ю. Соколовским».  
20.30 «Лучше, чем кролики».  
20.30 Т/с «КАМЕНСКАЯ».  
21.30 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ».  
22.30 «Ты не поверишь!»  
23.20 «Криминальная Россия».  
00.20 «Юрмала 2010».

### TV 3+

07.00 М/ф «Золотой фонд русской мультипликации».  
07.25 «Кто хочет замуж за моего папу?»  
08.15 «Школа ремонта».  
09.10 «Мамин клуб».  
09.50 «Интуиция».  
10.50 «ЭNergу афиша».  
11.00 «Телевизор».  
11.15 «6 кадров». Юмористическое шоу.  
11.45 Детектив «ШЕРЛОК ХОЛМС И ДОКТОР ВАТсон: КРОВАВАЯ НАДПИСЬ».  
13.00 «Крым Мьюзик Фест».  
16.30 Комедия «ПОЖАРНЫЙ ПЕС».  
18.30 «Одна за всех». Скetch-шоу.  
19.30 Т/с «ИНТЕРНЫ».  
20.30 «Наша Russia».

### 21.30

«Крым Мьюзик Фест». Международный фестиваль.  
00.50 «Крым Мьюзик Фест». Международный фестиваль. Ужасы «КРУГ ВОСЬМИ».

### 6 TV 6

05.00 «Star FM».  
08.55 «Телевизор».  
09.10 «Ради смеха».  
10.00 «Одна за всех». Скetch-шоу.  
10.55 «Бешеные гонки-3».  
11.50 «Киномания».  
12.30 Т/с «НА ВИДУ-2».  
13.20 Т/с «СПАСИТЕ ГРЕЙС!-3».  
14.10 Т/с «БИОНИЧЕСКАЯ ЖЕНЩИНА».  
15.05 «Американский идол-9». Музыкальное шоу.  
16.00 Т/с «ХУДШАЯ НЕДЕЛЯ МОЕЙ ЖИЗНИ».  
17.00 Т/с «ОФИС-5».  
17.50 «Жми на газ!-13».  
19.00 «Comedy Club-4».  
20.00 М/с «Футурама-5».  
21.00 Т/с «ЧИСЛА-2».  
22.50 Т/с «ГЕРОИ».  
23.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».  
01.30 «Хит-парад 3»  
02.15 «Star FM».

### 7 1 Балтийский

07.05 09.00, 11.00 Новости.  
07.30 «Хочу знать» с Михаилом Ширвиндтом.  
08.05 «Играй, гармонь любимая»  
08.45 «Слово пастыря».  
09.20 «Смак».  
10.00 «Люсьена Овчинникова. Жизнь в ожидании любви».  
11.20 Киноповесть «ДОБРОВОЛЬЦЫ».  
13.15 «Большая разница».  
14.20 Т/с «НАЗАД В СССР».  
17.00 «Вечерние новости».  
17.15 Т/с «НАЗАД В СССР».  
18.30 «Большие олимпийские гонки».  
20.00 «Время».  
20.20 «Прозекторперисхилтон».  
21.45 Мелодрама «ВРЕМЯ СЧАСТЬЯ-2».  
00.10 Х/ф «БЕЛОЕ СОЛНЦЕ ПУСТЫНИ».  
01.40 «Тихий дом» - на Венецианском кинофестивале.  
02.05 Комедия «ДОРОГОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ».  
03.25 Детектив «МЫШЕЛОВКА».  
04.50 Мелодрама «ОСЕННИЕ СВАДЬБЫ».  
06.05 Музыкальный проект Первого Балтийского канала.

### PTP РТР-Планета

05.00 «Вся Россия».  
05.15 «Юрмала-2011».  
07.00 «Вести».  
07.20 Комедия «ОТЦЫ И ДЕДЫ».  
08.50 «Очевидное-невероятное».  
09.20 «Субботник».  
10.00 «Вести».  
10.15 Триллер «МЕСТЬ».  
12.05 «Киновоины по-советски».  
13.00 «Вести».  
13.20 Вести-Москва.  
13.30 «Честный детектив».  
13.55 «Городок». Дайджест.  
14.25 «Власть факта».  
15.10 Драма «ДВАДЦАТЬ ДНЕЙ БЕЗ ВОЙНЫ».  
17.05 «Субботний вечер».  
19.00 «Вести в субботу».

### 19.45

Мелодрама «ДОРОГАЯ МОЯ ДОЧЕНЬКА».  
21.35 Т/с «ГАЙШНИКИ».  
23.40 «Девчата».  
00.20 Мелодрама «ПРОДЛИСЬ, ПРОДЛИСЬ, ОЧАРОВАНЬЕ...»  
01.50 Драма «КРИЗИС СРЕДНЕГО ВОЗРАСТА».  
03.15 «Субботний вечер».

### НТВ-МИР

07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 «Сегодня».  
07.20 Детское утро на НТВ. «Всемирная картинная галерея с тетушкой Совой». Алексей Саврасов.  
07.30 «Медицинские тайны».  
08.00 «Главная дорога».  
08.30 «Готовим с Алексеем Зиминим».  
09.25 «Русская начинка».  
10.00 «Кулинарный поединок»  
11.00 «Квартирный вопрос».  
12.25 Т/с «ЗНАКИ СУДЬБЫ-3».  
14.10 «Наши» со Львом Новоженным».  
15.25 «Таинственная Россия».  
16.20 «Очная ставка».  
17.20 «А. Журбин. Мелодии на память».  
18.30 «Профессия - репортер».  
19.00 «Программа максимум».  
20.00 «Русские сенсации».  
20.55 «Ты не поверишь!»  
21.50 «Последнее слово».  
22.55 «Нереальная политика».  
23.25 «Второй конкурсный день».  
01.50 «Обзор. ЧП».

### РЕН Балтия

06.30 «Дальние родственники».  
06.50 Т/с «СОЛДАТЫ 3».  
07.40 «Детективные истории»: «Умереть от зависти».  
08.10 «Детективные истории»: «Кровавые узы».  
08.40 Т/с «ПРОВИНЦИАЛЫ».  
10.35 «Эволюция».  
11.05 «Жадность»: «Платно и бесплатно».  
12.25 «В час пик». Подробности.  
12.55 «Репортерские истории».  
13.20 Т/с «СЛЕДАКИ».  
15.50 «Еще не вечер»: «Служебный роман».  
16.50 «Красиво жить»: «Шикарные подарки».  
17.50 «Тайны мира с Анной Чапман»: «Ядерная война в прошлом».  
18.50 «Секретные территории»: «Пришельцы. Дверь во Вселенную».  
19.50 «Военная тайна».  
21.30 Х/ф «ХРАНИТЕЛИ СЕТИ».  
23.05 «Еще не вечер». Лучшее.  
00.00 «Неделя» с Марианной Максимовской.

### DIVA

05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».  
06.40 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ДЖЕРСИ: КАНАЛЫ ВЕНЕЦИИ.  
07.30 НЕВЕСТА ДЛЯ МИЛЛИОНЕРА.  
08.20 Т/с «БЫТЬ ЭРИКОЙ».  
12.20 Х/ф «СТРАСТИ НА РАДИОВОЛНЕ».  
13.50 Х/ф «СЕМЬ ВЕЩЕЙ, КОТОРЫЕ НАДО УСПЕТЬ ДО ТРИДЦАТИ».  
15.20 Х/ф «СО ШКОЛЬНЫХ ЛЕТ».  
16.50 Х/ф «СВАДЕБНЫЙ ТАНЕЦ».  
18.20 Х/ф «ИДЕАЛЬНЫЙ МУЖ».  
20.00 Х/ф «ПЕВЕЦ НА СВАДЬБЕ».  
21.35 Х/ф «ЖЕСТЯНОЙ КУБОК».  
23.50 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».  
00.40 Т/с «СЕК В БОЛЬШОМ ПАРИЖЕ».  
03.20 Х/ф «СМЕЛАЯ НОВАЯ ДЕВУШКА».

### EUROSPORT

09.30, 14.45, 01.30 Снукер.  
12.30, 18.45, 02.00 Теннис.  
17.00 Велоспорт.  
01.00 Ралли.

### GN Cartoon Network

07.00 Неумный Эд.  
07.25, 16.00 Элиот Кид.  
07.50 Бен 10.  
08.15, 10.15 Проказник Энджел.  
08.40, 11.05 Джонни Тест.  
09.00 Новые серии Скуби-Ду.  
09.50, 13.20, 21.30 Луни Тюнз.  
10.40 Скуби-Ду.  
11.30 Отчаянные герои: Мировое турне.  
11.55 Звездные войны: Война клонов.  
12.20, 16.55 Удивительные злоключения Флэпджека.  
12.50 Робот-малыш.  
13.30 Отряд курят кун-фучих.  
13.55, 21.55 Том и Джерри.  
14.00 Бен 10: Инопланетная сила.  
14.25, 17.10, 20.40 Самурай Джек.  
14.50 Чаудер.  
15.05 Жизнь и приключения Джунпер Л.  
15.30 Семейство Сатурдей.  
16.30 Фостер - дом для друзей из мира фантазий.  
17.35, 21.05 Бен 10: Инопланетная сверхсила.  
18.00 Смейтесь до слез.  
19.15 Генератор Рекс.  
19.45 Бакуган: Вторжение гандалинцев.  
20.15 Бэтмен: отважный и смелый.

### ОХОТА И РЫБАЛКА

05.00, 20.00 Гордон в засаде.  
05.40, 20.40 Охота с луком.  
06.20, 21.20 Вишневая косточка.  
06.55 Барабулка: забытый деликатес.  
08.00, 23.00 Под водой с ружьем.  
08.40, 23.40 Мастер-класс.  
09.00, 00.00 Мир рыбалки.  
10.00, 01.00 Дичеразведение.  
10.40, 13.40, 18.10, 01.40 Охота и рыбалка.  
11.00, 02.00 Клевое место.  
11.40, 02.40 Охота в Новом Свете.  
12.05, 03.10 Альманах странствий.  
12.45, 03.50 Американская рыбалка.  
13.25, 04.30 На крючке.  
14.00 Ружье.  
14.30 История охоты.  
15.00 От нашего шефа.  
15.15 Оружие охоты.  
15.55 Подводная охота.  
16.35 Судочкой в открытом океане.  
17.00 Личный опыт.  
17.40 Большая рыбалка.  
18.30 Охота с Леонидом Костюковым.  
19.00 Дневники большой охоты.  
21.55 Гвинея-Бисау - мечта рыбака.  
04.45 История охоты от Павла Гусева.

### NATIONAL GEOGRAPHIC National Geographic

05.00, 18.00 Секунды до катастрофы.  
06.00 Королева тигров.  
07.00 Суперсооружения.  
08.00 Великие миграции.  
09.00 Первозданная природа.  
10.00 В объективе: необычное поведение животных.  
11.00 Шпион Бин Ладена в Америке.  
12.00 Мегазаводы.  
13.00 Город собак.  
14.00, 02.00 Мое 11 сентября.  
15.00, 23.00 Жидкие бомбы.  
17.00 Конвои: битва за Атлантику.  
19.00 Расследования авиакатастроф.  
20.00 Злоключения за границей.  
21.00 Побег: Эскаполог.  
22.00 Джордж Буш: интервью 9/11.  
01.00 Мэр Джулиани: на посту 11 сентября.  
03.00 11 сентября: война продолжается.  
04.00 Рестрено: Аванпост в Афганистане.

## ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ

### 1 КАНАЛ (Беларусь)

07.00 Юнаць. 07.25 Доброе утро, Беларусь! 09.00, 12.00, 15.00, 19.00 Новости. 09.10 Здоровье. 09.45 «Салвянский базар-2011». Мастера искусств Украины. 10.45 Т/с «СВАТЫ 3». 12.10 Мелодрама «СЛУЖЕБНЫЙ РОМАН» 1, 2 с. 15.15 Новости региона. 15.35 Вокруг планеты. 16.15 Футбол. Лига чемпионов УЕФА. 16.50 Д/ф «Минск - моя столица». 17.15 «Славянский базар-2011». 17.40 Видеопрограмма «Аблосаванская земля» цикла «Земля белорусская». 17.55 Ваше лото. 18.45 Лотерея «Пятёрочка». 19.20 Знай наших: Александра Герасименя. 19.30 Место встречи. 21.00 Панорама. 21.40 Международный музыкальный фестиваль «Крым Мьюзик Фест». Конкурс, день второй. 00.30 Т/с «СВАТЫ 3».

### ОНТ (Беларусь)

07.00 «Субботнее утро». 08.00, 09.00 Наши новости. 09.05 Т/с «МОЯ ПРЕКРАСНАЯ НЯНЯ».  
09.45 «Здоровье». 10.30 «Смак».  
11.10 Х/ф «БЕЛОЕ СОЛНЦЕ ПУСТЫНИ». 12.40 Х/ф «КРАСОТКА И ЗАМАРАШКА». 14.10 «Минута славы. Мечты сбываются!»  
16.00 Наши новости. 16.15, 21.00 Новости спорта. 16.20 Ералаш. 16.50 Комедия «НАЗАД В СССР». 20.30 Наши новости. 21.05 «Призраки оперы». 22.15 «Прожекторперисхилтон». 22.50 Х/ф «ЗАВЕТ». 01.00 «Тихий дом» на Венецианском кинофестивале.

### ЛАД (Беларусь)

06.40 Х/ф «ЛИЦЕНЗИЯ НА УБИЙСТВО». 09.00 Женсовет. 09.40 Дача здоровья. 10.15 Комедия «ЭННИ - ЛЕТАЮЩИЙ ШЕЗЛОНГ». 12.15 Телебарометр. 12.20 Диалоги о рыбалке. 12.55 Т/с «МАРГОША». 16.55 Хоккей КХЛ. Динамо (Минск) - Металлург (Магнитогорск). 19.15 Хали-гали. 19.25 Футбол. Чемпионат Англии. Премьер-лига. Болтон - Манчестер Юнайтед. 21.20 КЕНО. 21.25 Телебарометр. 21.30 Х/ф «ЛИЦЕНЗИЯ НА УБИЙСТВО». 23.55 Концерт «Celine Dion. A new day live».

### LTV (Литва)

08.30 Gimtoji žemė. 09.00 «Pašėlė Tornberiai». Animacinis serialas. 09.25 «Kurmis ir...». Animaciniai filmai. 09.35 «Ragai ir kanopos sugrįžta». Animacinis serialas. 10.00 Gustavo enciklopedija. 10.30 Rytų sūkinis. 12.00 Pulsas. 12.30 «NEBYLYS». TV filmas. 13.45 Juokis. 15.30 Sveikinimų koncertas. 16.00 Žinios. Orai. 16.10 Sveikinimų koncertas. 17.45 «DUBURYS». Drama. 20.15 Myliu krepšinį. 20.25 Loterija «Perlas». 20.30 Panorama. Sportas. Orai. 21.00 S. Donskovo jubiliejinis koncertas «Laiko ratas». 23.20 «UŽUOJAUTA KERŠTO PONIAI». Trileris.

### LNK (Литва)

06.30 «Didysis filmų šou». Animacinis serialas. 06.55 «Ozis ir Driksas».

Animacinis serialas. 07.20 «Mažieji Tomas ir Džeris III». Animacinis serialas. 07.45 «Ogis ir tarakonai». Animacinis serialas. 08.10 «Kas naujo, Skūbi Dū?». Animacinis serialas. 08.35 «Detektyvas Drupis». Animacinis serialas. 09.00 Neišgalvoti gyvenimai. 09.30 Girių horizontai. 10.00 «Peliukas Stiurtas Lilitis 3. Gamtos šauksmas». Animacinis filmas. 11.35 «BUKAS IR BUKENIS». Komedija. 13.50 «F. T. BUDRIOJAI AKIS». Serialas. 14.55 «EVA LUNA». Telenovė. 15.54 Kitokie? 16.00 «EVA LUNA». Telenovė. 17.00 Aukštinė širdis. 17.45 Nuo... Iki... 18.45 Žinios. Sportas. Orai. 19.00 Kviečiu šokti 2. Šokių konkursas. 22.30 «SNAIPERIS 2». Veiksimo filmas. 00.20 «SAUGANT REPUTACIJĄ». Romantinė drama.

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
РЕКЛАМА  
LATGALES LAIKS  
РЕКЛАМНЫЙ ОТДЕЛ  
654-23483

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ

### ОРТ INTERNATIONAL

07.00, 11.00, 13.00, 19.00 Новости. 07.10 Х/ф «СТРАХОВОЙ АГЕНТ». 08.10 Х/ф «РАЗНЫЕ СУДЬБЫ». 10.05 «Играй, гармонь любимая!» 10.45 «Слово пастыря». 11.15 «Смак». 11.50 «Люсьена Овчинникова. Жизнь в ожидании любви». 13.15 Юбилейный фестиваль «Голосающий КивиН». Кубок обладателя кубка. 15.55 «Ералаш». 16.05 «Большая разница». 17.00 Комедия «НАЗАД В СССР». 19.15 Комедия «НАЗАД В СССР». 20.30 «Большие олимпийские гонки». 22.00 «Время». 22.15 «Призраки оперы». 23.20 «Прожекторперисхилтон». 23.50 Х/ф «БЕЛОЕ СОЛНЦЕ ПУСТЫНИ». 01.10 «Тихий дом» на Венецианском кинофестивале. 01.45 Х/ф «ДЕЛА СЕРДЕЧНЫЕ». 03.15 Х/ф «ЖИТЬ ПО СВОЕМУ...» 04.45 Х/ф «ДОЖДИ». 05.40 «Поле чудес». 06.30 «Хочу знать».

### TVci

06.00 Мелодрама «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ». 07.20 М/ф «Травяная западенка». 08.00 «АБВГ Дейка». 08.25 Комедия «ВОЗВРАЩЕНИЕ БЛУДНОГО МУЖА». 10.15 «День аиста». 10.30 Д/с «Мир вокруг нас». 11.30 «События». 11.45 Дмитрий Дюжев - в программе «Сто вопросов взрослому». 12.35 «Клуб юмора». 13.40 Т/с «НАВАРРО». 15.25 Д/ф «Люсьена Овчинникова. Абсолютно счастливая женщина».

### RTVI RTV INTERNATIONAL

06.00 «Особое мнение». «Экономические новости». 07.00 Мультфильмы. 08.00 «Вечерние новости из Америки». 09.00 «Клинка». 10.00 Т/с «ОПЕРГРУППА». 12.00 «В Нью-Йорке с Виктором Топаллером». 13.00 Комедия «УЛИЦА ПОЛНА НЕОЖИДАННОСТЕЙ». 14.30 «ООН в действии». 15.00 Т/с «СОНЬКА ЗОЛОТАЯ РУЧКА». 16.00 «Американский ликбез». Теория заговора. 16.30 «Эхо недели». 17.00 Д/ф «Мечеть парижской Богоматери» 3 с. 18.00 «Код доступа». 19.00 «Цена Победы». 20.00 Т/с «АГЕНТ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ-2». 21.00 «Израиль за неделю». 22.00 Т/с «АГЕНТ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ-2». 23.00 «Живое слово». 23.30 Комедия «ДАМА С ПОПУГАЕМ». 01.30 «Американский ликбез». Теория заговора. 02.00 Т/с «СОНЬКА ЗОЛОТАЯ РУЧКА». 03.00 Комедия «УЛИЦА ПОЛНА НЕОЖИДАННОСТЕЙ». 05.00 Д/ф «Мечеть парижской Богоматери» 3 с.

### КИНО Наше кино

05.00 Х/ф «РОЙ». 07.30 Комедия «БЕЗБИЛЕТНАЯ ПАССАЖИРКА». 08.45 Х/ф «МАЙСКАЯ НОЧЬ, ИЛИ УТОПЛЕННИЦА». 09.45 Мелодрама «СТАРЫЕ СТЕНЫ». 11.25 Драма «ПОЩЕЧИНА, КОТОРОЙ НЕ БЫЛО». 13.00 Детектив «МАФИЯ БЕССМЕРТНА». 14.40 Киноповесть «СЕНТИМЕНТАЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА КАРТОШКУ». 16.10 М/ф «Сказка сказок». 16.45 Мелодрама «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ». 18.15 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 1 с. 19.40 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 2 с. 21.00 Детектив «МАФИЯ БЕССМЕРТНА». 22.40 Киноповесть «СЕНТИМЕНТАЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА КАРТОШКУ». 00.10 М/ф «Сказка сказок». 00.45 Мелодрама «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ». 02.15 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 1 с. 03.40 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 2 с.

### TV 1000 РУССКОЕ КИНО

06.00 Драма «КРАСНАЯ КОМНАТА». 08.00 Боевик «СТРИТЕЙСЕРЫ». 10.00 Комедия «ЛЮБОВЬ АВРОРЫ». 12.00 Драма «ГРАФИНЯ». 14.00 Мелодрама «СКАЛОЛАЗКА И ПОСЛЕДНИЙ ИЗ СЕДЬМОЙ КОЛЫБЕЛИ». 16.00 Комедия «САМОУБИЙЦА». 18.00 Драма «СКАЗКА ПРО ТЕМНОТУ». 20.00 Драма «ТАРИХИ». 22.00 Мелодрама «ТЕНИ ЗАБЫТЫХ ПРЕДКОВ». 00.00 Х/ф «МЕРТВЫЕ ДОЧЕРИ». 02.30 Мелодрама «СВЯЗЬ». 04.00 Боевик «ЛОВКАЧИ ХИППОЗА».

**1 LTV 1**

07.20 Т/с «ВТОРОЙ ШАНС».  
08.10 «Духовное измерение».  
08.40 М/с «Рори - гоночная тачка».  
09.05 «Кто здесь - я здесь!»  
09.35 М/с «Випо: Приключения летающего пса».

10.05 Т/с «МИР УДИВИТЕЛЬНЫХ ПРИКЛЮЧЕНИЙ С МАРВИ ХАММЕРОМ».  
10.30 Д/с «Жизнь сурикатов-3».  
10.55 Д/ф «Итальянские сады с Монти Доном» 3 с.  
12.00 Богослужение.  
13.00 «Вертикаль».  
13.30 «Желаем счастья!»  
14.25 Песни Э. Розенштрауха. Концерт.  
15.25 Х/ф «ХРАБРЫЙ ПОРТНЯЖКА».  
16.35 Д/ф «Лесное царство».  
17.30 «Выбирай экологично».  
18.00 «Сегодня в Латвии и в мире».  
18.20 «Провинция».  
18.50 Мелодрама «ШОКОЛАДНОЕ ЛЕТО».  
20.30 «Панорама».  
21.40 «100 граммов культуры. Киноклуб».  
22.00 Д/ф «11 сентября: скрытая правда».  
00.05 Ночные новости.  
00.15 «Время мужчин».  
00.45 Т/с «ЧИСТО АНГЛИЙСКИЕ УБИЙСТВА-4».

**7 LTV 7**

07.50 «Удачные идеи».  
08.10 «За утренним кофе».  
08.30 «Окружающая среда, здоровье и мы».  
08.50 «Возможности и решения».  
09.10 «Обзор событий недели».  
09.30 «Работа. Образование. Карьера».  
09.50 «Это актуально».  
10.10 «Слово предпринимателям».  
10.30 «Твой автомобиль».  
11.00 «Судочкой».  
11.30 «Программа автоспорта №1».  
12.00 Х/ф «ВЕЛИКИЙ МЕРЛИН» 1 с.  
13.35 Детектив «БУХТА ФИЛИППА».  
15.15 1000 км Grand Prix Riga.  
15.55 Континентальная хоккейная лига. Нефтехимик (Нижнекамск) - Динамо (Рига).  
18.15 Д/с «Мистическая Азия».  
19.15 «Сливки... сладкие».  
19.45 Т/с «ЧЕРЧИЛЬ».



21.25 Т/с «ПОСЛЕДНИЙ СВИДЕТЕЛЬ».  
22.15 Драма «РУДИ: ИСТОРИЯ РУДИ ДЖИЛИАНИ».  
23.50 Континентальная хоккейная лига. Нефтехимик (Нижнекамск) - Динамо (Рига).

**LNT LNT**

06.05 «Самые смешные животные в мире».  
06.30 «Почему так случилось».  
07.00 М/с «Тайна монаха Оми».  
07.45 М/ф «Мистер Бин».  
08.10 М/с «Бельчонок».  
08.35 «Неделя в регионах. Итоги».  
09.00 «Автоновости».  
09.30 «Сделано в Латвии».  
10.00 «Лиса на кухне». Рецепты для наслаждения жизнью.  
10.35 Х/ф «ПОВЕЛИТЕЛЬ СТРАНИЦ».  
12.05 Концерт «Сцена O!Karte».  
15.30 Т/с «ЛУННЫЙ СВЕТ».  
17.25 М/ф «ИМПИ - СУПЕРСТАР!»  
19.10 Топ 10 новостей.  
20.00 Новости.

20.15 «Баскетбол ТВ».  
20.20 Концерт «Латвийский семейный праздник пения-3».  
00.00 Комедия «ДУБЛЕРЫ».  
02.05 Комедия «ПЯТНИЦА».  
03.35 Боевик «РОМЕО ДОЛЖЕН УМЕРЕТЬ».  
05.25 Т/с «ШОУ БЕННИ ХИЛЛА».

**3 TV 3**

05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».  
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».  
06.40 Т/с «ДОЛГО И СЧАСТЛИВО-2».  
07.00 Т/с «ХАННА МОНТАНА-3».  
07.10 М/с «Царь обезьян».  
08.10 «Кинемания».  
08.45 «Клуб мамочек».  
09.20 «Двое готовят».  
10.00 «Супербинго».  
11.00 «Самые смешные видеокоррезы-18».  
12.10 М/ф «СМЫВАЙСЯ».  
14.00 Комедия «ПОД СОЛНЦЕМ ТОСКАНИ».  
16.10 Х/ф «ЧЕЛОВЕК-ПАУК 2».  
19.00 «Ничего личного».  
20.40 «Наша золотая песня».  
00.00 Формула-1: Розыгрыш Гран-при Италии.  
02.35 Триллер «ВОРОНЫ: ЧЕРНАЯ СТАЯ».  
04.20 Т/с «ДОЛГО И СЧАСТЛИВО-2».  
04.45 «Ночные шутки».

**5 TV 5**

07.30 «Джойс Майер. Жизнь, полная радости». Христианская программа. Мультфильм.  
08.00 «Юрмала 2010». Фестиваль юмора.  
09.15 «Лучше, чем кролики».  
10.55 «Русские сенсации».  
11.25 «Ты не поверишь!»  
12.15 «Контакт».  
13.05 «Телевизор».  
14.00 «Лучше, чем кролики».  
14.30 «Мой милый друг».  
15.00 «Будем здоровы!»  
15.30 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ».  
16.30 Т/с «КАМЕНСКАЯ».  
17.30 Т/с «МЕНТ В ЗАКОНЕ».  
18.30 «Лучше, чем кролики».  
19.00 «Криминальная Латвия». Новости.  
19.30 «Обратный отсчет».  
20.30 Д/ф «Кеннеди» 1 ч.  
21.30 Т/с «БАНДИТСКИЙ ПЕТЕРБУРГ».  
22.30 Триллер «ПОКЛОННИК».  
00.40 «Юрмала 2008».

**TV 3+**

06.45 «Интуиция».  
07.30 «Кто хочет замуж за моего папу?»  
08.20 «Школа ремонта».  
09.15 Семейный фильм «КОРОЛЬ СНОУБОРДА».  
10.50 «Звездные звенники».  
11.15 «Ешь и худей».  
11.45 «Телевизор».  
12.00 «6 кадров». Юмористическое шоу.  
12.40 «Крым Мюзик Фест».  
16.20 Комедия «ДОЧЬ ЯКУДЗЫ».



18.00 «Кривое зеркало».  
20.20 Триллер «ГНЕВ».  
23.10 Х/ф «КОЧЕГАР».  
00.55 Комедия «ДОЧЬ ЯКУДЗЫ».

**6 TV 6**

05.00 «Star FM».  
09.00 М/с «Грандиозный Человек-паук».  
09.50 Т/с «КАШЕМИРОВАЯ МАФИЯ».

10.40 Т/с «НА ВИДУ».  
12.25 Т/с «ДЕФЕКТИВНЫЙ ДЕТЕКТИВ-7».  
13.20 «Comedy Club-4».  
14.20 Т/с «БИОНИЧЕСКАЯ ЖЕНЩИНА».  
15.05 «Американский идол-9».  
16.00 Т/с «ХУДШАЯ НЕДЕЛЯ МОЕЙ ЖИЗНИ».  
17.00 Т/с «ДА, ДОРОГАЯ!-4».  
18.00 «Топ-модель по-американски 9».  
19.00 Т/с «ХОРОШИЕ ПАРНИ».  
20.00 М/с «Футурама-5».  
21.00 Т/с «ХРАНИЛИЩЕ 13».  
21.55 Т/с «МЕСТО ПРЕСТУПЛЕНИЯ: НЬЮ-ЙОРК».  
23.45 Триллер «ТОЧКА ВХОДА».  
01.25 «Хит-парад 3»  
02.15 «Star FM».

**1 Балтийский**

07.05, 09.00, 11.00 Новости.  
07.15 «Армейский магазин».  
07.40 «Хочу знать» с М. Ширвиндтом.  
08.20 «Здоровье».  
09.20 «Непутевые заметки».  
09.35 «Пока все дома».  
10.30 «Фазенда».  
11.20 Т/с «РИЭЛТОР».  
12.20 Мелодрама «ВОКЗАЛ ДЛЯ ДВОИХ».  
15.05 «Ералаш».  
15.45 «КВН». Премьер-лига. Финал.  
17.30 «За кулисами «Большой разницы»».  
18.40 «Минута славы. Мечты сбываются!»  
20.00 Воскресное «Время».  
21.10 «Минута славы. Мечты сбываются!» Продолжение.  
22.00 «Нонна, давай!»  
22.30 «Большая разница».  
23.40 Драма «ВОСПОМИНАНИЯ НЕУДАЧНИКА».



01.40 Комедия «НЮРКИНА ЖИЗНЬ».  
03.10 Мелодрама «ОСЕННИЕ СВАДЬБЫ».  
04.25 Комедия «ДОРОГОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ».  
05.40 Музыкальный проект Первого Балтийского канала.

**РТР-планета**

05.00 Мелодрама «ДОРОГАЯ МОЯ ДОЧЕНЬКА».  
06.35 Т/с «ГАИШНИКИ».  
08.35 «Утренняя почта».  
09.10 «Сам себе режиссер».  
10.00 «Вести».  
10.15, 13.20 Вести-Москва.  
10.55 «Смехопанорама».  
11.25 Х/ф «СЕМЕН ДЕЖНЕВ».  
13.00 «Вести».  
13.30 «С новым домом!» Идеи для вас.  
13.40 «Код обезьяны». Генетики против Дарвина.  
14.30 «Романтика романа».  
15.20 Мелодрама «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХ».  
16.55 «Смеяться разрешается».  
19.00 Вести недели.  
20.05 Х/ф «РАСПЛАТА ЗА ЛЮБОВЬ».  
21.55 К 10-летию террористического акта в США. Фильм Евгения Попова «Цитадель 911».  
22.25 Мелодрама «КАЧЕЛИ».  
00.10 Мелодрама «ТРИ ТОПОЛЯ НА ПЛЮЩИХ».  
01.35 Триллер «DEADLINE».  
02.30 «Смеяться разрешается».  
04.10 «Городок». Дайджест.

**НТВ-МИР**

07.00, 09.00, 12.00, 15.00 «Сегодня».  
07.20 «Знают ли русские русский?»  
07.25 «Смотр».  
07.55 «Первая передача».  
08.25 «Их нравы».  
09.25 «Едим дома».  
10.05 «Развод по-русски».  
11.00 «Дачный ответ».  
12.25 Т/с «ЗНАКИ СУДЬБЫ-3».  
14.10 «Безумный день».  
14.25 «Золотая пыль».  
15.30 «Следствие вели...»  
16.25 «И снова здравствуйте!»  
17.25 «Обзор. ЧП». Обзор за неделю.  
18.00 «Сегодня. Итоговая программа» с Кириллом Птодняковым.  
19.00 «Чистосердечное признание».  
19.45 «Центральное Телевидение». Первое информационное шоу.  
20.55 «Алла Пугачева и София Ротару представляют: Ялта-2011». Музыкальный фестиваль. Закрывие.  
22.50 «НТВшники». Арена острых дискуссий.  
23.50 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2».  
01.40 «Футбольная ночь».

**РЕН Балтия**

06.30 «Дальние родственники». Скetch-шоу.  
06.35 Т/с «СОЛДАТЫ-4».  
07.25 «Карданный вал».  
07.50 «Воздушные провокации».  
08.20 «Я - путешественник».  
08.45 «Чистая работа».  
09.40 «В час пик». Подробности.  
10.10 Т/с «БОЕЦ. РОЖДЕНИЕ ЛЕГЕНДЫ».  
11.05 «Дело особой важности»: «Частный случай из жизни школьного учителя».  
12.15 «Красиво жить»: «Шикарные подарки».  
13.10 «Детективные истории»: «Убить заложника».  
13.40 «Мир после 2012. Воплощение пророчеств».  
14.35 «Секретные территории»: «Семь дней до конца света».  
15.30 «Еще не вечер»: «Звездные войны».  
16.30 «Военная тайна».  
17.55 «Еще не вечер». Лучшее.  
18.55 «Формула стихии»: «Охотники за душами».  
20.00 Т/с «НАЙДЕНЬШ-2».  
21.45 Мелодрама «ДЕТЯМ ДО 16...»



23.30 «Сексмиссия».  
00.25 «Знай наших».

**DIVA**

05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».  
07.20 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».  
11.10 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ДЖЕРСИ: КАНАЛЫ ВЕНЕЦИИ.  
12.00 НЕВЕСТА ДЛЯ МИЛЛИОНЕРА: МЭТТ И ДЖИММИ.  
12.50 Х/ф «ЗА КАМЕРОЙ: ИСТОРИЯ АНГЕЛОВ ЧАРЛИ».  
14.20 Х/ф «КОЛЬЦО ОБМАНА».  
15.50 Х/ф «ПЕВЕЦ НА СВАДЬБЕ».  
17.30 Т/с «СПЛЕТНИЦА».  
20.00 Х/ф «ВОПРОС ЖИЗНИ И СВИДАНИЯ».  
21.30 Т/с «ИЩЕЙКА».  
23.05 Т/с «СЕК В БОЛЬШОМ

**ПARIЖЕ**.  
03.20 Х/ф «ГОЛОС ИЗ ПРОШЛОГО».

**EUROSPORT**

04.00, 22.15, 23.30 Теннис.  
09.30, 19.30 Ралли.  
10.00, 15.00, 20.15 Снукер.  
12.45, 13.30, 18.45 Автоспорт.  
17.00 Велоспорт.  
20.00 Мотоспорт.  
21.00 Пляжный футбол.

**GN Cartoon Network**

07.00 Неумный Эд.  
07.25, 16.00 Элиот Кид.  
07.50 Бен 10.  
08.15, 10.15 Проказник Энджелю.  
08.40, 11.05 Джонни Тест.  
09.00 Смейтесь до слез.  
10.40 Скуби-Ду.  
11.30 Отчаянные герои: Мировое турне.  
11.55 Звездные войны: Война клонов.  
12.20, 16.55 Удивительные злоключения Флэдджека.  
12.50 Робот-малыш.  
13.20, 21.30 Луни Тюнз.  
13.30 Отряд курят кун-фуши.  
13.55, 18.50, 21.55 Том и Джерри.  
14.00 Бен 10: Инопланетная сила.  
14.25, 17.10, 20.40 Самурай Джек.  
14.50, 17.35 Чаудер.  
15.05 Жизнь и приключения Джунипер Ли.  
15.30 Семейство Сатурдей.  
16.30 Фостер - дом для друзей из мира фантазий.  
18.00 Новые серии Скуби-Ду.  
19.15 Генератор Рекс.  
19.45 Бакуган: Вторжение гандэлианцев.  
20.15 Бэтмен: отважный и смелый.  
21.05 Бен 10: Инопланетная свержила.

**ОХОТА И РЫБАЛКА**

05.00 История охоты.  
05.40 Морская рыбалка в Венесуэле.  
06.40, 21.40 Нож.  
06.55, 21.55 Подводная охота.  
07.35, 12.55, 22.35, 03.55 С удочкой в открытом океане.  
08.00, 15.30, 23.00 Африканская охота.  
08.40, 23.40 Нахлыст.  
09.10, 00.10 Снасти и снаряжения.  
09.30, 00.30 Особенности охоты на Руси.  
10.10, 01.10 Экстремальная рыбалка.  
11.00, 02.00 Большая охота.  
11.40 Юные охотницы.  
13.30, 04.30 Планета рыбака.  
14.00 Охота и рыбалка.  
14.20 Личный опыт.  
14.50 Большая рыбалка.  
16.00 Дневники большой охоты.  
17.00 Клевое место.  
17.40 Охота в Новом Свете.  
18.10 Альманах странствий.  
18.50 Американская рыбалка.  
19.30 На крючке.  
19.45 Истории охоты от Павла Гусева.  
20.00 Следопыт.  
20.40 Охота в тумане.  
02.40 Трофеи из Новой Зеландии.

**National Geographic**

06.00, 10.00 Джордж Буш: интервью 9/11.  
07.00, 13.00 Секунды до катастрофы: 11 сентября.  
08.00, 14.00 Мэр Джулиани: на посту 11 сентября.  
09.00 Секунды до катастрофы: Пентагон, 11 сентября.  
11.00 Жидкие бомбы.  
15.00 11 сентября: хроника террора. Звездный час Осамы.  
16.00 11 сентября: хроника террора. Обратный отсчет времени.  
17.00 11 сентября: хроника террора.  
18.00 11 сентября: хроника террора. Конеч игры.  
19.00 11 сентября: война продолжается.  
20.00, 23.00, 02.00 11 сентября и американская мечта.  
22.00 Шпион Бин Ладена в Америке.  
01.00 Стокци зрения науки: Великие озера.  
04.00 Меразаводы: Кока-Кола.

**ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ**

**1 КАНАЛ (Беларусь)**

06.05 Международный музыкальный фестиваль «Крым Мюзик Фест». Мега-концерт. 08.45 Слово Митрополита на день Усекновения главы Иоанна Предтечи. 09.00, 12.00, 15.00, 19.00 Новости. 09.10 «Арсенал». 09.40 Д/с «Оружие». 09.55 Фортификация. 10.35 Видеафильм АТН «Алюбаваная зямля» цикла «Зямля беларуская». 10.50 Т/с «СВАТЫ 3». 12.10 Х/ф «РОДНЯ». 14.05 Т/ф «На роду написано...». 14.35 Земельный вопрос. 15.15 Новости региона. 15.35 Мелодрама «ТРАМВАЙ В ПАРИЖ» 1, 2 с. 17.25 Д/с «Звездная жизнь». «Звездные отцы». 18.10 Суперлото. 19.20 Боевик «ТАКСИ 3». 21.00 В центре внимания. 21.55 Международный музыкальный фестиваль «Крым Мюзик Фест». Закрывие. 00.45 Т/с «СВАТЫ 3».

**ЛАД (Беларусь)**

06.55 Х/ф «ЗОЛОТОЙ ГЛАЗ».  
09.10 «Права человека». Е. Новикова. 09.25 Благоесть. 09.50 Мир вашему дому. 10.00 Гаспадар. 10.35 Телебарометр. 10.40 Х/ф «РУКИ ПРОЧЬ ОТ МИССИСИПИ».  
12.35 Реальный мир. 13.10 «Страці па культуры». 13.55 Т/с «МАРГОША». 17.55 Футбол. Чемпионат Англии. Премьер-лига. Фулхэм - Блэкберн. 19.55 «Халигали». 20.15 Живой звук. 21.00 Спортлото 5 из 36. 21.05 КЕНО. 21.10 Навіны надвор'я. 21.40 Х/ф «ЗОЛОТОЙ ГЛАЗ». 00.00 Триллер «ОХОТА ХАНТА».

**LNK (Литва)**

06.25 «Didysis filmukų šou». Animacinis serialas. 06.50 «Kaukė». Animacinis serialas. 07.15 «Mažieji Tomas ir Džeris III». Animacinis serialas. 07.40 «Ogis ir tarakonai». Animacinis serialas. 08.05 «Kas naujo, Skūbi Dū?». Animacinis serialas. 08.30 «Detektyvas Druvis». Animacinis serialas. 08.55 Naujas ūkis. 09.00 Sveikatos ABC. 10.00 «Skūbis-Dū Zombių saloje». Animacinis filmas. 11.35 «ŠV. TRINIANO MOKYKLA 2. DIREKTORĖS AUKSO LEGENDA». Nuotykių komedija. 13.50 «F. T. BUDRIOJI AKIS». Serialas. 14.55 «EVA LUNA». Telenovėlė. 17.00 Ne vienas kelyje. 17.45 Teletoto. 18.45 Žinios. Sportas. Orai. 19.00 Savaitės įvykių TOP 5. 19.30 Dviraičio šou vasara. 21.50 «93-iasis REIŠAS». Veiksmo trileris. 00.05 «AMERIKIETIŠKI ŽAIDIMAI». Drama.

**LTV (Литва)**

08.30 Kaimo akademija. 09.00 «Sandokanas, Malaizijos tigras». Animacinis serialas. 09.25 «Kurmis ir...». Animaciniai filmai. 09.35 «Pašėlę Tomberiai». Animacinis serialas. 10.00 Gustavo enciklopedija. 10.30 «Šaolino vienuolynas. kung fu istorija». Dokumentinis filmas. 12.00 Šiluvos atliadai. 13.30 «Šiaurietiškas būdas». Dokumentinių filmų ciklas. 14.00 «MIS MARPL. SITAFORDO PASLAPTIS». Detektyvas. 16.00 Žinios. Orai. 16.15 Gamtos kodas. 16.45 Pradėk naują savaitę. 17.15 «Ekologiškiausi pasaulio namai». Dokumentinis serialas. 17.45 Popietė

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ**

**ОРТ INTERNATIONAL**

07.00, 11.00, 13.00 Новости.  
07.10 «Гении и злодеи». 07.35 Х/ф «ШКОЛЬНЫЙ ВАЛЬС». 09.10 «Смак». 09.40 «Армейский магазин». 10.20 «Здоровье». 11.15 «Непутевые заметки». 11.30 «Пока все дома». 12.20 «Фазенда». 13.15 Х/ф «ДОБРОВОЛЬЦЫ». 14.50 Х/ф «ВОКЗАЛ ДЛЯ ДВОИХ». 17.05 «Ералаш». 17.40 «КВН». Премьер-лига. Финал. 19.20 «За кулисами «Большой разницы»». 20.15 «Минута славы. Мечты сбываются!» 22.00 Воскресное «Время». 23.00 «Нонна, давай!» 23.30 «Большая разница». 00.25 Комедия «ПЛЕМЯНИК, ИЛИ РУССКИЙ БИЗНЕС 2». 01.50 Х/ф «ДЕЗЕРТИР». 03.20 Комедия «ИНКОГНИТО ИЗ ПЕТЕРБУРГА». 05.15 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО». 06.00 «Жди меня».

**RTVi RTV INTERNATIONAL**

06.00 Мультфильмы. 07.00 Х/ф «ПУТЕШЕСТВИЯ ПАНА КЛЯКСЫ» 2 с. 08.20 Мультфильмы. 09.00 «Народ против». 10.00 Т/с «АГЕНТ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ-2». 12.00 «Германия за неделю». 13.00 Драма «ДОНСКАЯ ПОВЕСТЬ». 15.00 Т/с «СОНЬКА ЗОЛОТАЯ РУЧКА». 16.00 «Арт-навигатор». Информационно-развлекательная программа. 16.30 Мультфильмы. 17.00 Д/ф «Мечеть парижской Богородицы» 4 с. 18.00 «Своими глазами». 19.00 «Грани недели». 20.00 Т/с «АГЕНТ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ-2». 21.00 «В Нью-Йорке с Виктором Топалером». 22.00 Т/с «АГЕНТ ОСОБОГО НАЗНАЧЕНИЯ-2». 23.00 Х/ф «ВЗБЕСИВШИЙСЯ АВТОБУС». 01.00 «Арт-навигатор». 01.30 Мультфильмы для взрослых. 02.00 Т/с «СОНЬКА ЗОЛОТАЯ РУЧКА». 03.00 Драма «ДОНСКАЯ ПОВЕСТЬ». 05.00 Д/ф «Мечеть парижской Богородицы» 4 с.

**SMERTNA**. 06.40 Киноповесть «СЕНТИМЕНТАЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА КАРТОШКУ». 08.10 М/ф «Сказка сказок». 08.45 Мелодрама «МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ». 10.15 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 1 с. 11.40 Х/ф «ЧЕРЕЗ ТЕРНИИ К ЗВЕЗДАМ» 2 с. 13.00 Детектив «ОДИН И БЕЗ ОРУЖИЯ». 14.25 Киноповесть «ОДНОЛЮБЫ». 16.00 Х/ф «ПРОЗРАЧНОЕ СОЛНЦЕ ОСЕНИ». 16.35 Х/ф «РАЗВЕДЧИКИ». 18.00 Комедия «УХОДА-УХОДИ». 19.40 Мелодрама «ПРОСТО САША». 21.00 Детектив «ОДИН И БЕЗ ОРУЖИЯ». 22.25 Киноповесть «ОДНОЛЮБЫ». 00.00 Х/ф «ПРОЗРАЧНОЕ СОЛНЦЕ ОСЕНИ». 00.35 Х/ф «РАЗВЕДЧИКИ». 02.00 Комедия «УХОДА-УХОДИ». 03.40 Мелодрама «ПРОСТО САША».

**TVci**

06.00 Т/с «НАВАРРО». 07.35 «Фактор жизни». 08.00 «Православная энциклопедия». 08.25 Х/ф «ЧУДАК ИЗ ПЯТОГО». 10.00 «Барышня и кулиар». 10.30 Д/с «Мир вокруг нас». 11.30 «События». 11.45 Д/с «Бен Ладен. Убить невидимку». 13.30 Концерт «Город мастеров». 14.15 «Приглашет Борис Хоткин». 14.55 «Московская неделя». 15.25 Т/с «ВРЕМЯ ЛЮБИТЬ». 17.35 «Хроники московского быта». Советское неглиже. 18.15 «Временно доступен».

**Кино Наше кино**

05.00 Детектив «МАФИЯ БЕС-

**РЕКЛАМНЫЙ ОТДЕЛ**  
654-23483

LTV 1
06.45 «Доброе утро, Латвия!»
08.30 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ-6».
09.25 «Что может быть лучше?»
09.55 «Жизнь».

LTV 7
07.35 «Утреннее интервью».
07.55 «Утро с Натальей Аболлой».
08.55 «Утренняя карусель».

LNT
06.05 «Торжествующий глас верующих».
06.35 «Неделя в регионах. Итоги».
07.00 «900 секунд». Утренняя программа.

22.10 Х/ф «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ».
00.20 Т/с «ТЮРЬМА ОЗ 5».
01.30 Топ 10 новостей.

TV 3
05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».
06.40 М/с «Крутые бобры».

TV 5
06.50 «Fondi.lv». Короткометражный информационный фильм.
07.00 Мультфильм.
08.55 «Русские сенсации».

TV 3+
05.00 Т/с «КАК Я ВСТРЕТИЛ ВАШУ МАМУ».
05.45 Т/с «УНИВЕР».
06.35 «Дом-2».

13.50 «Не ври мне!»
14.55 Т/с «ДИКАЯ КОШКА».
15.55 «Comedy Club».
16.55 «Дом-2».

TV 6
05.00 «Star FM».
09.30 «Топ музыкальных альбомов-3»
10.30 «Хит-парад 3»
11.30 «Закулисный Голливуд-3».

1 Балтийский
06.00 «Доброе утро».
09.00, 11.00, 14.00 Новости.
09.20 «Понять. Простить».

РТР-Планета
05.00 «Утро России».
09.05 Т/с «МАРШРУТ МИЛОСЕРДИЯ».
10.00 «Вести».

00.20 «Вести+».
00.40 Т/с «КУЛАГИН И ПАРТНЕРЫ».
01.10 «Профилактика».
02.05 «Вести.ги».

НТВ-МИР
04.55 «НТВ утром».
07.40 «Игра».
08.35 «Обзор. ЧП».
09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 22.15 «Сегодня».

РЕН Балтия
06.20 «Карданный вал».
06.45 «В час пик». Подробности.
07.10 Т/с «НАВАЖДЕНИЕ».
08.00 «Дорогая передача».

DIVA
05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».
06.40 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».
07.30 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА.
08.20 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ДЖЕРСИ.

11.00, 16.30, 18.00, 20.00 Теннис.
12.15, 13.15, 14.15 Велоспорт.
18.30, 19.30, 01.00, 02.00 Футбол.

Cartoon Network
07.00 Уроки смеха: Проказник Энджел.
07.50, 13.35 Удивительные злоключения Флэпджека.
08.15 Бен 10.
08.40 Неумный Эд.

Охота и Рыбалка
05.00, 20.00 Личный опыт.
05.40, 20.40 Большая рыбалка.
06.10, 13.40, 16.40, 21.10, 04.40 Охота и рыбалка.

National geographic
05.00 Инженерные идеи: Башня Тайбей.
06.00 Королева тигров.
07.00, 12.00 11 сентября и американская мента.

ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ

1 КАНАЛ (Беларусь)
06.00, 07.10, 08.15 Доброе утро, Беларусь!
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 00.00 Новости.

КОЛЬЦО. 16.00 Наши новости.
16.15 «Детективы».
16.55 «Давай поженемся!»
18.00 Наши новости.

14.15 Klausimēlis.lt. 14.30 Savaitē.
15.00 Žinios. 15.10 «VOLKERIS, TEKSASO REINĶĒRIS».
16.05 «MAKLEODO DUKTERYS».

ОНТ (Беларусь)
06.00, 09.00 Наши новости.
06.10 «Наше утро».
09.10 Контуры.
10.15 «Понять. Простить».

ЛАД (Беларусь)
07.00 ЛАДное утро.
08.00 Телебарометр.
08.05 Т/с «ТЫ МОЯ ЖИЗНЬ».

LNTK (Литва)
06.20 «Geniuko Vudžio šou». Animacinis serialas.
06.50 «Tomas ir Džeris». Animacinis serialas.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ

ОРТ INTERNATIONAL
07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 06.00 Новости.
07.05 «Доброе утро!»
10.15 «Поле чудес».

«ЭРА СТРЕЛЬЦА-3». 04.00 «Клинок».
05.00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ».
«Кино Наше кино»
05.00 Детектив «ОДИН И БЕЗ ОРУЖИЯ».

RTVI RTV INTERNATIONAL
06.00 «Германия за неделю».
07.00 Мультфильмы.
08.00 «Цена Победы».

TVci
06.00 «Настроение».
08.10 «Постскриптум».
09.10, 10.00, 11.20, 13.00, 14.45, 15.35, 16.25, 17.20 Телемагазин.

TV 1000 РУССКОЕ КИНО
06.00 Боевик «СДВИГ».
08.00 Драма «ПЕРЕД ЗАКРЫТОЙ ДВЕРЬЮ».

06.00 Боевик «СДВИГ».
08.00 Драма «ПЕРЕД ЗАКРЫТОЙ ДВЕРЬЮ».
10.00 Драма «ФАРТОВЫЙ».



**1 LTV 1**

06.45 «Доброе утро, Латвия!»  
08.30 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ-6».  
09.25 «ЦВЕТЫ ТЬМЫ».  
09.55 «Жизнь».  
10.15 «Тор-Shop предлагает...»  
10.35 Т/с «МУЖЧИНЫ - ЛУЧШЕЕ ЛЕКАРСТВО».  
11.25 «Выбери будущее!»  
13.05 «Тор-Shop предлагает...»  
13.20 «Всё происходит».  
13.50 «Латвия может!»  
14.20 «Здесь и сейчас».  
15.00 «Тор-Shop предлагает...»  
15.15 Т/с «МИР УДИВИТЕЛЬНЫХ ПРИКЛЮЧЕНИЙ С МАРВИ ХАММЕРОМ».  
15.40 М/с «Випо: Приключения летающего пса».  
16.05 «Жизнь», «Телевизор».  
16.25 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ-6».  
17.20 Выборы в 11-й Сейм. Бесплатная предвыборная агитация.  
18.00 «Сегодня в Латвии и в мире».  
18.28 «Возможность».  
18.30 Т/с «МУЖЧИНЫ - ЛУЧШЕЕ ЛЕКАРСТВО».  
19.30 «100 граммов культуры».  
20.00 «Обзор» представляет... «медведь счастья.LV».  
20.30 «Панорама».  
21.13 «Возможность».  
21.15 «Новая неделя».  
22.00 Д/ф «Апокалипсис, Вторая мировая война» 3 ч.  
23.00 Ночные новости.  
23.15 «Денежные знаки».  
23.30 «Здесь и сейчас».  
00.10 «100 граммов культуры».

**3 TV 3**

21.05 Комедия «ВТОРОЙ ШАНС».  
23.00 Т/с «СПЛЕТНИЦА-3».  
23.55 Комедия «МИСС КОНГЕНИАЛЬНОСТЬ».  
01.55 Т/с «БЕЗ СЛЕДА-3».  
02.40 Т/с «ТЮРЬМА ОЗ 5».  
03.45 Т/с «ШОУ БЕННИ ХИЛЛА».  
04.35 Т/с «ВОЛЧИЦА».  
05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».  
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».  
06.40 М/с «Крутые бобры».  
07.10 М/с «Бейблейд».  
07.30 М/с «Шоу Франки».  
08.00 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ-6».  
09.00 «Бешеные гонимы».  
10.00 Т/с «КОБРА-15».  
11.00 Т/с «ДОРОГИ ИНДИИ».  
12.10 «Телевизор».  
12.25 Т/с «ДА, ДОРОГАЯ!-2».  
13.05 М/с «Новая школа императора».  
13.35 М/с «Бейблейд».  
14.00 Т/с «ОГОНЬ И ГРЕХ-6».  
14.40 Т/с «АЛИСА: СЛЕДУЯ ЗОВУ СЕРДЦА».  
15.40 Т/с «НАСЛЕДНИКИ ДЕЛЬМОНТЕ».  
17.50 «Не ври мне!»  
19.00 «Без табу».  
19.50 «Новости».  
20.20 Т/с «ОГОНЬ И ГРЕХ-6».  
21.00 Т/с «ТЕОРИЯ ЛЖИ-2».  
22.00 Т/с «МЕСТО ПРЕСТУПЛЕНИЯ: МАЙАМИ-7».  
23.00 Т/с «ЧИСЛА-2».  
00.00 Т/с «СОЗНАНИЕ».  
01.00 Т/с «10 ШАГОВ К УСПЕХУ-2».  
01.25 Т/с «10 ШАГОВ К УСПЕХУ-3».  
01.50 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».  
02.40 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».  
03.25 Т/с «АЛИСА: СЛЕДУЯ ЗОВУ СЕРДЦА».  
04.05 Т/с «ДА, ДОРОГАЯ!-2».  
04.35 «Ночные шутки».

**6 TV 6**

13.50 «Не ври мне!»  
14.55 Т/с «ДИКАЯ КОШКА».  
15.55 «Comedy Club».  
16.55 «Дом-2».  
17.55 Т/с «РАНЕТКИ».  
18.55 «Не ври мне!»  
19.55 Т/с «ВОРОНИНЫ».  
21.00 «Битва экстрасенсов-10».  
22.00 «Криминал+».  
22.30 Т/с «ВСТРЕЧНОЕ ТЕЧЕНИЕ».  
23.30 «Клуб первых жен».  
Международный фестиваль.  
«Дом-2».  
00.30 Т/с «ПО ЗАКОНУ».  
01.25 Т/с «ДЕВИЧНИК».  
03.10 Т/с «ДЕВИЧНИК».  
05.00 «Star FM».  
09.30 Фантастика «ВОЙНА МИРОВ».  
11.30 «Закулисный Голливуд-3».  
12.00 «Топ музыкальных альбомов-3»  
13.00 Т/с «СКОЛЬЗЯЩИЕ-5».  
13.55 «Телевизор».  
14.10 «Остаться в живых-8».  
15.10 Т/с «ЖИЗНЬ КАК ПРИГОВОР-2».  
16.10 Т/с «СКОЛЬЗЯЩИЕ-5».  
17.05 М/с «Симпсоны-9».  
18.05 «Остаться в живых-8».  
19.00 Т/с «ЖИЗНЬ КАК ПРИГОВОР-2».  
20.00 М/с «Симпсоны-9».  
20.30 «Жми на газ!»-14».  
21.00 «Горячий прогноз погоды».  
21.05 «Жми на газ!»-14». Продолжение.  
21.40 Лига Чемпионов УЕФА.  
23.50 «Горячий прогноз погоды».  
23.55 Т/с «СПАСИ МЕНЯ-4».  
00.50 «Топ музыкальных альбомов-3»  
02.35 «Star FM».

**HTB-MIP**

04.05 «Вести.ги».  
02.25 Боевик «ДВА ДОЛГИХ ГУДКА В ТУМАНЕ».  
Т/с «ЕФРОСИНЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ».  
04.55 «НТВ утром».  
07.40 «Кулинарный поединок».  
08.35 «Обзор. ЧП».  
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 «Сегодня».  
09.25 «Медицинские тайны».  
10.00 «До суда».  
11.00 «Суд присяжных».  
12.35 Т/с «ЗНАКИ СУДЬБЫ-3».  
14.35 «Обзор. ЧП».  
15.30 «Прокурорская проверка».  
16.40 «Говорим и показываем».  
17.35 «Обзор. ЧП».  
18.35 Т/с «ЧАС ВОЛКОВА».  
20.25 Т/с «ГЛУХАРЬ. ВОЗВРАЩЕНИЕ».  
22.15 «В зоне особого риска».  
22.40 Т/с «ЗВЕРОВОЙ».  
00.30 «Запах боли».  
01.25 «Кремлевские похороны».  
02.10 «Обзор. ЧП».

**Cartoon Network**

07.00 Уроки смеха: Чаудер.  
07.50, 13.35 Удивительные злоключения Флэгджика.  
08.15 Бен 10.  
08.40 Неумный Эд.  
09.05 Лагерь Лазло.  
09.30 Фостер - дом для друзей из мира фантазий.  
09.55, 13.10, 17.00 Джонни Тест.  
10.20, 18.00 Проказник Энджел.  
10.45 Скуби-Ду: тайная корпорация.  
11.10 Луни Тюнз.  
11.30 Герой 108.  
12.00 Отчаянные бойцы Бакуган: Новая Вестройя.  
12.25, 18.30 Робот-малыш.  
12.50 Элиот Кид.  
14.00 Бен 10: Иннопланетная сила.  
14.25, 21.30 Самурай Джек.  
14.50 Чаудер.  
15.05 Жизнь и приключения Джунипер Ли.  
15.30 Семейство Сатурдей.  
16.00 Отряд куряток кун-фуич.  
16.30, 21.55 Том и Джерри.  
17.30 Скуби-Ду: тайная корпорация.  
19.00 Бакуган: Вторжение гандалинцев.  
19.30 Бэтмен: отважный и смелый.  
20.00 Генератор Рекс.  
20.30 Отчаянные герои: Мировое турне.  
21.00 Звездные войны: Война клонов.

**7 LTV 7**

07.35 «Утро с Натальей Аболлой».  
08.35 «Окружающая среда, здоровье и мы».  
08.55 «Здоровье событий недели».  
09.15 «SeMS».  
09.55 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2».  
10.50 Т/с «НЕПРИРУЧЕННЫЕ-4».  
11.40 Т/с «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА».  
12.30 Т/с «СПЕЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ВИСМАРА».  
13.15 «1000 миль до города Ангелов». 7 с.  
13.50 ЧМ по легкой атлетике.  
15.45 Т/с «НЕПРИРУЧЕННЫЕ-4».  
16.35 Т/с «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА».  
17.25, 23.00 «Сегодня».  
17.55 Континентальная хоккейная лига. АК Барс (Казань) - Динамо (Рига).  
«Твой автомобиль».  
20.15 «Программа автоспорта №1».  
20.45 «Программа автоспорта №1».  
21.15 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2».  
22.10 Т/с «БОДЕТАУН».  
23.15 Д/с «Детство в дикой природе».  
00.20 Т/с «ДНИ ЛЕОНЕ».

**5 TV 5**

06.50 «Fondi.lv».  
07.00 Мультфильм.  
08.55 «Русские сенсации».  
09.40 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ».  
10.40 «Лучше, чем кролики».  
11.10 Т/с «МИСТЕР БИН».  
11.40 Т/с «НЕПРИРУЧЕННЫЕ-4».  
12.10 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ».  
14.15 «Русские сенсации».  
15.00 «Телевизор».  
15.30 «Ты не поверишь!»  
16.15 Т/с «МЕНТ В ЗАКОНЕ».  
17.15 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ».  
18.15 «Fondi.lv».  
18.30 «Без цензуры».  
19.30 «Вечер новостей».  
19.50 «Новости Риги».  
19.55 «Однажды».  
20.30 «Лучше, чем кролики».  
21.00 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ».  
22.00 «Новости в 22:00».  
22.30 «Криминальная Латвия». Новости.  
23.00 «Криминальная Россия».  
00.00 «Ты не поверишь!»  
00.45 Т/с «МЕНТ В ЗАКОНЕ».  
01.35 «Лучше, чем кролики».  
01.50 «Fondi.lv».

**1 Балтийский**

06.00 «Доброе утро».  
09.00, 11.00, 14.00 «Новости».  
09.20 «Контрольная закупка».  
09.50 «Жить здорово!»  
11.30 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО».  
12.30 «Хочу знать» с М. Шириндом.  
13.00 «Другие новости».  
13.25 «Понять. Простить».  
14.40 «Модный приговор».  
15.55 «Давай поженемся».  
17.00 «Вечерние новости».  
18.00 «Детективы».  
18.50 «Пусть говорят».  
20.00 «Время»-«Латвийское Время».  
21.20 Т/с «НЕМНОГО НЕ В СЕБЕ».  
22.30 Т/с «ТОВАРИЩИ ПОЛИЦЕЙСКИЕ».  
23.35 «Ночные новости».  
00.05 «Свобода и справедливость»  
01.05 «На ночь глядя»  
01.50 Т/с «СЛЕД».  
02.20 Т/с «НЕМНОГО НЕ В СЕБЕ».  
03.10 «Понять. Простить».  
03.40 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО».  
04.25 Т/с «ТОВАРИЩИ ПОЛИЦЕЙСКИЕ».  
05.15 Музыкальный проект Первого Балтийского канала.

**REN Балтия**

06.20 «Я - путешественник».  
06.45 «Воздушные провокации».  
07.10 Т/с «НАВАЖДЕНИЕ».  
08.05 «Реальный спорт».  
08.10 «Час суда» с Павлом Астаховым.  
09.05 Т/с «СТУДЕНТЫ-2».  
10.15 «Новости 24».  
10.40 Т/с «СОЛДАТЫ-9».  
11.30 Т/с «КГБ В СМОКИНГЕ».  
12.25 «Звонкий ужин».  
13.30 Т/с «НАЙДЕНЬШ-2».  
15.15 «Еще не вечер»:  
«Целители: правда и ложь».  
16.15 Т/с «ЗНАХАРЬ-2: ОХОТА БЕЗ ПРАВИЛ».  
17.10 «Детективные истории»:  
«По чужому паспорту».  
«Экстренный вызов».  
18.15 «Дело особой важности»: «Сексу настесь!»  
19.15 Т/с «СЛЕДАКИ».  
19.50 «Звонкий ужин».  
20.55 «Еще не вечер»: «Брат на брата».  
21.55 Т/с «ЗНАХАРЬ-2: ОХОТА БЕЗ ПРАВИЛ».  
23.55 Т/с «СТУДЕНТЫ-2».  
00.45 Т/с «СОЛДАТЫ-9».

**ОХОТА И РЫБАЛКА**

05.00, 20.00 Клевое место.  
05.40, 20.40 Охота в Новом Свете.  
06.10, 21.10 Альманах странствий.  
06.50, 21.50 Американская рыбалка.  
07.30, 22.30 На крючок.  
07.45, 22.45 Истории охоты от Павла Гусева.  
08.00 История охоты.  
08.40 Морская рыбалка в Венесуэле.  
09.40, 00.40 Нож.  
09.55, 00.55 Подводная охота.  
10.35, 15.55, 01.35 Судочкой в открытом океане.  
11.00, 02.00 Африканская охота.  
11.40, 02.40 Нахлыст.  
12.10, 03.10 Снасти и снаряжения.  
12.30, 03.30 Особенности охоты на Руси.  
13.10, 04.10 Экстремальная рыбалка.  
14.00 Большая охота.  
14.40 Юные охотники.  
16.30 Планета рыбака.  
17.00 Под водой с ружьем.  
17.40 Мастер-класс.  
18.00 Мир рыбалки.  
19.00 Дичеразведение.  
19.40 Охота и рыбалка.  
23.00 Следопыт.  
23.40 Охота в тумане.

**LNT LNT**

06.05 «Торжествующий глас верующих».  
06.35 М/ф «Том и Джерри-2».  
06.45 «Сегодня в регионах».  
07.00 «900 секунд». Утренняя программа.  
08.40 «В горячей точке».  
09.10 Т/с «ВО ИМЯ ЛЮБВИ».  
10.05 Комедия «ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ».  
12.05 «Ниндзя. Экстремальные соревнования».  
13.00 «Свадьбы в английском стиле».  
14.00, 20.00 «Новости».  
14.15 «Сегодня в регионах».  
14.30 Т/с «МИСТЕР БИН».  
14.50 М/с «Дак Доджерс-2».  
15.20 Т/с «112: ОНИ СПАСАЮТ ТВОЮ ЖИЗНЬ».  
15.45 Т/с «Я ТВОЯ ХОЗЯЙКА».  
16.45 Т/с «ВОЛЧИЦА».  
18.00 «Новости в шесть».  
18.10 Т/с «ВОЛЧИЦА».  
18.55 «Голос народа».  
19.30 «В горячей точке».  
20.30 «Новости спорта; прогноз погоды».  
20.40 «Сцена «O!Karte».

**TV 3+**

05.00 Т/с «КАК Я ВСТРЕТИЛ ВАШУ МАМУ».  
05.45 Т/с «УНИВЕР».  
06.35 «Дом-2».  
07.25 М/с «Пингвины из Мадагаскара».  
07.50 «Телевизор».  
08.05 Т/с «ВОРОНИНЫ».  
09.00 «Криминал+».  
09.30 Т/с «ВЕРСИЯ-2».  
10.30 «Истории большого города».  
11.30 «Телевизор».  
11.45 Т/с «ДЕВИЧНИК».  
12.50 Т/с «РАНЕТКИ».

**РТР-Планета**

05.00 «Утро России».  
09.05 Т/с «МАРШРУТ МИЛОСЕРДИЯ».  
10.00 «Вести».  
10.30 «С новым домом!» Ток-шоу.  
11.25 «О самом главном». Ток-шоу.  
12.20 Т/с «КУЛАГИН И ПАРТНЕРЫ».  
13.00 «Вести».  
13.30, 15.30 Вести-Москва.  
13.50, 03.40 Вести-спорт.  
14.00 Т/с «ЧОКНУТАЯ».  
15.00 «Вести».  
15.50 Вести. Дежурная часть.  
16.05 Т/с «ВЕРА, НАДЕЖДА, ЛЮБОВЬ».  
17.00 Т/с «СЛОВО ЖЕНЩИНЕ».  
17.55 Т/с «ЕФРОСИНЯ. ПРОДОЛЖЕНИЕ».  
19.00 «Вести».  
19.50 «Прямой эфир».  
20.45 Т/с «КАМЕНСКАЯ-6».  
22.35 Т/с «ЧОКНУТАЯ».  
23.30 «Свидетели».  
00.20 «Вести+».  
00.40 Т/с «КУЛАГИН И ПАРТНЕРЫ».  
01.10 «Профилактика».

**DIVA**

05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».  
06.40 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».  
07.30 Т/с «НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА».  
08.25 Х/ф «ВОПРОС ЖИЗНИ И СВИДАНИЯ».  
10.00 Х/ф «СТРАСТИ НА РАДИОЛЕНЕ».  
11.40 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА.  
12.30 Т/с «БЫТЬ ЭРИКОЙ».  
13.20 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».  
14.15 Х/ф «СМЕРТЕЛЬНАЯ ЛИНИЯ».  
15.50 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ДЖЕРСИ.  
16.40 НЕВЕДАТА ДЛЯ МИЛЛИОНЕРА.  
17.30 Т/с «БЫТЬ ЭРИКОЙ».  
18.20 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».  
19.10 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА.  
20.00 Х/ф «СЕНТЯБРЬСКИЙ НОМЕР».  
21.30 «ЖЕНСКИЕ ШТУЧКИ».  
22.50 Х/ф «ЗА КАМЕРОЙ: ИСТОРИЯ «АНГЕЛОВ ЧАРЛИ»».  
00.20 Т/с «СЕКС В БОЛЬШОМ ПАРИЖЕ».  
02.00 Х/ф «ПРЕСТУПЛЕНИЯ МОДЫ: УБИЙСТВЕННАЯ СТРИЖКА».  
03.30 Х/ф «КОЛЬЦО ОБМАНА».

**NATIONAL GEOGRAPHIC**

05.00 Инженерные идеи.  
06.00 Все об акулах.  
07.00, 12.00 Совершенно секретно: Секретные материалы ЦРУ: Охота на бин Ладена.  
08.00, 13.00 Тюремные трудности.  
09.00 Укуси меня, или путешествия вирусолога: Бразилия.  
10.00 Злоключения за границей.  
11.00, 19.00, 04.00 Суперсооружения. В объективе.  
15.00 Укуси меня, или путешествия вирусолога: Мексика.  
16.00 Злоключения за границей.  
17.00 Инженерные идеи: Авианосец «Илластриас».  
18.00, 01.00 Война генералов.  
20.00, 23.00, 02.00 Труднейший в мире ремонт: Мост между небоскребами.  
21.00, 00.00, 03.00 Мегазаводы: Кока-Кола.  
22.00 Запреты: Секс.

**ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ**

**1 КАНАЛ (Беларусь)**

06.00, 07.10, 08.15 Доброе утро, Беларусь! 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.40 «Новости».  
07.05, 08.05 «Зона Х». Дорожные новости.  
07.30, 08.30, 11.50 Деловая жизнь.  
08.35 Арена. 09.10 Т/с «МАРГОША». 10.05 Т/с «ПАРИ». 11.00 Т/с «ПОЦЕЛУЙ СОКРАТА». 12.10 Мелодрама «НИКОГДА НЕ ЗАБУДУ ТЕБЯ!»  
13.55 «Жизнь как жизнь». «Мужские игрушки». 15.15, 19.20 «Новости региона». 15.35 М/с «Гора самоцветов». 16.00 «Эпоха». 17.00 Т/с «ПАРИ». 17.55 Т/с «ПОЦЕЛУЙ СОКРАТА». 18.50 «Зона Х». 19.30 «Сфера интересов». 19.55 Т/с «МАРГОША». 21.00 «Панорама». 21.35 Футбол. Лига чемпионов УЕФА. Виктория - БАТЭ. 23.50 День спорта. 00.05 Футбол. Лига чемпионов УЕФА. Обзор дня.

**ЛАД (Беларусь)**

07.00 Ладное утро. 08.00 Телебарометр. 08.05 Т/с «ТЫ МОЯ ЖИЗНЬ». 09.00 Т/с «ИНТЕРНЫ». 10.05 Женсовет. 10.40 Концерт «Depesh Mode. Touring the angel». 12.30 Репортер «Белорусского времечка». 13.15 Овертайм. 13.45 Х/ф «ПОЛЕТ В СТРАНУ ЧУДОВИЩ». 14.55 Час суда. Дела семейные. 16.00 Врачебные тайны с доктором А. Терещенко. 16.40 Врачебные тайны + 16.50 Боевик «КРАПОВЫЙ БЕРЕТ» 2 с. 18.00 Т/с «ТЫ МОЯ ЖИЗНЬ». 19.00 Т/с «ИНТЕРНЫ». 20.00 «Белорусское времечко». 21.00 Калыханка. 21.15 Телебарометр. 21.20 КЕНО. 21.25 Концерт «Depesh Mode. Touring the angel». 23.10 Спорткадр. 23.40 Футбол. Лига чемпионов УЕФА. Челси - Байер.

**LNK (Литва)**

06.20 «Geniuo Vudžio šou». Animacinis serialas. 06.50 «Tomas ir Džeris». Animacinis serialas. 07.20 Pričiupom! 07.50 «MEILĖS SPARNAI». Telenovelė. 08.50 Būk mano meile. 09.50 «SALDI NUODĖMĖ». Serialas. 10.20 Valanda su Rūta. 11.40 Kažkas atsitiko. 12.10 «MANO PIUKIOJI AUKLĖ». Serialas. 13.10 «Tomas ir Džeris». Animacinis serialas. 13.40 «Drakono kova Z». Animacinis serialas. 14.40 «Pasaulio Gineso rekordai». 15.40 «ELENOS PASLAPTIS». Telenovelė. 16.40 24 valandos. 17.40 Būk mano meile. 18.45 Žinios. Sportas. Orai. 19.10 Abipus sienos. 20.00 «SALDI NUODĖMĖ». Serialas. 20.30 Neišgalvoti gyvenimai. 21.00 KK2. 21.30 Dviratė šou. 22.00 Žinios. Sportas. Orai. 22.30 Krepšinio misterijos. 22.34 «MENTALISTAS». Serialas. 23.30 «TAIKINYS». Serialas. 00.30 «GROŽIO PEILIS». Serialas. 01.30 «ISTATYMAS IR TVARKA. NUSIKALTIMO MOTYVAI». Serialas.

**ОНТ (Беларусь)**

06.00, 09.00 «Новости».  
06.10 «Наше утро».  
09.10 «Жить здорово!»  
10.20 «Понять. Простить».  
11.00 «Новости».  
11.05, 13.05, 16.10, 18.15, 21.00 «Новости спорта».  
11.10 Т/с «ЗАТЕРЯННЫЙ МИР».  
12.00 Т/с «ТОВАРИЩИ ПОЛИЦЕЙСКИЕ».  
13.00 «Новости».  
13.10 «Хочу знать».  
13.40 «Контрольная закупка».  
14.10 «Модный приговор».  
15.10 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО».  
16.00

**LTV (Литва)**

06.00 Labas rytas. 09.00 «МАКЛЕОДО ДУКТЕРЫС». Serialas. 10.00 Rytų sukintis. 11.00 Ant svarstyklų. 12.00 Kultūrų kryžkelė. 12.15 Popietė. 12.45

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ**

**ОРТ INTERNATIONAL**

07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 06.00 «Новости».  
07.05 «Доброе утро».  
10.15 Т/с «НЕМНОГО НЕ В СЕБЕ».  
11.10 «Жить здорово!»  
12.05 «Модный приговор».  
13.15 «Контрольная закупка».  
13.40 «Товарищи полицейские».  
14.35 «Детективы».  
15.00 «Другие новости».  
15.30 «Понять. Простить».  
16.20 «Хочу знать».  
16.45 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО».  
17.30 Т/с «СЛЕД».  
18.10 «Свобода и справедливость».  
19.50 «Давай поженемся!»  
20.55 «Пусть говорят».  
22.00 «Время».  
22.30 Т/с «НЕМНОГО НЕ В СЕБЕ».  
23.30 «Товарищи полицейские».  
00.25 «На ночь глядя».  
01.15 «Ночные новости».  
01.30 «Свобода и справедливость».  
02.25 «Пусть говорят».  
03.20 «Давай поженемся!»  
04.15 «Хочу знать».  
04.45 «Понять. Простить».  
05.15 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО».  
06.05 «Модный приговор».

**RTVi RTV INTERNATIONAL**

06.00 «Особое мнение».  
«Экономические новости».  
07.00 Мультфильмы.  
08.00 «Вечерние новости из Америки».  
09.00 Т/с «НАУГЛУ ПАТРИАРШИХ-3».  
10.00 Т/с «ЭРАСТРЕЛЬЦА-3».  
11.00 «Арт-навигатор».  
11.30 «Американский ликбез».  
12.00 «Сканер».  
13.00 Драма «СТЕКЛЯННЫЙ ЛАБИРИНТ».  
15.00 Т/с «НАУГЛУ ПАТРИАРШИХ-3».  
16.00 «Особое мнение».  
17.00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ».  
18.00 «Особое мнение».  
«Экономические новости».  
19.00 «Обложка».  
20.00 «Большой дзор».  
21.00 Т/с «ЭРАСТРЕЛЬЦА-3».  
22.00 «Сейчас в мире».  
23.00 Драма «КОНТРУДАР».  
01.00 «Особое мнение».  
02.00 Т/с «НАУГЛУ ПАТРИАРШИХ-3».

**Кино Наше кино**

05.00 Киноповесть «АТАКА».  
06.40 Драма «ОТРАЖЕНИЕ В ЗЕРКАЛЕ».  
08.05 Комедия «СТАНЦИЯ ДАЛЬНЯЯ».  
09.40 Х/ф «ПОСЛЕДНЯЯ ДОРОГА».  
11.25 Мелодрама «ДУБЛЕР НАЧИНАЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ».  
13.00 Х/ф «ШТАНЫ».  
14.35 Киноповесть «ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МАНЕВРА» 1 с.  
15.50 Киноповесть «ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МАНЕВРА» 2 с.  
17.05 М/ф «И с вами снова...»  
17.45 Драма «ВСЕГДА СОМНОУ...»  
19.30 Мелодрама «ДВОЕ В НОВОМ ДОМЕ».  
21.00 Х/ф «ШТАНЫ».  
22.35 Киноповесть «ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МАНЕВРА» 1 с.  
23.50 Киноповесть «ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МАНЕВРА» 2 с.  
01.05 М/ф «И с вами снова...»  
01.45 Драма «ВСЕГДА СОМНОУ...»  
03.30 Мелодрама «ДВОЕ В НОВОМ ДОМЕ».

**TVci**

06.00 «Настроение».  
08.10, 09.05, 10.00, 11.20, 13.00, 14.45, 15.35, 16.25, 17.20 Телемагазин.  
08.20 «Врачи».  
Ток-шоу.  
09.15 Т/с «ДВЕ ЗВЕЗДЫ».  
10.10 «Православная энциклопедия».  
10.35 Д/ф «Фрида на фоне Фриды».  
11.30 «События».  
11.50 Т/с «ОГОНЬ ЛЮБВИ».  
12.35 Д/ф «Московские хроники В. Гафта».  
13.25 Д/ф «Вор. Закон вне закона» 1 с.  
14.05 Д/ф «Цветы как чудо».  
14.30 «События».  
14.55 Д/ф «Люсьена Овчинникова. Абсолютно счастливая женщина».  
15.45 «Москва - 24/7».

**EUROSPORT**

09.30, 11.15, 15.00, 20.30, 02.15 Вот это да!  
10.45, 17.30 Футбол.  
12.00 Маунтинбайк.  
13.00, 18.30 Теннис.

**TV 1000 РУССКОЕ КИНО**

06.00 Х/ф «СЕМЕЙНЫЙ УЖИН».  
08.00 Мелодрама «ВЛОБЛЕН И БЕЗОРУЖЕН».  
10.00 Мелодрама «НАЙДЕНЬШ».  
12.00 Мелодрама «ЕЕ СЕРДЦЕ».  
14.00 Мелодрама «НА КРЫШЕ МИРА».  
16.00 Детектив «ПОЦЕЛУЙ ПАДШИХ АНГЕЛОВ».  
18.00 Мелодрама «ШОУ-БОЙ».  
20.00 Комедия «БОЖЬЯ ТВАРЬ».  
22.00 Мелодрама «ПОД ЗНАКОМ ДЕВЫ».  
00.00 Мелодрама «ПЛАТЬЕ ОТ КУТЮР».  
02.00 Х/ф «ЭКСТРАСЕНС».  
04.00 Драма «СМИРЕННОЕ КЛАДБИЩЕ».



LTV 1

06.45 «Доброе утро, Латвия!»
08.30 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ-6».
09.25 «ЦВЕТОК ТЫМЫ».
09.55 «Жизнь». «Телевизор».

LTV 7

07.35 «Утро с Наталией Аболлой».
07.55 «Возможности и решения».
08.15 «Удачные идеи».
08.35 «За утренним кофе».

LNT

06.05 «Торжествующий глас верующих».
06.35 М/ф «Том и Джерри-2».
06.45 «Сегодня в регионах».

ОНТ (Беларусь)

06.00, 09.00 Наши новости.
06.10 «Наше утро».
09.10 «Жить здорово!»
10.20 «Понять. Простить».

ОНТ (Беларусь)

06.00, 09.00 Наши новости.
06.10 «Наше утро».
09.10 «Жить здорово!»
10.20 «Понять. Простить».

18.55 «Голос народа».
19.30 «В горячей точке».
20.30 Новости спорта; прогноз погоды.
20.40 «Сцена «О!Карте».

TV 3

05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТНИЦЫ».
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».
06.40 М/с «Крутые бобры».

TV 5

06.50 «FonDi.lv».
07.00 Мультфильм.
08.55 «Русские сенсации».
09.40 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ».

TV 3+

05.00 Т/с «КАК Я ВСТРЕТИЛ ВАШУ МАМУ».
05.45 Т/с «УНИВЕР».
06.35 «Дом-2».

11.30 «Телевизор».
11.45 Т/с «ДЕВИЧНИК».
12.50 Т/с «РАНЕТИКИ».
13.50 «Не ври мне!».

TV 6

05.00 «Star FM».
09.30 «Топ музыкальных альбомов-3».
10.30 «Хит-парад 3».
11.30 «Закулисный Голливуд-3».

1 Балтийский

06.00 «Доброе утро».
09.00, 11.00, 14.00 Новости.
09.20 «Контрольная закупка».
09.50 «Жить здорово!».

РТР-Планета

05.00 «Утро России».
09.05 Т/с «МАРШРУТ МИЛОСЕРДИЯ».
10.00 «Вести».
10.30 «С новым домом!» Ток-шоу.

23.30 «Исторический процесс».
01.00 «Вести+».
01.20 «Профилактика».
02.10 «Вести.гу».

НТВ-МИР

04.55 «НТВ утром».
07.40 «Квартирный вопрос».
08.35 «Обзор. ЧП».
09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 22.15 «Сегодня».

РЕН Балтия

06.25 «Эволюция».
06.50 «Дальние родственники».
07.10 Т/с «НАВАЖДЕНИЕ».
08.05 «Дальние родственники».

DIVA

05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».
06.40 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».
07.30 НАСТОЯЩИЕ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА.

EUROSPORT

09.30 Мотоспорт.
09.45, 15.45, 01.00 Теннис.
11.15 Теннис «Матс поинт».

21.20 Новости конного спорта.
21.25, 22.25, 23.25, 23.55, 00.05 Гольф.
00.15 Гольф клуб.

Cartoon Network

07.00 Уроки смеха: Элиот Кид.
07.50, 13.35 Удивительные злоключения Флэпджека.
08.15 Бен 10.

Охота и Рыбалка

05.00, 20.00 Большая охота.
05.40 Трофеи из Новой Зеландии.
06.55, 21.55 Судочкой в открытом океане.

National geographic

05.00 Инженерные идеи Хогзилла.
06.00 Хогзилла.
07.00, 12.00 Труднейший в мире ремонт.

ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ

1 КАНАЛ (Беларусь)

06.00, 07.10, 08.15 Доброе утро, Беларусь!
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 23.40 Новости.

ЛАД (Беларусь)

07.00 ЛАДное утро.
08.00 Телебарометр.
08.05 Т/с «ТЫ МОЯ ЖИЗНЬ».

LNK (Литва)

06.20 «Geniuo Vudžio šou». Animacinis serialas.
06.50 «Tomas ir Džeris». Animacinis serialas.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ

ОРТ INTERNATIONAL

07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 06.00 Новости.
07.05 «Доброе утро».
10.15 Т/с «НЕМНОГО НЕ В СЕБЕ».

Кино Наше кино

05.00 Х/ф «ШТАНЫ».
06.35 Киноповесть «ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МАНЕВРА» 1 с. 2 с. 09.05 М/ф «Ис вами снова...».

RTVi RTV INTERNATIONAL

06.00 «Особое мнение». «Экономические новости».
07.00 Мультфильмы.
08.00 «Вечерние новости из Америки».

TV 1000 русское кино

06.00 Мелодрама «ЕЕ СЕРДЦЕ».
08.00 Мелодрама «НА КРЫШЕ МИРА».
10.00 Детектив «ПОЦЕЛУИ ПАДШИХ АНГЕЛОВ».

1 LTV 1
06.45 «Доброе утро, Латвия!»
08.30 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ-6».

20.30 Новости спорта; прогноз погоды.
20.40 «Сцена «O!Karte».

12.50 Т/с «РАНЕТКИ».
13.50 «Не ври мне!»

23.30 «Поединок». Программа Владимира Соловьева.
00.20 «Вести+».

12.10, 02.00 Вот это да!
13.00, 14.00 Спидвей.
21.00, 01.00 Боевые искусства.

7 LTV 7
07.35 «Утро с Натальей Аболлой».
07.55 «Автомото. Передача №2».

3 TV 3
05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТИЦЫ».

6 TV 6
05.00 «Star FM».
09.30 «Топ музыкальных альбомов-3»

HTB-MIP
04.55 «HTB утром».
07.40 «Дачный ответ».

GN Cartoon Network
07.00 Уроки смеха: Джонни Тест.
07.50, 13.35 Удивительные злоключения Флэдджека.

LNT LNT
06.05 «Торжествующий глас верующих».
06.35 М/ф «Том и Джерри-2».

5 TV 5
06.50 «Fondi.lv».
07.00 Мультфильм.

1 Балтийский
06.00 «Доброе утро».
09.00, 11.00, 14.00 Новости.

REN Балтия
06.25 Т/с «ФИРМЕННАЯ ИСТОРИЯ».
07.10 Т/с «НАВАЖДЕНИЕ».

ОХОТА И РЫБАЛКА
05.00, 20.00 Под водой с ружьем.
05.40, 20.40 Мастер-класс.

ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ

1 КАНАЛ (Беларусь)
06.00, 07.10, 08.15 Доброе утро, Беларусь!

КОЛЬЦО». 16.00 Наши новости.
16.15 «Детективы». 16.55 «Давай поженемся!»

žinoti. 11.00 Forumas. 12.00 Kultūry kružkelė.

ОНТ (Беларусь)
06.00, 09.00 Наши новости.
06.10 «Наше утро».

ЛАД (Беларусь)
07.00 ЛАДное утро. 08.00 Телебарометр.

LNK (Литва)
06.20 «Geniuo Vudžio šou».
Animacinis serialas.

LTV (Литва)
06.00 Labas rytas. 09.00 «MAKLEODO DUKTERYS».

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ

ОРТ INTERNATIONAL
07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 06.00 Новости.

РТР-Планета
05.00 «Утро России».
09.05 Т/с «МАРШРУТ МИЛОСЕРДИЯ».

СТРЕЛЬЦА-3». 04.00 «Кейс». 05.00 Т/с «ТАЙНЫ СЛЕДСТВИЯ-2».

RTVI RTV INTERNATIONAL
06.00 «Особое мнение». «Экономические новости».

TVci
06.00 «Настроение». 08.10, 09.05, 10.00, 11.20, 13.00, 14.45, 15.35.

TV 1000 РУССКОЕ КИНО
06.00 Драма «РУКОВОДЕ СХОДСТВО».



LTV 1

06.45 «Доброе утро, Латвия!»
08.30 Т/с «СЧАСТЬЕ НА ЭТОЙ ЗЕМЛЕ».
09.25 «ЦВЕТЫ ТЫМЫ».

LTV 7

07.35 «Окружающая среда, здоровье и мы».
07.55 «Это актуально».
08.15 «Точка зрения».

LNT

06.05 «Торжествующий глас верующих».
06.35 М/ф «Том и Джерри-2».
06.45 «Сегодня в регионах».

21.05 Концерт «Сцена «O!Karte».
00.05 Фантастика «ОСТРОВ».
02.30 Т/с «ГЛУХАРЬ».

TV 3

05.00 Т/с «ОГНИ НОЧНОЙ ПЯТИЦЫ».
05.45 Т/с «ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОД ПРИКРЫТИЕМ-4».
06.40 М/с «Крутые бобры».

TV 5

06.50 «FonDi.lv». Короткометражный информационный фильм.
07.00 Мультфильм.



10.40 «Лучше, чем кролики».
11.10 Т/с «МИСТЕР БИН».
11.40 «Телевизор».



18.15 «FonDi.lv».
18.30 «Без цензуры».
19.30 «Вечер новостей».

00.45 Т/с «МЕНТ В ЗАКОНЕ».
01.35 «Лучше, чем кролики».
01.50 «FonDi.lv».

TV 3+

05.00 Т/с «ДИКАЯ КОШКА».
05.45 Т/с «УНИВЕР».
06.35 «Дом-2».
07.25 М/с «Пингвины из Мадагаскара».

TV 6

05.00 «Star FM».
09.30 «Топ музыкальных альбомов-3».
10.30 «Хит-парад 3».
11.30 «Закулисный Голливуд-3».

1 Балтийский

06.00 «Доброе утро».
09.00, 11.00, 14.00 Новости.
09.20 «Контрольная закупка».

РТР-планета

05.00 «Утро России».
09.05 Т/с «МАРШРУТ МИЛОСЕРДИЯ».
10.00 «Вести».

17.00 Мурзаева».
17.55 Т/с «СЛОВО ЖЕНЩИНЕ».
19.00 «Вести».

НТВ-МИР

04.55 «НТВ утром».
07.40 «Пир на весь мир».
08.35 «Обзор. ЧП».
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 «Сегодня».

РЕН Балтия

06.25 Т/с «ФИРМЕННАЯ ИСТОРИЯ».
07.10 «Чистая работа».
08.00 «Дальние родственники».

DIVA

05.00 Т/с «ДЖОРДАН РАССЛЕДУЕТ».
06.40 Т/с «ДАМЫ СЕМЬИ ГИЛМОР».
07.30 НАСТОЯЩАЯ ДОМОХОЗЯЙКИ НЬЮ-ЙОРКА.

EUROSPORT

09.30 Автоспорт.

10.00, 02.15 Вот это да!
10.45, 12.10, 15.00, 21.00 Снукер.
12.00, 19.00 Футбол.

Cartoon Network

07.00 Уроки смеха: Мой друг - обезьяна.
07.50, 13.35 Удивительные злоключения Флэпджека.
08.15 Бен 10.

ОХОТА И РЫБАЛКА

05.00, 20.00 Африканская охота.
05.40, 20.40 Нахлыст.
06.10, 21.10 Снасти и снаряжения.

NATIONAL GEOGRAPHIC

05.00 Инженерные идеи: Виадук Мийо.
06.00 Король ящериц.
07.00, 12.00 Рыбы-чудовища: Камчатский улов.

ТВ-ПРОГРАММА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИГРАНИЧНЫХ РАЙОНОВ

1 КАНАЛ (Беларусь)

06.00, 07.10, 08.15 Доброе утро, Беларусь!
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 15.00, 19.00, 00.00 Новости.

ОНТ (Беларусь)

06.00, 09.00 Наши новости.
06.10 «Наше утро».
09.10 «Жить здорово!»

16.55 «Давай поженимся!»
18.00 Наши новости.
18.20 «Жди меня».

ЛАД (Беларусь)

07.00 ЛАДное утро.
08.00 Телебарометр.
08.05 Т/с «ТЫ МОЯ ЖИЗНЬ».

LTV (Литва)

06.00 Labas rytas.
09.00 «МАКЛЕОДО ДУКТЕРЫ».

Žinios.
15.10 «VOLKERIS, TEKSASO REINDŽERIS».
16.05 «MAKLEODO DUKTERYS».

LNK (Литва)

06.15 Dienos programa.
06.20 «Geniuko Vudžio šou».
06.50 «Tomas ir Džeris».



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КАНАЛЫ

ОРТ INTERNATIONAL

07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00
Новости.
07.05 «Добро утро».

TVci

06.00 «Настроение».
08.10, 09.05, 10.00, 11.20, 13.40, 14.45, 15.35, 16.25, 17.20 Телемагазин.

«Олень и волк».
20.30 «События».
21.00 Д/ф «Мужчина и женщина».

RTVI RTV INTERNATIONAL

06.00 «Особое мнение».
«Экономические новости».
07.00 Мультфильмы.

Кино Наше кино

05.00 Драма «ОХОТА НА ЕДИНОРОГА».
06.25 Х/ф «ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА, ПОСЛЕДНЯЯ ВСТРЕЧА».

Комедия «БОГАТАЯ НЕВЕСТА».
09.50 Драма «ЛЕНИНГРАД, НОЯБРЬ».

РУССКОЕ КИНО

06.00 Мелодрама «ПИЗАНСКАЯ БАШНЯ».
08.00 Мелодрама «ЛЮБОВЬ НА СЕНЕ».

# АФИША

## Даугавпилс

### Даугавпилский театр

9 сентября в 18.30 – Э.-Э. Шмит, «Оскар и Розовая дама».\*

11 сентября в 17.00 и 15 сентября в 14.00 – А. П. Чехов, «Сватовство».

14 сентября в 13.30 – сказка «Русалочка».\*

\* Спектакль на русском языке.

### Дом культуры на Форштадте

10 сентября в 15.00 – концерт, посвященный Дню отца «Мой папа – лучший».

### Центр польской культуры

13 сентября в 17.00 – молодежная встреча; в 18.00 – открытие фотовыставки польской молодежи «Сокровища каникул».

16 сентября в 17.30 – концерт народного коллектива «Kopiakow» (Польша).

Центр культуры Даугавпилсского края  
С 13 сентября открыта выставка картин Илзе Гриезане.

### Центр глиняного искусства

16 и 17 сентября состоится неформальная галерея международного пленэра «Марк Ротко 2011» в Даугавпилсе и выемка печи обжига черной керамики.

### Кинотеатр «Ренессанс»

Выставки графики Юриса Бриедиса.

### Краеведческий и художественный музей

Передвижная выставка «Латвия 1939-1991: от оккупации до свободы».

Выставки акварелей Александры Шляховой.

Выставка текстиля Инессы Якоби «Окна».

### Даугавпилсская гордума

Выставка работ фотографа Яниса Глейзды.

## Даугавпилский край

### Салиенская волость

9 сентября в 11.00 в ДК – встреча с поэтами.

### Амбельская волость

10 сентября в 14.00 – мероприятие «Вместе с папой делаем и могу».

В волостной библиотеке – выставка сборников стихов латышских авторов.

### Малиновская волость

12 сентября в 14.00 в библиотеке – встреча малиновских и бикерниекских поэтов.

### Калупская волость

17 сентября в 13.00 в библиотеке – мероприятие «Поэзия тайн».

### Таборская волость

18 сентября с 8.00 – праздник волости.

## Илукстский край

### Двиетская волость

11 сентября в 14.00 в Двиетской волости у памятного камня П. Сукатниеку состоится мероприятие Дней поэзии.

## Субате

17 сентября – фестиваль акустической музыки «Живой голос».

## Краслава

### Отделение деревообработки Рижского государственного техникума

10 сентября в 9.00 – мероприятие, посвященное Европейским дням культурного наследия.

## Преильский край

### Преили

11 сентября в 10.00 в ДК – мероприятие для всей семьи, посвященное Дню отца.

## Ливанский край

### Ливаны

16 сентября в 20.00 – гастроль Даугавпилсского театра. К. Йоксте, «Звезда Клеперникской волости».

### Ерсицкая волость

С 14 по 27 сентября в НД – выставка цветов и даров осени.

## Варкавский край

### Рожкалнская волость

11 сентября в 11.00 в Арендольском поместье – мероприятие, посвященное Европейским дням культурного наследия.

## Аглона

10 сентября в 19.00 в НД – вечер поэзии.

## Риебиньский край

### Силукалнская волость

10 сентября в 22.00 в ДК – бал.

### Риебиньская волость

16 сентября в 22.00 в зале кафе – дискотека.

## Резекне

### Кафедральный собор Сердца Иисуса

11 сентября в 13.00 – Дни музыки барокко. Духовные произведения К. Д. Коссони «Vola, Cor meum».

### Латгальский культурно-исторический музей

15 сентября в 15.00 – открытие выставки студии народного прикладного искусства.

Открыта выставка, посвященная 20-летию объединения белорусских художников Балтии.

### Дом культуры

16 сентября в 17.00 – программа анимационных фильмов для детей.

### Дом культуры национальных обществ

16 сентября в 18.00 – спектакль театра-студии «Йорик». Э. Э. Шмит, «Оскар и Розовая дама».\*

### Виляны

С 10 по 14 сентября – мероприятия, посвященные 825-летию христианства в Латвии.

## Лудзенский край

### Лудза

Променад улицы Маза Эзеркраста и Лудзенское городище. 10 сентября – мероприятия, посвященные Европейским дням культурного наследия.

### Ремесленнический центр

11 сентября с 13.00 работают различные мастерские.



# ГОРОСКОП

12.09. – 18.09.



**ОВЕН.** Если вы проявите спокойствие и целеустремленность, то обязательно добьетесь желанного успеха. Звезды будут на вашей стороне. Вам надо быть внимательнее при работе с деловыми бумагами, документами или материальными ценностями. Завоюйте доверие начальства – и перед вами откроются новые возможности, докажите свою надежность. На четверг благоприятно планировать деловые встречи, заключение договоров и сделок. Не забывайте о накопившихся домашних делах и проблемах. Возможны разногласия с детьми, но их легко уладить, выдвинув своевременное конструктивное предложение.



**ТЕЛЕЦ.** На этой неделе вас будут переполнять силы и решимость, неудержимое стремление вперед позволит вам смести на своем пути все преграды. Вам удастся сделать практически все, за что бы вы ни брались. Некоторые трудности, возникшие в начале недели, не станут помехой для проявления профессионализма, а вот с собственным упрямством придется побороться. Постарайтесь сохранять хорошие отношения с начальством, потому что именно от него может зависеть решение сразу нескольких серьезных проблем. В понедельник информация, поступившая к вам, окажется важной, отнеситесь к ней с должной серьезностью. Во вторник, если вы не разделяете мнение коллег, сделайте над собой усилие, оставьте свои мысли при себе – ведь все еще неоднократно поменяется. В четверг будут удачными встречи, поездки, командировки. Общайся с коллегами по работе в пятницу, будьте корректнее в формулировках.



**БЛИЗНЕЦЫ.** Вам необходим реальный взгляд на вещи: посмотрите внимательно на создавшуюся ситуацию и откорректируйте свои планы и решительные действия в соответствии с возможностями. Работа может потребовать полной самоотдачи. Коли вы себя положительно не оцените – на вас никто не обратит внимания. Самое время в корректной форме объявить вслух о своих достоинствах и заслугах. В среду желательно не слишком увлекаться работой, так как возможен перерасход энергии. Пятница важна и удачна для начала новых дел, переезда. Старайтесь быть в приподнятом настроении, если не получится – хотя бы контролируйте свои эмоции.



**РАК.** Неделя достаточно спокойная и размеренная. Звезды советуют расширить круг общения. Вероятны важные деловые встречи с высокооплачиваемыми людьми, открывающие интересные перспективы для деятельности. На работе пригодятся такие качества, как пунктуальность и спокойствие, с их помощью вы раскроете во всем блеске свой профессионализм. Четверг – удачный день для поездок и командировок. В пятницу постарайтесь сохранять равновесие в любой сложившейся ситуации. У вас хватит сил справиться с возникающими трудностями, для этого постарайтесь больше прислушиваться к своей интуиции. Субботу и воскресенье посвятите отдыху.



**ЛЕВ.** Не начинайте действовать, не определившись с целями, иначе время и силы будут потрачены впустую. Не слишком доверяйте фактам и цифрам: если интуиция противится принятию, казалось бы, очевидного решения, тут что-то не так, и к внутреннему голосу следует прислушаться. На этой неделе чрезвычайно велики шансы вырваться из рутины – при наличии соответствующего желания ими стоит воспользоваться. В понедельник вы можете рассчитывать на помощь и здравые советы друзей. Во вторник лучше не предпринимать ничего серьезного. Воскресенье, скорее всего, окажется тихим и спокойным, посвятите его созерцанию и обдумыванию предстоящих грандиозных планов.



**ДЕВА.** На этой неделе вам желательно усмирить разъявленное воображение и не обращать внимания на беспочвенные слухи. Все достижения на этой неделе ценны, но их придется в ближайшем будущем закреплять и даже отстаивать. Вторник и среда на удивление благоприятны для построения далеко идущих планов и конструирования различных проектов собственного развития. В четверг стоит порадоваться тому, что ничего непредвиденного не произойдет. В выходные дни к вам могут приехать родственники издалека.



**ВЕСЫ.** На этой неделе желательно с осторожностью отнестись к новым знакомствам – еще неизвестно в какие дебри они вас уведут. Планируйте, держайте, не отступайте от намеченной цели, но реально соразмеряйте свои энергетические ресурсы и взятые на себя обязательства. Если вы взвалили себе на плечи слишком большой объем работы, то, может быть, лучше его разумно сократить? Качество от этого только выиграет. В четверг соберитесь и блесните всеми своими талантами – от удачности этого выступления будут зависеть перспективы и продвижение по карьерной лестнице. В среду возможны мелкие домашние неприятности. Общительность сделает вас душой любой компании.



**СКОРПИОН.** На этой неделе будет разумным заняться изучением потенциальных возможностей своих партнеров, от этого могут зависеть собственные возможности в ближайшем будущем. Жизнь обещает быть интересной и насыщенной. Вам придется погрузиться с головой практически в каждый текущий рабочий вопрос, так что времени на личную жизнь наверняка практически не останется. В выходные дни с ней тоже будет напряженка – на вас могут навалиться домашние заботы и проблемы. Найдите все-таки несколько часов для полного отдыха.



**СТРЕЛЕЦ.** Вас будут переполнять творческие замыслы. Постарайтесь не давать обещаний, если их трудно будет выполнить, даже если очень захочется помочь. На этой неделе благоприятны недельные деловые поездки, встречи, которые откроют для вас новые возможности. Вторая половина недели пройдет тоже с приподнятым, праздничным настроением. Побалуйте себя изысканными блюдами. Проявляя заботливость, вы почувствуете, что тоже окружены благожелательным вниманием. Благоприятные дни – среда и суббота, неблагоприятный – пятница.



**КОЗЕРОГ.** Хорошая неделя для доделывания незавершенного, в эти дни легко можно наверстать упущенное. В ваших силах изменить отношения с окружающими – причем в лучшую сторону. В понедельник и пятницу лучше не вступать в споры, так как они не принесут ничего конструктивного. Вторник благоприятен для поездок, будут весьма успешны командировки. В четверг ожидайте интересной информации, которая позволит вам, используя связи и возможности, продвинуться по карьерной лестнице. Не забывайте о своем доме, постарайтесь уделить ему должное время. Если удастся преобразить его, гарантировано как минимум моральное удовлетворение от совершенной работы. В субботу могут возникнуть проблемы, связанные с работой.



**ВОДОЛЕЙ.** На этой неделе вы окажетесь в центре внимания, причем с полным запасом сил и энергии. Однако дела почему-то могут пойти не лучшим образом. Не старайтесь исправлять сложившуюся ситуацию, а попробуйте извлечь полезный урок и ждите перемены. Задуманное удастся воплотить в жизнь, если вы превратите свое негодование в деловую активность. Неудачи – следствие попыток выйти на новый уровень жизни, это нормально и означает, что вы постепенно продвигаетесь в нужном направлении. В понедельник и среду окажутся успешными творческие начинания. Не задавайте начальству слишком много вопросов, так как чем больше их окажется, тем большим объемом работы вас могут нагрузить. В понедельник возможны поездки и командировки. В четверг может произойти событие, которое будет способствовать жизненным изменениям в лучшую сторону – только не переусердствуйте в отстаивании своих взглядов. Позвольте себе отдых в выходные.



**РЫБЫ.** На этой неделе могут сложиться благоприятные условия для проявления лучших качеств и черт характера. Если вы будете активны, в понедельник вы легко достигнете прогнозируемых результатов. В пятницу вы можете обращаться к начальству с просьбами и пожеланиями, в этот день оно может оказаться благосклонным по отношению к вам. В субботу ждите новостей от близких людей. В выходные дни, а особенно в воскресенье, поиски приключений увенчаются успехом, причем в прямом смысле этого слова.

## СПОРТИВНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

## Даугавпилс

### СПИДВЕЙ

11 сентября в 16.00 на стадионе «Локомотив» – кубок «ЛЖД» среди пар.

### ФУТБОЛ

14 сентября в 15.00 на стадионе «Эспланада» – матч детско-юношеского чемпионата Латвии в группе U15 между командами ДФЦ «Даугава» и «Резекне».

14 сентября в 17.00 на стадионе «Эспланада» – матч детско-юношеского чемпионата Латвии в группе U18 между командами ДФЦ «Даугава» и «Сконто».

### НОВУС

10 сентября в 10.00 в спортзале польской гимназии – открытый чемпионат Латгалии.

## Даугавпилский край

### ФУТБОЛ

9 сентября в 18.00 в Калупе – финал кубка Калупской волости.

## Ливаны

### МАССОВЫЙ СПОРТ

9 сентября в 10.00 в Рожупской основной школе – преодоление милитаризированной полосы препятствий.

## Резекне

### ФУТБОЛ

10 сентября в 17.00 на стадионе спортивного агентства – матч 18-го тура

1-й лиги чемпионата Латвии между командами «ДЮСШ Резекне» и ДФЦ «Даугава».

## Преили

### ФУТБОЛ

11 сентября в 14.00 на стадионе ДЮСШ – матч 2-й лиги чемпионата Латвии между командами Преили и Илуксте.

## Варкавский край

### ЛЁГКАЯ АТЛЕТИКА

10 сентября в 11.00 на стадионе Вар-

кавской средней школы – открытый чемпионат Варкавского края.

## Лудза

### ФУТБОЛ

11 сентября в 12.00 – матч 2-й лиги чемпионата Латвии между командами «LZK Лудза» и «Гулбене/ Зеллис».

## Цибльский край

### АВТОКРОСС

10 сентября на трассе в Цибле – 5-й этап «Кубка Латгалии-2011».

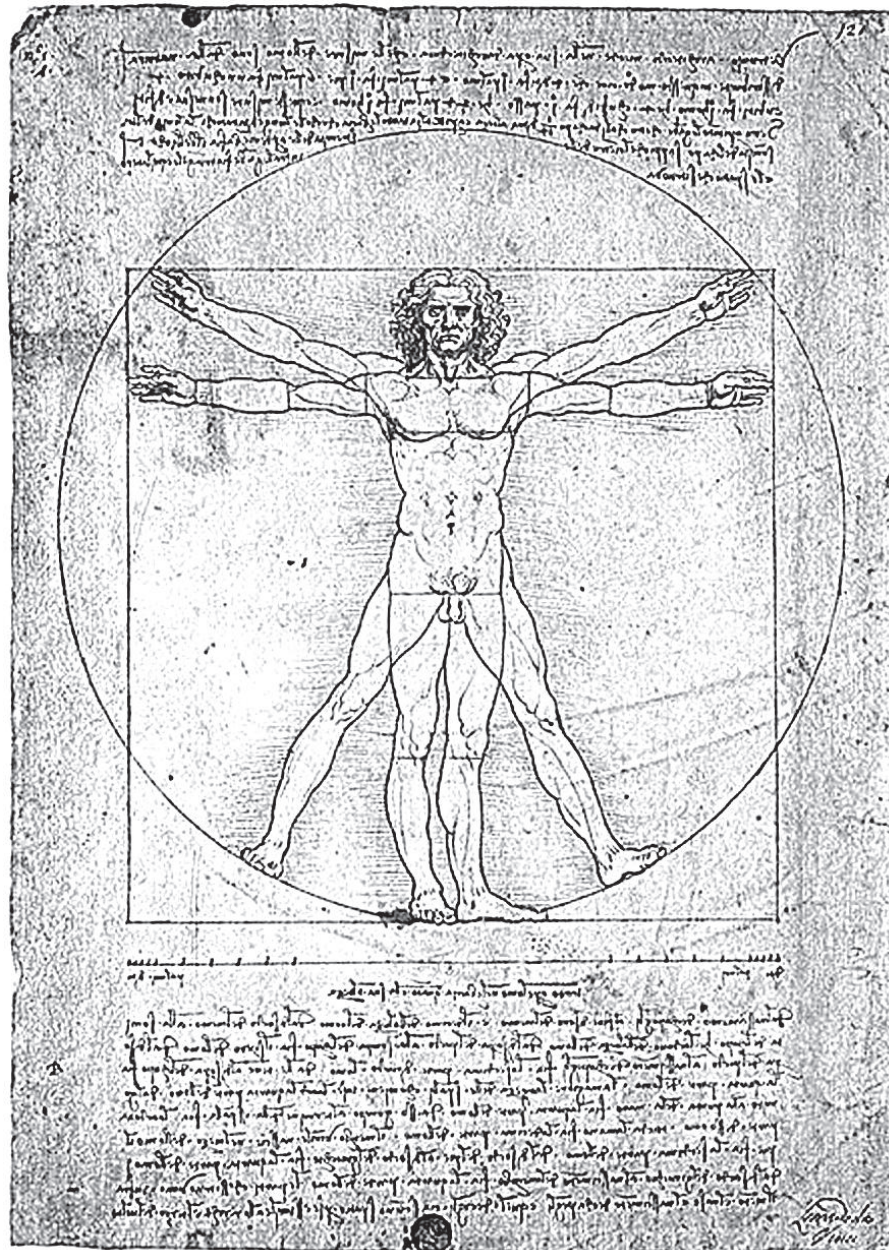
ЗАБАВНЫЕ  ИСТОРИИ

## Интересные факты о человеке

## HOMO SAPIENS

Мы многое знаем о космосе, океане, планете, и вообще — окружающем нас мире. Но оказывается, что мы многого не знаем о себе...

1. Научное название пупка — умбиликус.
2. Человек — единственный представитель животного мира, способный рисовать прямые линии.
3. Человек, который выкуривает пачку сигарет в день, выпивает полчаши смолы в год.
4. Длина волос на голове, отрастаемых в среднем человеком в течение жизни — 725 сантиметров.
5. У блондинов борода растет быстрее, чем у брюнетов.
6. При улыбке у человека «работают» 17 мускулов.
7. Поверхность лёгких — порядка 100 квадратных метров.
8. Человеческая ДНК содержит порядка 80 000 генов.
9. Мужчины считаются карликами при росте ниже 130 см, женщины — ниже 120 см.
10. Лейкоциты в организме человека живут 2-4 дня, а эритроциты — 3-4 месяца.
11. Названия пальцев руки у французов: пус, индекс, мажор, анюлэр, орикюлэр.
12. Каждый палец человека за время жизни сгибается примерно 25 миллионов раз.
13. Размер сердца человека примерно равен величине его кулака. Вес сердца взрослого человека составляет 220-260 г.
14. В состав человеческого организма входит всего 4 минерала: апатит, арагонит, кальцит и кристобалит.
15. Человеческий мозг генерирует за день больше электрических импульсов, чем все телефоны мира вместе взятые.
16. Явление, при котором от сильного света человек теряет способность видеть, называется «снежная слепота».
17. Общий вес бактерий, живущих в организме человека, составляет 2 килограмма.
18. В головном мозге человека за одну секунду происходит 100 000 химических реакций.
19. Дети рождаются без коленных чашечек. Они появляются только в возрасте 2-6 лет.
20. Площадь поверхности человеческих легких примерно равна площади теннисного корта.
21. С момента рождения в мозгу человека уже существует 14 миллиардов клеток, и число это до самой смерти не



- увеличивается. Напротив, после 25 лет оно сокращается на 100 тысяч в день. За минуту, потраченную вами на чтение страницы, умирает около 70 клеток. После 40 лет деградация мозга резко ускоряется, а после 50 нейроны (нервные клетки) усыхают и сокращается объём мозга.
22. В психиатрии синдром, сопровождающийся деперсонализацией, нарушением восприятия времени и пространства, собственном теле и окружающей обстановки, официально (!) называется «Алиса в стране чудес».
23. Тонкая кишка человека при жизни имеет длину порядка 2,5 метра. После его смерти, когда мускулатура стенки кишки расслабляется, её длина достигает 6-ти метров.

24. У человека примерно 2 миллиона потовых желез. Средний взрослый человек с каждым литром пота теряет 540 калорий. Мужчины потеют примерно на 40% больше, чем женщины.
25. Правое лёгкое человека вмещает в себя больше воздуха, чем левое.
26. Взрослый человек делает примерно 23 000 вдохов (и выдохов) в день.
27. За всю жизнь женский организм воспроизводит 7 миллионов яйцеклеток.
28. Человеческий глаз способен различать 10 000 000 цветовых оттенков.
29. Во рту человека около 40 000 бактерий.
30. Булимия — это некротимый аппетит.
31. Чихнуть с открытыми глазами невозможно.
32. В позвоночнике человека 33 или 34 позвонка.
33. Женщины моргают примерно в 2 раза чаще, чем мужчины.
34. Самые мелкие клетки в организме мужчины — клетки спермы.
35. Самая сильная мышца в человеческом организме — язык.
36. В организме человека порядка 2000 вкусовых рецепторов.
37. В Месопотамии за смерть пациента врача, лечившего его, казнили, а за ослепление — ослепляли.
38. При рождении в теле ребёнка порядка 300 костей, во взрослом возрасте их остаётся всего 206.
39. Человеческое тело содержит столько же жиров, сколько нужно для производства 7-ми кусков мыла.
40. Нервные импульсы в человеческом теле перемещаются со скоростью примерно 90 метров в секунду.
41. Человеческий волос толще мыльной плёнки примерно в 5000 раз.
42. 36 800 000 — количество сердцебиений у человека за один год.
43. Мужчины примерно в 10 раз чаще женщин страдают дальтонизмом.
44. Желудочный сок человека содержит 0,4% соляной кислоты (HCl).
45. Почти половина всех костей человека находятся в запястьях и ступнях.
46. Ударяясь головой об стену можно терять 150 калорий в час.
47. В теле взрослого человека около 75 километров (!) нервов.
48. Ногти на пальцах рук растут примерно в 4 раза быстрее, чем на ногах.
49. За время жизни кожа человека сменяется примерно 1000 раз.
50. Существует более 100 различных вирусов, вызывающих насморк.

### Самыми ласковыми домашними животными оказались куры

Самыми ласковыми домашними животными оказались куры, — сообщает «Росбалт» со ссылкой на Raut и исследователей университета Бристоля.

Согласно результатам исследований, куры способны проявлять признаки эмпатии: чувствовать чужую боль и эмоции, проявляя к ним сострадание. Ранее считалось, что данная способность присуща только людям.

Эксперименты проводились на курах и цыплятах. Суть опытов заключалась в том, что ученые периодически обдавали цыплят потоками воздуха, стараясь их этим напугать и заставить почувствовать дискомфорт.

Было замечено, что при беспокойстве со стороны цыпленка сердцебиение кур также учащалось, и они начинали громче кудахтать, что представляет собой стандартную ответную реакцию птиц на стресс.



### Смешные сардельки



Вспомнился мне еще один рецепт, который обязательно вызовет здоровый смех у всей отдыхающей компании. Казалось бы, чему смеяться? Сарделька с макаронами — эка невидаль? Но и здесь есть место для творчества!

Чтобы удивить детишек и насмешить взрослых, нам понадобятся сардельки, очищенные от кожицы, и длинные макароны-спагетти.

В одну руку берем сардельку, в другую макароны. Аккуратно протыкаем сардельку насквозь. Делаем это до тех пор, пока у нас не получится такой ошестинившийся морской ёж. Таких ёжиков нам необходимо натывать по количеству порций.

В кастрюлю с кипящей, чуть подсоленной (совсем немного!) водой опускаем по одному наши шедевры. Кстати, в «полевых» условиях воду для готовки быстрее и удобнее кипятить в электрочайнике! Спагетти размягчаются, а мы аккуратно и не сильно помешиваем ложкой, чтобы они не пристали ко дну.

Готовность блюда определяется по готовности макарон. Как только они стали съедобными — вынимаем и выкладываем на тарелку. Смотрим на получившийся кулинарный шедевр и хохочем: сарделька имеет роскошную прическу рок-звезды

### Офисная чудо-кружка

Вполне естественно, что в офисе отсутствуют кухонные принадлежности, за исключением разве что кружки и электрочайника. Поэтому картина, когда приходится размешивать чай или кофе предметом, совершенно не предназначенным для этих целей, довольно обыденна.

Решив облегчить трудные рабочие будни офисного работника, компания Gevalia, основным направлением деятельности которой является обжарка кофейных зерен и последующая продажа кофе, предлагает всем желающим приобрести вакуумную металлическую кружку. Основное достоинство этой новинки — способность самостоятельно (без каких-либо дополнительных внешних приспособлений) перемешивать содержимое. А встроенный водонагреватель позволяет поддерживать напиток горячим довольно продолжительное время.

Надо отметить видимое отсутствие каких-либо проводов с внешней стороны кружки. Внутри на самом дне имеется небольшая лопасть, приводимая в движение небольшим моторчиком, заключенным в тонком постаменте в основании прибора. С помощью этой лопатки можно легко перемешать сахар, растворимый кофе, какао, сухие сливки и т.п. Чтобы запустить процесс перемешивания, достаточно нажать кнопку на ручке чашки.

ПРИЯТНОГО  АППЕТИТА!

# Домашнее консервирование

## Оригинальная приправа из крыжовника

Вкусная острая приправа хороша к мясным блюдам. Ее можно добавлять в каждую порцию супа.

**Потребуется:** 1 кг зеленого крыжовника, 200 г зелени укропа, 100 г чеснока.

Все пропустить через мясорубку, посолить по вкусу, перемешать. Разложить по банкам, хранить в холодном месте.

Сейчас уже есть алыча, из которой также можно приготовить отличную приправу. Готовят ткемали из мирабели. В Грузии этот сорт так и называют «ткемали». Для приправы подойдет и кислая слива, а чуть позже, осенью, и терн. Правда, из терна приправа получается терпкой, поэтому вкус ее не всем нравится. А в зависимости от цвета плодов ваша приправа может быть зеленого, красного или желтого цвета.



## Ткемали

(грузинский соус к мясным и рыбным блюдам)

**Потребуется:** 3 литра проваренного и протертого терна или алычи (или 4,5 кг свежих плодов), 1,5 ст. ложки соли, 6-7 ст. ложек сахара, 3-4 головки чеснока или 15-20 зубчиков (протертого на мелкой терке или пропущенного через пресс). Кроме того, по 1 ст. ложке черного молотого и душистого молотого перца, сухих трав (хмели-сунели), молотых семян кориандра и по 1 пучку свежей зелени петрушки, базилика, укропа, кинзы.

Если не любите очень острое, то перца можно взять поменьше.

Отварить алычу (сливу или терн), добавив 1 стакан воды, на медленном огне до мягкости. Остудить и протереть через дуршлаг.

Протертую массу довести до кипения, проварить 20 минут, добавить сначала чеснок, потом остальные пряности. Довести до кипения, постоянно помешивая деревянной лопаточкой, чтобы не пригорело. 10 минут кипятить.

Горячий соус разлить в баночки, укупорить.

## Шампиньоны маринованные

Чтобы маринованные шампиньоны были белыми и аппетитными, необходимо покупать «закрытые» грибы, то есть такие, у которых шляпка плотно прилегает к ножке.

### Вариант №1

На 1 кг шампиньонов потребуется:  $\frac{3}{4}$  стакана воды (165 мл),  $\frac{1}{4}$  стакана 9%-го уксуса (55 мл), по 1 ст. ложке соли (с горкой) и сахара (без горки), 2 лавровых листа, 10 горошин черного перца.

Грибы промыть, если надо – почистить. Крупные нарезать на 2 или 4 части. Мелкие оставить цельными.

Смешать воду с уксусом и залить этой смесью грибы. Поставить на огонь и довести до кипения. К грибам добавить сахар, соль, помешать до растворения. Добавить лавровый лист и перец. Варить на медленном огне 20 минут при закрытой крышке.

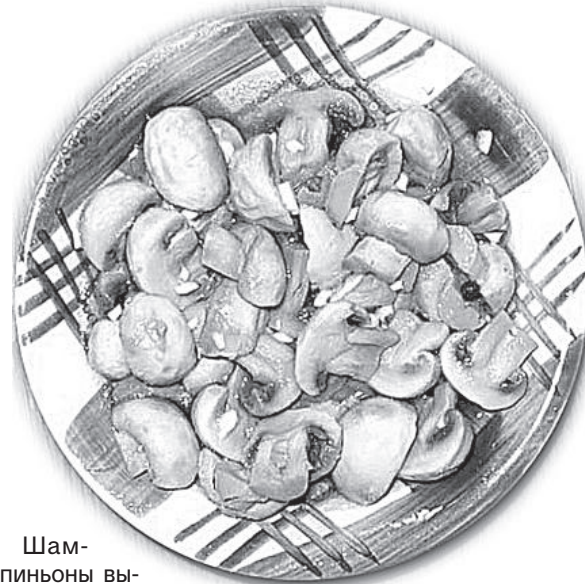
В чистую литровую банку выложить грибы с рассолом и закатать.

Если банка холодная, необходимо положить в нее металлическую ложку. Это делается для того, чтобы банка не лопнула от горячего рассола и грибов.

Перевернуть банку вверх дном, дать остыть.

### Вариант №2

Потребуется: 1 кг шампиньонов, 1 ст. ложка крупной соли,  $\frac{1}{2}$  стакана воды, 1 ч. ложка уксусной эссенции, 3 лавровых листа, 7 горошин черного перца.



Шампиньоны вымыть, крупные разрезать, добавить воду и вскипятить. Снять образовавшуюся пену и добавить соль, пряности и уксусную эссенцию. Томить грибы на тихом огне 30 минут. Затем разложить грибы в заранее подготовленные банки, прикрыть крышками и поставить стерилизоваться (литровая банка – 15 минут). Банки достать, закатать, перевернуть и укутать.

Такой способ маринования можно применить и для других грибов, как отдельно для каждого сорта, так и для смеси нескольких видов.

## Грибы тушеные

Свежие, вполне здоровые грибы очистить от кожицы, вымыть и, если они очень крупные, разрезать на небольшие куски. Затем грибы немного подсолить, добавить щепотку тмина, лука, красного перца и тушить до тех пор, пока они не станут мягкими.

После этого грибы в горячем виде уложить в банки, которые необходимо стерилизовать в медленно кипящей воде: поллитровки в течение 2-х часов, банки меньших размеров — 1 час 15 минут. Банки заполняют на 1,5 см ниже горлышка.

После стерилизации банки немедленно укупорить, проверить качество укупорки. Хранить в холодном месте.

Такого рода грибные консервы не требуют кулинарной подготовки, для подачи к столу их необходимо лишь подогреть и залить яйцом.

При тушении грибов на литровую банку можно прибавить 1-2 ст. ложки растительного масла или какого-



нибудь другого жира, а к концу варки — яйцо. В этом случае грибы через 2 дня нужно простерилизовать вторично, затрачивая для этого втрое меньше времени.

Тушеные грибы, уложенные в банки в горячем виде и хорошо залитые маслом, нет необходимости стерилизовать, если они будут храниться в течение не продолжительного времени.

## Помидоры маринованные

Рецепт рассчитан на 7 литровых баночек.

**Потребуется:** спелые тугие томаты, укроп, чеснок, репчатый лук.

**Для маринада:** 3 литра воды, 3 ст. ложки соли, 1 стакан уксуса, 7 ст. ложек сахара, по 1 ст. ложке растительного масла в каждую баночку.

На дно подготовленных банок положить веточку укропа, 1-2 зубчика чеснока. Затем уложить половинки или четвертинки небольших томатов, чередуя их с кольцами репчатого лука. Укладывать плотно, но не придавливать, чтобы не раздавить. Положить в каждую баночку по 1 ст. ложке подсолнечного масла.

**Приготовить маринад.** Для этого достаточно вскипятить воду, добавив в нее соль, сахар, уксус. Разлить маринад по банкам, накрыть крышками и сразу же поставить стерилизовать. Стерилизовать 15-20 минут с момента закипания воды в посуде, в которой стоят банки. Быстро закатать и укутать, оставив банки до полного остывания в перевернутом виде.



## Грибы замороженные

Заморозить можно любые грибы. Для этого их нужно очистить, вымыть и отварить в подсоленной воде в течение 20-30 минут. Отваренные грибы откинуть на сито, чтобы стекла вода, остудить и небольшими порциями сложить в полиэтиленовые пакеты или в контейнеры и отправить в морозильную камеру.

Затем замороженные грибы можно будет обжарить с луком, потушить, сварить с ними суп или замариновать. Чтобы замариновать замороженные грибы, их нужно снова проварить в маринаде с приправами в течение 20 минут, добавить по вкусу уксус и оставить остывать в маринаде не менее чем на 2 часа.



## Маслята жареные



Грибы подготовить, посолить и хорошо пожарить на сковороде в растительном масле. Сложить в подготовленные стерильные банки, достаточно плотно, но не утрамбовывая. Сразу же залить растопленным горячим сливочным маслом и немедленно закатать. Для таких грибов можно использовать банки с завинчивающимися крышками. Банки перевернуть вверх дном, укрыть полотенцем и оставить до полного охлаждения.

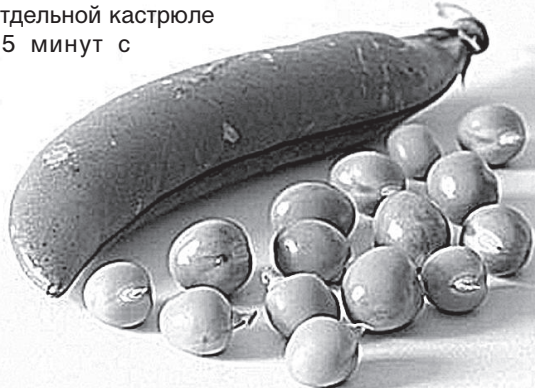
**Хранить в прохладном месте.**

Зимой можно будет приготовить отличный гарнир к картошке: добавить к грибам из баночки отдельно поджаренный репчатый лук, немного сметаны по вкусу и потушить на малом огне 10-15 минут.

## Как готовить и хранить зеленый горошек

Для приготовления горохового супа горох не надо долго замачивать.

Горох промыть и проварить в отдельной кастрюле 15 минут с



добавлением 1/2 чайной ложки хлебной соды, затем воду слить, можно промыть горох проточной водой и затем положить в суп вместе с картофелем или даже чуть позже, в зависимости от того, насколько разваренный горох вы любите.

Зеленые стручки фасоли или гороха лучше промывать непосредственно перед тепловой обработкой — при хранении промытые стручки темнеют, вкус их ухудшается.

Горошек в соленой воде не варят, так как он долго не разваривается.

Зеленый горошек при варке сохранит свой цвет, если его сварить на сильном огне.

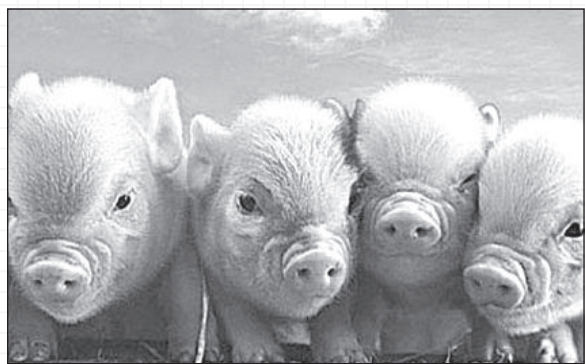
Жидкость в консервированном зеленом горошке содержит витамины и минеральные соли, поэтому ее желательно использовать для приготовления первых блюд.

Хранить консервированный горошек в открытой банке долго нельзя. ■

## Правила начинающего свиновода

Начинающему свиноводу желательно неукоснительно соблюдать следующие правила. Можно даже распечатать их и повесить себе на видном месте!

1. Помни! Переохлаждение новорожденного поросёнка может привести к гибели. Строго соблюдай технологию приёма новорожденного поросёнка.
2. Строго соблюдай технологию и режим кормления поросят перед отъёмом и после него.
3. Хочешь получить высококачественное поголовье — дай лучшие корма поросёнкам-сосунам!
4. Строго следи за обеспеченностью поросят чистой и свежей водой. Помни: лучше недокормить, чем недопоить!
5. Не позже, как через час после рождения, подсади поросят к соскам — в этом залог их здоровья и дальнейшей продуктивности!
6. Резкая смена кормов — это массовые заболевания и даже гибель. Не допускай резкой смены кормов!
7. Не допускай истощения матки на подсосе — это предотвратит её раннюю выбраковку.
8. Без любви к животным нельзя добиться от них высокой продуктивности! Только у добрых людей может быть высокопродуктивное и ухоженное стадо.
9. Чистый свежий воздух — залог твоего долголетия, а также здоровье и высокая продуктивность животных. ■



## Как построить будку для собаки

Размер будки имеет важное значение. В регионах, где бывают значительные отрицательные температуры, действует правило: больше — не лучше. Будка должна быть достаточно для того, чтобы собака могла войти, развернуться, лечь и не более. В регионах с более умеренным климатом этим правилом можно пренебречь. Для определения размеров снимите мерки с собаки и рассчитайте необходимые размеры по приведенной ниже инструкции:

Измерьте площадь (длину и ширину) которую занимает собака в спальном положении — вот минимальные размеры будки. Для определения высоты — надо знать высоту холки.

Лаз лучше сделать на широкой стороне и сместить к боковой стенке. Для крупных собак достаточно лаза 40-50 см X 35-40 см., для средних и небольших собак размер лаза может быть меньше.

Крыша должна быть съемной — будку требуется регулярно осматривать и чистить, иногда это может оказаться необходимым для оказания ветеринарной помощи собаке.

По форме крыша предпочтительнее плоская или наклонная, большинство собак предпочитает использовать крышу будки как наблюдательный пост.

Желательно, чтобы будка была разборной, что облегчает возможность дезинфекции, чистки, обработки химическими препаратами и просушки.

Кровля изготавливается из различных материалов: металл, пластик, битумная черепица, древесина. В любом варианте необходимо сплошное основание из досок как теплоизолирующий материал.

Стены. Для стен, пола и потолка предпочтительнее натуральное сухое дерево хвойных пород из-за уникальных свойств, обеспечивающих оптимальный микроклимат.

При необходимости и в особо холодных районах стенки будок делают двойными, пространство между ними заполняется различными теплоизолиру-



щими материалами (традиционные: сухая стружка дерева, льняная коISTRA, сухие опилки или современные: пенопласт, стиропор, пенополистирол, минвата и т.п.). Следует помнить, что чем сложнее конструкция будки, тем лучшие условия создаются и для паразитов. Поэтому утепленную будку необходимо обрабатывать гораздо чаще и тщательнее.

Пол должен изготавливаться из качественной шпунтованной доски, толщиной не менее 35 мм. Под полом должны быть ножки для обеспечения вентилируемого пространства под будкой.

Качество. При приобретении будки обратите внимание на качество. Боль-

шинство «производителей» будок считают, что изготовление будок несерьезное производство и используют отходы основного производства или некондиционный материал. Качество материала характеризуется тем, что отсутствуют: выпавшие сучки на стенах, обзол, трещины и сколы, посинение. Древесные материалы должны быть высушены в сушильных камерах до 10-15% влажности. Качество обработки характеризуется в основном следующим: прострог всех деталей, пазогребневое соединение досок, двойная дёревозащитная обработка внешних элементов будки, надежное крепление кровельного материала. ■

## Правила стрижки овец



Овец можно стричь на столах и на полу. При стрижке рекомендуется соблюдать следующий порядок:

1. Овцу кладут на левый бок, спиной к себе так, чтобы ноги были лишены опоры. Шерсть очищают от приставшего сора и грязи.
2. Остригают охвостья, вокруг вымени, внутреннюю сторону ляжек, задние и передние ноги и откладывают эту шерсть в сторону. При стрижке вымени во избежание порезов соски прикрывают рукой.

3. Простригают полосу на животе от паха задней правой ноги до паха передней правой ноги, а затем продольными движениями от вымени к груди остригают живот и грудь.
4. Выключают машинку и поворачивают овцу на правый бок животом к себе и, вытянув левой рукой заднюю ногу овцы, остригают круп, а затем левую лопатку.

5. Продольными длинными ходами остригают поясницу до позвоночника, бок и холку. При этом овцу все время держат в таком положении, чтобы остригаемое руно само спало вниз.
6. Выключают машинку и поворачивают овцу на левый бок, животом к себе, после чего остригают правую лопатку, бок и круп.
7. Длинными продольными ходами остригают спину.
8. Остригают голову, правую часть шеи от головы к туловищу. Складки удобнее всего стричь попеременно.
9. Приподняв голову овцы, остригают левую часть шеи, выключают машинку и отодвигают от овцы руно.

10. Помогают овце встать и осторожно опускают ее на землю.

В домашних условиях овец чаще стригут ножницами в таком же порядке, как и при стрижке машинкой.

После стрижки овец осматривают, подрезают им копыта, смазывают порезы и ссадины на коже раствором дезинфицирующей жидкостью.

Руно после стрижки расстилают на столе внешней стороной вверх, расправляют, затем встряхивают, освобождают от пыли, кусочков грязи, отделяют загрязненные и пожелтевшие куски шерсти.

После этого руно свертывают так: одну из боковых сторон на 1/3 от края перегибают вдоль и накладывают на середину руна, то же делают с противоположной стороны, а затем одновременно головной и хвостовой частями руно свертывают к середине, образуя валик. Перевязывать руно не следует.

В виде валика шерсть хранят до ее реализации или использования. ■

IN MEMORIAM

## Скрастыньш – пятый латвийский спортсмен, погибший в авиакатастрофе

Хоккеист Карлис Скрастыньш, который в среду погиб в авиакатастрофе вместе со всей командой «Локомотив» (Ярославль), стал пятым латвийским спортсменом, погибшим в авиакатастрофе. Об этом сообщает BNS.



7 января 1950 года под Свердловском (сейчас – Екатеринбург) разбился самолет с хоккейной командой ВВС (Москва). На борту находились вундеркинд латвийского хоккея, голкипер Харийс Меллупс,

а также Роберт Шулманис.

В 1967 году под Лиенаеи потерпел аварию самолет Рига-Лиенаея. Погиб первый латвийский чемпион СССР по боксу Имантс Энкусис.

19 февраля 1973 года при посадке в аэропорту Праги разбился самолет с молодежной сборной СССР по баскетболу, в состав которой входила Сандра Йостиния (ТТТ).

7 сентября на взлете из аэропорта Ярославля потерпел аварию самолет Як-42 с хоккейной командой «Локомотив» на борту. Из находившихся в самолете 45 человек 43 погибли на месте.

СПИДВЕЙ

## Спустя 20 лет пройдут соревнования пар

Сергей Кузнецов

11 сентября в 16:00 на стадионе «Локомотив» состоится заключительная гонка сезона по спидвею на кубок Латвийской железной дороги. Гонка пройдет в непривычном для болельщиков формате – соревнования пар.

Несколько причин послужили для выбора именно такого формата. «В первую очередь мы хотели организовать что-то новое для зрителя. Парных гонок в Даугавпилсе не было ровно 20 лет. Такая гонка интересна с точки зрения тактики. В третьих, это генеральная репетиция перед финалом чемпионата Европы для К. Пуоджука и А. Лебедева, который пройдет 17 сентября в польском городе Пиле», – сказал президент СК «Локомотив» Владимир Рыбников.

На старт выйдут шесть дуэтов: три латвийских, два

польских и один чешский. Кроме А. Лебедева и К. Пуоджука, на трек выйдут Максим Богданов – Иван Плешаков, Вячеслав Гирецкий – Евгений Каравацкий. Соперниками даугавпилчан будут братья Павлицкие: Пшемислав и Пётр – одни из лидеров польского спидвея. Несомненно, покажут борьбу на треке Патрик Малитковский и Патрик Коцемба. С чехами Зденеком Симотой и Матеем Кусом Анжей и Кястас уже встречались в полуфинале в Германии. В августе победили даугавпилчане.

ДУАТЛОН

## Вышли на финишную прямую кубка Прибалтики

На предпоследнем седьмом этапе кубка Прибалтики по дуатлону и триатлону в литовском Паневежисе даугавпилчане боролись на дуатлонной дистанции.

Один из лучших результатов показал Айвар Узулс. Он в общем зачете финишировал пятым, а в группе М40 показал второй результат. Сергей Густаев к финишу добрался седьмым. Замкнула тройку лидеров Анита Лебедева. Традиционно не было

равных Анатолию Левше. В группе М50 спортсмен занял первое место. В юношеской группе «серебро» – у Артура Спрукта, четвертое место – у Тимура Мамедова.

Заключительный этап пройдет 2 октября в Пярну (Эстония).

ДЕНЬ ОТЦА

# Дэвид Исаков тоже хотел бы играть за сборную

Сергей Кузнецов  
На протяжении восьми лет Александр Исаков выступал за национальную сборную по футболу. В майке сборной Латвии защитник провёл 58 матчей. Сын Александра Дэвид пошёл по стопам отца и тоже играет на линии защиты.

Казалось, что выбор Дэвида закономерен, когда у отца такое спортивное прошлое, но к футболу он пришёл не сразу. Первым выбором были шахматы, затем предпочтения было отдано тейквондо и только потом – футболу. А. Исаков сказал: «Сына никто не заставлял играть, это его выбор. Наверное, казалось, что он рос в семье, где культивировался футбол: если смотрели телевизионные программы, то про футбол».

Дэвид признаёт, что так или иначе его спортивный выбор связан с той атмосферой, которая была в семье: «Папа играл в футбол, с ним вместе ездил на тре-



Александр и Дэвид Исаковы.

нировки, смотрел игры, попробовал, начало что-то получаться. А то, что тоже играю в защите, – это тренер поставил».

«Хочется, чтобы он стал настоящим футболистом. Я ценю, что в нём есть энтузиазм. Футбол надо лю-

бить, заставить играть нельзя. В этом плане голова у него варит. Может, не хватает физических данных, но все впереди. Нужно без снисхождения относиться к себе. Если целиком отдаешься любимому делу, то добьешься успе-

ха, и не только в спорте», – считает А. Исаков.

Из качеств отца, которые Дэвид хотел бы воспитать в себе, он назвал целеустремлённость и выступление за национальную сборную. Дэвид постоянно прислушивается к советам отца.

МОТОКРОСС

## Белорусская трасса стала счастливой для латгальцев

В кубке «MACAC CUP» приняли участие четыре спортсмена, представляющих мотоклуб «СМК Latgale»: Денис Зворыгин, Владимир Зворыгин, Айвар Апейнан и Янис Миронов. Состязания проходили на трассе белорусского городка Ошмяны.

Успешно пройдя квалификацию в первый день, мотокроссмены настроились на борьбу. Д. Зворыгин, стартовавший в классе 85 куб. см., оказался самым быстрым на старте и начало гонки провёл на лидирующих позициях. Но в конце первого круга белорусский спортсмен обошёл Дениса. В итоге гонщик вынужден был увеличить темп, в результате случилось падение, отбросившее его на три позиции назад. Однако гонщик не

сдался и до финиша смог отыграть несколько позиций и стать вторым.

Во втором заезде Д. Зворыгин снова со старта вышел на первую позицию и не позволял никому из преследователей себя обойти, но подвела техника. За два круга до финиша лопнуло заднее колесо. В результате опять второе место, и в сумме второе место в розыгрыше белорусского этапа «MACAC CUP».

В классе МХ1 стартова-

ли Владимир Зворыгин и Айвар Апейнан. Уже на старте гонщики были в числе лидеров: Айвар – второй, Владимир – третий. Стоит отметить, что латгальцы уступили одному из лидеров европейского мотокросса белорусу Евгению Тилецкому.

Старт второго заезда не принёс изменений. Оба представителя «СМК Latgale» вынуждены были вести преследование Е. Тилецкого. Однако после восьмого круга у лидера

возникли технические проблемы. Обойдя белоруса, латгальцы вели борьбу за первое место между собой. Быстрее оказался В. Зворыгин, А. Апейнан – второй, таким же образом спортсмены разместились по итогам двух заездов.

В классе «Hobby» Янис Миронов поддержал начинания своих коллег по команде. Янис ещё с двумя мотокроссменами из Ошмян определяли первую тройку, меняясь позициями на протяжении дистанции, в итоге Янис финишировал вторым. Второй заезд проходил аналогично первому – второе место. В сумме – вторая позиция.

БИАТЛОН

## Из пяти наград – три «золотых»

В Приекули завершился розыгрыш кубка Цесиса по летнему биатлону и дуэльной стрельбе. Пять наград завоевали стреляющие лыжники Даугавпилса.

В спринте на 12,5 км среди юношей (1992/93 г.р.) первенствовал Жан Андреев, немного не хватило до пьедестала Рональду Крамсу – 4-е место, с пятым результатом завершил дистанцию Андрей Родин. Ар-

тур Колесников в юниорской группе примерил «серебро». В мужском зачете первенствовал Станислав Монский.

Юноши 1995/96 г.р. на пьедестал пробиться не смогли: Алексей Никифо-

ров – пятый, Дмитрий Улинский – шестой. Успех пришёл в группе 1997/98 г.р. На отлично отстрелялся и пробежал Никита Осипов. Максим Юринов замкнул призовую тройку.

В дуэльной стрельбе во всех возрастных группах лучше всех стреляли даугавпилчане Артур Колесников, Жан Андреев и Эрик Локтев.

ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС  
REKLĀMA  
LATGALES LAIKS  
РЕКЛАМНЫЙ ОТДЕЛ  
654-23483

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

В Бикерниеках кабаны  
ведут себя по-свински**Эгита Терезе Йонане**

Бикерниекское волостное управление получило подписанное жителями письмо о вреде, нанесенном кабанами картофельным и зерновым полям, а также пастбищам.



Валерий Пименов.

В письме, которое подписали более 30 человек, подчеркивается: «В связи с тем, что в Бикерниекской волости имеется земля собственников, а также арендуемые земли, за которые мы платим налоги, просим самоуправление обеспечить надлежащую охоту на кабанов на нашей земле».

Кабаны за последние три года разошлись не на шутку. Об этом говорит владелец крупнейшего крестьянского хозяйства в Бикерниекской волости Александр Студенников и владельцы приусадебного хозяйства Сергей Артамонов, Марите Данилова, Мария Раткевич и Александр Рощенко.

У С. Артамонова кабаны год назад выкопали весь урожай картофеля, а в этом году уничтожили почти все посевы пшеницы — с 3,2 га удалось намолотить всего полбункера.

Кабаны из года в год наносят вред картофельным полям, и в этом году половину урожая съели дикие свиньи, рассказала М. Данилова. Ее муж, будучи охотником, часто дежурит по ночам. Кабанов уже сотни, набегают на поля целыми семьями по 20-25 штук, заходят во дворы, отметил С. Артамонов.

М. Раткевич обслуживает 7 га земли, которая находится в разных местах волости, и везде побывали кабаны и нанесли вред. По подсчетам А. Студенникова, кабаны уничтожили у него, по меньшей мере, 50 тонн пшеницы. «Дикие свиньи очень любят богатую протеином пшеницу. Сытые животные хорошо размножаются», — подчеркнул крестьянин.

В Бикерниеках нет такого хозяйства, где кабаны не перерыли бы пастбища и луга, такое поле сложно или невозможно ко-



С. Артамонов, М. Данилова, М. Раткевич и А. Рощенко.

сать с помощью техники.

«Кабаны расплодилось в таком количестве, что жители встречают самок с детенышами по дороге в школу, у жилых домов. Остается только удивляться, почему по соседству — в Амбелях и Науене, с этой проблемой не сталкиваются. Не может быть, что для кабанов только наша волость стала раем», — возмущенно говорит Александр Рощенко.

Руководитель волостного управления Сергей Романов сказал, что в Бикерниеках все только говорят о том, что опять натворили кабаны, а соседи удивленно подергивают плечами. М. Данилова отметила, что в волости, где царит большая безработица, для большинства земля и скот являются основными источниками существования.

Жители Бикерниеков своими силами пытались уберечь урожай, установившаяся электропастухи, развешивая различные ленты, включая музыку, натравливая собак, но кабаны ко всему быстро адаптируются и перестают бояться.

**Нужно сотрудничать**

Руководитель Даугавпилсского общества охотников и рыболовов Виктор Фрилинш объяснил, что основным документом для отстрела кабанов является двухсторонний договор, определяющий, кому владелец земли или леса делегировал права на охоту. Если такой договор заключен, владелец вправе требовать, чтобы партнер — охотничий коллектив или охотник — выполнял свои обязательства, в конкретном случае, охотился на кабанов.

Бикерниекские сельскохозяйственники призывают местных охотников и их руководителя Валерия Пименова активнее отстре-

ливать кабанов. Они считают, что охотники не выполняют свои договорные обязательства. Некоторые из крестьян эти договоры подписали, но не получили свой экземпляр. Крестьяне о нанесенном вреде сообщали по телефону, однако В. Пименов не разрешил отстреливать кабанов. «Если он и охотники пообещали, что организуют охоту, они должны это делать даже в случае, если мы не звоним. Ведь можно заехать к крестьянину и поговорить. Возможно, охотники не получили лицензии на охоту, в таком случае их нужно требовать», — отметил С. Артамонов.

А. Студенников с В. Пименовым заключили такой договор, охотник часто охотится на его землях, и несколько кабанов уже добыто.

«Я считаю, что в нашей волости на всех полях можно найти следы кабанов. Их расплодилось так много, что охотники в одиночку не справятся, нужно звать на помощь земессаргов», — считает А. Студенников.

В. Пименов, организовавший индивидуальное охотничье хозяйство, состоит в Даугавпилсском обществе охотников и рыболовов. Он ознакомился с письмом жителей, однако ему никто не звонил и на охоту не звал. «Я открыт для сотрудничества, однако владельцы земли должны понимать, что охоту можно проводить только в соответствии с законом», — сказал охотник. Он в этом году получил лицензии на отстрел 24 кабанов. В. Пименов с коллегами уже реализовали четыре лицензии, остальные будут реализованы до 1 октября, когда начнется охота на кабанов с гончими. С собственниками земли и лесов уже заключено около 200 договоров.

«У нас есть переносной номер, можем охотиться в любом месте и на территории любой собственности. Однако лицензию на отстрел кабанов, так же как и других диких животных, можно получить только в случае, если лимит добываемых животных установлен на сплосной охотничьей площади не менее 1000 га. Чтобы получить такие площади в аренду, мы должны заключать договоры со всеми владельцами земли и лесов. Однако одни отказались от заключения договоров, других невозможно найти, поскольку проживают в Риге или за границей. Охоту затрудняет также то, что собственность многократно продается, значит, часто меняются владельцы», — рассказал В. Пименов.

В. Пименов согласился встретиться с владельцами земли Бикерниекской волости в волостном управлении или хозяйстве, но необходимо заранее созвониться и договориться о времени.

Письмо жителей Бикерниекское волостное управление отослало Даугавпилсской краевой думе. Исполнительный директор Ванда Кезик выразила готовность подключиться к решению проблемы, пригласив охотников и крестьян, а также представителей АО «Латвия валстс межи». ■

## ГРЕБЛЯ

Ветераны  
набрали медалей**Сергей Кузнецов**

В венгерском городе Сегед прошёл мировой чемпионат по гребле на байдарках и каноэ среди ветеранов, на котором выступили двое представителей Даугавпилса — Александр Шишко и Юрий Копасов.

На 200-метровой дистанции Ю. Копасов финишировал на третьем месте. На дистанции 2000 метров Ю. Копасов взял «серебро». В двойке с коллегой из Лиепай спортсмен в спринте финишировал вторым, а на длинной дистанции праздновал победу.

В четвёрках Ю. Копасов, А. Шишко плюс лиепайчанин и литовец первыми пересекли финишную черту как на дистанции 200 метров, так и на участке в 2000 метров.

А. Шишко в двойке на дистанции 2000 метров взял «серебро». ■

## ПЛЯЖНЫЙ ВОЛЕЙБОЛ

Покорилось только  
пятое место

В Канаде завершился чемпионат мира по пляжному волейболу U20. Латвию представлял дуэт Арманда Аболиньш и Харальда Регжа — воспитанник даугавпилсской спортшколы, который сейчас учится в Мурьянской спортивной гимназии.

В этом сезоне дуэт успел завоевать «серебро» на чемпионате Европы, на мировом первенстве ребята достигли пятого места.

Ребята успешно прошли квалификационный раунд и в итоге добрались до четвертьфинала, где уступили бразильцам — 16:21, 14:21. ■

Победили ливанские  
спортсмены**Эгита Терезе Йонане**

Победой ливанского дуэта завершился открытый чемпионат Прейльского края по пляжному волейболу.

В женской конкуренции кубок и золотые медали получила бывшая воспитанница Прейльской детско-юношеской спортивной школы и Мурьянской спортивной гимназии, теперь жительница города Ливаны Вита Школиня и ее напарница Илута Урка. Этот дуэт одержал победу во всех матчах.

В мужской группе победила команда из Ливан «Nekāda naida», в составе которой играли Янис Бикшис и Мартиньш Вуцелазданс. ■

## ТЕННИС

Дети провели  
чемпионат  
Даугавпилса**Сергей Кузнецов**

Завершился розыгрыш чемпионата Даугавпилса по теннису среди мальчиков и девочек в возрастной группе U12.

Среди мальчиков лучшим стал Александр Фёдоров, второй — Михаил Михнёнок. Призовую тройку замкнул Владислав Шингарёв.

У девочек победу праздновала Дарья Драгуней, вторая — Мирослава Вилкова, третья — гостья из Риги Алина Никушина. ■



Картофельное поле, изрытое кабанами.

# ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

## Крестная и невеста убитого полицейского судятся из-за компенсации в 50 000 латов

Крестная мать полицейского Андриса Знотиньша, который в начале года был убит в перестрелке с налетчиками на зал игровых автоматов в Екабпилсе, Мирдза Знотиня возражает против вердикта суда Екабпилсского района, констатировавшего, что Даце Витола и Знотиньш с мая 2009 года до 25 января 2011 года жили вместе, пишет *Latvijas Avīze*.

Екабпилсская районная прокуратура поясняет, что апелляционную жалобу в этом случае подать не может, потому что прокурор в заседании суда не участвовал, но Знотиня вправе обратиться к председателю Верховного суда или в департамент гражданских дел сената.

Знотиня пытается дока-

зать, что невеста ее крестного Витола не жила с ним и не имеет права на компенсацию в размере 50 000 латов от Министерства внутренних дел. Знотиня утверждает, что у нее есть свидетели, и Витола солгала суду из корысти. Она намерена подать протест в сенат. Витола отказалась давать комментарии газете. ■

## В багажнике «легковушки» обнаружили 40 000 контрабандных сигарет

В субботу, 3 сентября, сотрудники Лудзенского и Авиационного управлений погранохраны в сотрудничестве с работниками Латгальского регионального управления полиции в Резекне задержали автомашину Audi A4 Avant, в которой перевозились контрабандные табачные изделия.

В багажнике транспортного средства правозащитники обнаружили 40 000 сигарет «More» с российскими акцизными марками. По подозрению в перевозке нелегальных табачных изделий были задержаны два гражданина нашей стра-

ны — 37-летний водитель и 40-летний пассажир.

По факту незаконного хранения, перевозки или реализации сигарет сотрудники Бюро уголовной полиции Латгальского регионального управления начали уголовный процесс. ■

## В заброшенном доме нашли грузинских нелегалов

Сотрудники Робежниецкого отделения погранохраны за незаконное пересечение государственной границы задержали трех граждан Грузии.



Как отмечает портал D-Fakti, нарушителей границы пограничники обнаружили в пустующем кирпичном здании у дороги Динаборчики — Асуне.

Все задержанные помещены в изолятор временного содержания.

В свою очередь, сотрудники Силенского контрольно-пропускного

пункта отказали в праве въехать в Латвию гражданина Грузии, который пытался пересечь границу без действующей визы или разрешения на пребывание. Кроме того, выяснилось, что в отношении данного гражданина действует запрет на въезд в страны Шенгенской зоны. ■

## Водителя задерживали со стрельбой

2 сентября, примерно в 20.30 в Даугавпилсе был задержан мужчина 1975 года рождения, который, управляя автомашиной Mazda 626, не подчинился законному требованию сотрудников роты по надзору за дорожным движением остановить транспортное средство, и попытался сбежать.

Водитель остановил машину только тогда, когда прозвучал предупреди-

тельный выстрел в воздух. При задержании мужчина оказал сопротивление сотрудникам полиции.

Задержанный был доставлен в медицинское учреждение, где ему пришлось сдать анализы на наличие в крови алкоголя или наркотиков.

После получения результатов проверки будет принято решение о привлечении его к ответственности. ■

## Тракторист не справился с управлением и съехал в реку

По информации пресс-службы Латгальского регионального управления полиции, 6 сентября на 14-м км дороги Гайгалава-Вилаяны (волость Рикавас Резекненского края) не справился с управлением и угодил в реку 75-летний водитель трактора T-25.

Пострадавший тракторист был доставлен в больницу, где у него кон-

статировали переломы ребер и ушибы.

Ведется следствие. ■

## На перекрестке столкнулись три легковых автомобиля

2 сентября около 17.20 в Скрудалиенской волости на перекрестке столкнулись три легковых автомобиля. В результате ДТП в больницу были доставлены три человека.

Авария произошла на пересечении шоссе «Даугавпилс — Скрудалиена — Белорусская граница» и дороги «Скрудалиена — Кумбу-

ли — Силене». Повреждения получили автомашины Audi 80, Chrysler Grand Voyager и Mercedes Benz.

С места происшествия были госпитализированы три человека, у которых медики констатировали различные травмы.

Полиция продолжает выяснение обстоятельств дорожного инцидента. ■



## Во время ссоры женщина пырнула приятеля ножом

В минувшее воскресенье в волости Истрас Лудзенского края ссора между 28-летним мужчиной и 36-летней женщиной закончилась госпитализацией.

Как пояснили в пресс-службе Латгальского регионального управления по-

лиции, инцидент произошел на почве распития алкоголя. Когда у женщины закончились аргументы, она взяла нож и нанесла им удар в грудь своему приятелю.

Пострадавший госпитализирован. Начат уголовный процесс. ■

## На дороге сбит 5-летний ребенок

Как сообщает пресс-центр Госполиции, 5 сентября в Лудзе на ул. Стацияс водитель Opel Vectra сбил выбежавшего на дорогу 5-летнего мальчика.

Пострадавший ребенок

был доставлен в травматологическое отделение Резекненской больницы с сотрясением мозга и травмой ротовой полости.

Обстоятельства ДТП выясняются. ■

## Пьяный и лишённый прав водитель врезался в автобус

3 сентября в Лудзе, на перекрестке улиц Звиргденес и Леяс, примерно в 18:20 мужчина 1975 г. рожд., находясь за рулём Audi 200, не пропустил автобус Mercedes Benz, в результате чего произошло столкновение.

При выяснении обстоя-

тельств оказалось, что водитель Audi был без водительских прав и в состоянии алкогольного опьянения. В его крови было констатировано 1,73 промилле алкоголя, а водительских прав он был лишён ещё в июле.

Теперь ему грозит уголовная ответственность. ■

## Полиция просит опознать женщину

Даугавпилсский участок Латгальского регионального управления полиции просит опознать личность женщины, изображенной на фотографии, поскольку у следствия есть предположения, что это фото было использовано в незаконных целях.

О том, где мог быть использован снимок, полиция не уточняет.

Если вы опознали эту женщину, полиция просит



сообщать по телефонам 65403335, 65403302, или обращаться в ближайший участок полиции. ■



8 сентября в Даугавпилсе произошла авария на перекрестке ул. Саулес и ул. Алеяс.

## ПОКУПАЮТ

● SIA "SENLEJAS" покупает крупный рогатый скот. Оплата сразу. Тел. 65322454, 26190124, 26604491.

● закупаем лошадей. Тел. 26996913.

● купим землю и лес. Тел. 22331699.

● металлолом. Тел. 26705578.

● металлические и бумажные деньги России, СССР, Германии, Польши, Литвы, Латвии до 1940 года; фото, открытки, фотоальбомы - старинные. Тел. 26143139.

● аккумулятор б/у в любом состоянии, можно битый, от 3,50 до 12 латов за штуку. Заберу сам, в любое удобное для вас время. Тел. 27487610.

● землю с лесом. 3 га. Тел. 255-255-67.

● землю 1-100 га. Или возьмем в аренду. Может быть необработанная, заросшая. Тел. 29552239.

## ПРОДАЮТ

● все виды печей и каминов JOTUL. Тел. 29191501.

● дымоход керамический и из нержавеющей стали. Тел. 29191501.

● УАЗ 1979 г., газ-бензин. Тел. 29551338.

● AUDI 80 B4 Avant 1993 г., 1,6 цвет зеленый, в хорошем состоянии, ТО нет. Тел. 28663086.

● биотуалет портативный без подключения к воде и канализации, без запаха, слив в компост. Тел. 22101969.

● бочку для жижи. Тел. 26409338, 29506913.

● бороны конные, недорого. Тел. 27057380.

● бетономешалку эл. новую. Гарантия. 179 латов. Тел. 28315513, с 8 до 18.

● вагончик железный. Тел. 28663086.

● веники, 20 штук. Тел. 26829934, 65430768.

● верх плиты чугунный, размер 41x71, 46x76, 53x90, цена от 30 латов. 3 комплекта. Тел. 65451096, с 9.00 до 18; 29191501.

● 1,5-комнатную квартиру со всеми удобствами, Новое Строение. Балкон, комнаты раздельные, 3/5 эт. Тел. 28700055.

● дом с хозпостройками, 3,3 га, 3К. Тел. 28663086.

● граблилку «солнышко» — недорого. Тел. 26409338, 29506913.

● граблилку конвейерного типа. Тел. 26409338, 29506913.

● граблилку тракторную, новую, навесную, итальянскую, похожа на литовскую, комплект, кардан. Тел. 29647324.

● диван-кровать б/у в хорошем состоянии, серые тона (пр-во Рига). Цена договорная. Тел. 28701931, только SMS.

● духовку чугунную. Тел. 29191501, 65451096.

● двери каминные со стеклом. 3 шт. Тел. 2555137.

● картофелекопалку 1-рядную. Тел. 26409338, 29506913.

● картофелекопалку 2-рядную, польскую, новую. Тел. 26409338, 29506913.

● картофель синеглазка и адретта, крупный, экологически чистый, 2 тонны. Тел. 65474138, 28228261.

● комбайн зерновой. Тел. 26409338, 29506913.

● комбайн картофельный «АННА», б/у. Тел. 26409338, 29506913.

● косилку роторную. Тел. 26409338, 29506913.

● котел банный из жаростойкой хромистой стали. Тел. 29191501.

● котел отопления для обогрева и приготовления пищи, с электротеном. Производство Россия. Тел. 65451096.

● козленка 3,5 мес. — срочно. По очень низкой цене. Тел. 29767881, 65425811.

● «КОСМОДИСК» — новый! Недорого! Тел. 28478583.

● мельницу. Тел. 26409938, 29506913.

● монеты, банкноты, значки, медали, фотографии, открытки, фарфоровые статуэтки, изделия из серебра и другие предметы антиквариата. Приеду к вам. Тел. 29177039.

● окучник конный, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 27057380.

● окучник. Тел. 26409338, 29506913.

● опрыскиватель. Тел. 26409338, 29506913.

● обмотчик рулонов зеленой массы. Тел. 26409338, 29506913.

● плуг конный, в хорошем состоянии. Тел. 27057380.

● плуг. Тел. 26409338, 29506913.

● пресс для сена. Тел. 26409338, 29506913.

● плиту дровяную с духовкой, верх чугунный, новую. Тел. 29191501, 65451096, с 9 до 18.

● пшеницу озимую на семена «BJORK» — 25 т. Тел. 29169737.

● разбрасыватель мин. удобрений, новый. Тел. 26409338, 29506913.

● ружье пневматическое (воздушка), 5,5 мм, с оптическим прицелом + пули. Новое! Производство Германия. Цена 25 латов. Тел. 26151316.

● сеялку для зерна б/у. Тел. 26409338, 29506913.

● саженцы декоративного кустарника для устройства зеленой изгороди. 80 штук. Тел. 29571307.

● телевизор "LG" б/у, в отличном состоянии, 54 см, пульт, корпус черный. Цена договорная. Тел. 28701931, только SMS.

● трактор Т-25А. Тел. 29483051.

● титан дровяной, новый. Тел. 29191501, 65451096.

● триммер бензиновый

## После артроскопии быстрее попадаешь домой

Многих из нас мучают различные боли в суставах, и чем меньше мы обращаем на это внимание, тем больше возникает осложнений впоследствии.



В Латвии у многих людей есть проблемы с плечевыми, коленными, тазобедренными и другими суставами. Проблемы появляются после растяжений, ушибов, вывихов и других полученных ранее травм, они причиняют человеку боль и создают дискомфорт, однако, несмотря на это, многие люди не обращаются вовремя за помощью. Одни, к сожалению, из-за затруднений с финансами, другие живут с мыслью, что все пройдет само собой.

Травму суставов может получить любой, совсем не обязательно быть профес-

сиональным спортсменом. Особенно осторожным надо быть в возрасте около 50-60 лет, потому что в это время происходят изменения в сухожилиях. Остается только неудачно поднять что-то тяжелое, например, внука, и уже может возникнуть травма. К тому же именно плечи чаще всего подвергаются риску.

Зачастую случается, что человек абсолютно не догадывается, что полученная травма серьезна, потому что боль может возникнуть позже. Обычно к врачу пациент обращается только тогда, когда он замечает, что появились ограничения в движениях, т.е. боль при некоторых движениях. Однако бывают также такие случаи, когда человек приходит через три года после травмы. Даже в этом случае ему можно помочь, но нужно рассчитывать, что реабилитация будет длиться дольше, как и само выздоровление, к тому же возможно, что правильная амплитуда движений не восстановится.

## УСЛУГИ

● бесплатно заберем ненужную бытовую технику (ванны, стир. машины, холодильники) и т.д. Тел. 29198531.

● грузотакси. Грузчики. Дешево. Быстро. Тел. 28817446.

● наркологическая помощь, выведение из запоя и лечение на дому и в клинике, профилактика запоев: психотерапия, "SOLAFUR", подшивка, кодирование. Сертифицированный нарколог А. Оприсняк. Тел. 29397539.

## РАБОТУ ИЩУТ

● штукатур. Тел. 29696082.

● бухгалтер б/с, высшее экономическое образование, с большим опытом во всех сферах, знание законодательства, бухгалтерских программ, работа с приносящими. Тел. 29377774.

SIA „Daugavpils Putni”  
з а к у п а е т  
ФУРАЖНОЕ ЗЕРНО —  
ПШЕНИЦУ  
ЯЧМЕНЬ  
29948771 ☎ 29558840

“ALKO”. Косит леской или фрезой. Новый. 2 года гарантии. 92 латов. Тел. 28315513, с 8 до 18.  
● фрезу. Тел. 26409338, 29506913.  
● щенка немецкой овчарки (2 месяца, 3 месяца. На выбор). С документами, привиты, чип. Торг уместен. Тел. 29755231.  
● щенка немецкой овчарки (родились 2.07.2011, игривы, любознательны, привиты. Родители с документами. На выбор. Тел. 29819372 (Крас. район).

## ЖИВОТНЫЕ

● котик и кошечка бирманской породы, без родословной, родились 15.07, забирать можно в начале октября. Уже сами кушают. Тел. 26361663.

ПОКУПАЕМ!  
**СОСНУ  
БРЕВНА**  
(ель, сосна)  
от Ø 20 см, длина: 4,00 м,  
5,80 м, 6,00 м  
Оплата до 3 рабочих дней  
☎ +371 29618397

SIA "LATVIJAS GAĻA"  
**ЗАКУПАЕТ**  
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,  
МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ  
Оплата сразу  
Тел. 28761515



Все для тепла вашего дома:  
Печи "JOTUL" ☼ Дымоходы  
Камины ☼ Банные котлы

Магазин UGUNTIŅA Ароду 64, Даугавпилс, ☎ 65451096

## ВНИМАНИЕ — НОВИНКА! ИННОВАЦИОННЫЙ ПОДХОД!

Частная клиника «Ģimenes veselība»  
Даугавпилс, ул. Гимназияс, 10

В пятницу, 16 сентября, с 9.00 до 19.00  
будет вести прием

**ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД**  
доктор КАСПАР УДРИС

Консультации, составление плана лечения при травматических и ортопедических заболеваниях суставов. Предварительная запись к врачу на платную консультацию по тел. 65427075 или в частной клинике.

При своевременном обращении к специалисту можно поставить более точный диагноз и выбрать возможные виды лечения. При помощи современного оборудования можно провести малоинвазивные (артроскопические) операции на суставах.

В чем состоят плюсы таких операций и что это такое на самом деле? Слово артроскопия с латинского языка переводится как arthro-сустав и scope-смотреть. Т.е. во время артроскопии в сустав через маленький разрез вводится артроскоп — 4 мм камера, при помощи которой можно осмотреть сустав изнутри и точно поставить диагноз, и только потом производить хирургические манипуляции, во время кото-

рых можно устранить различные проблемы в связках или других структурах суставов.

**Самые большие плюсы артроскопической операции:**

- при операции точно восстанавливается анатомия и биомеханика, благодаря чему пациенту легче вернуться к обычному ритму жизни после порекомендованной реабилитации;
- малоинвазивный метод;
- незначительный риск послеоперационного инфицирования, так как раны меньше;
- пациент уже на следующий день отправляется домой;
- короткий период выздоровления.

**ПАМЯТНИКИ**  
Столешницы © Каминь  
Подоконники  
Поселок Лауцесе (дорога на Демене)  
☎ 29609301

## МИР ПРАХУ ТВОЕМУ

Балодис Бернард	31.03.1943—31.08.2011
Беззубова Людмила	06.04.1933—04.09.2011
Белаш Зоя	23.06.1925—02.09.2011
Бодендорф Вера	21.07.1942—01.09.2011
Галван Виктор	18.12.1927—01.09.2011
Дегтярев Григорий	18.06.1961—31.08.2011
Лисяк Виктор	12.09.1948—06.09.2011
Мазалевский Владислав	27.06.1956—30.08.2011
Максимович Наталия	08.11.1956—01.09.2011
Нефедова Екатерина	24.11.1918—01.09.2011
Осипов Дмитрий	02.06.1939—06.09.2011
Павлова Киликея	12.11.1925—05.09.2011
Пантелеева Зоя	11.11.1953—05.09.2011
Паулаускас Юрий	21.10.1960—01.09.2011
Петрова Екатерина	07.12.1933—01.09.2011
Поляков Петр	03.07.1939—03.09.2011
Роговский Петерис	08.01.1932—05.09.2011
Ружа Валентина	26.02.1929—29.08.2011
Рутковский Сергей	17.11.1968—03.09.2011
Семенов Григорий	30.01.1939—03.09.2011
Семина Алексей	16.08.1946—04.09.2011
Степанов Хейнрих	09.12.1932—31.08.2011
Татаринич Николай	14.03.1975—25.08.2011
Филькова Элеонора	28.04.1954—30.08.2011
Цауна Альберт	10.02.1935—06.09.2011

Данные получены в Даугавпилском отделении загса.

Винделис Янис	28.11.1936—30.08.2011
Казановичус Петерис	03.01.1998—01.09.2011
Кривогуз Пелагея	14.10.1919—30.08.2011
Матуле Татьяна	05.12.1955—05.09.2011
Мацкевич Хенрик	03.01.1933—05.09.2011
Никифорова Евгения	14.10.1924—05.09.2011
Сазонов Андрей	04.10.1976—01.09.2011
Федорова Александра	16.07.1929—31.08.2011
Храпунов Иосиф	10.12.1940—06.09.2011
Циунель Янис	05.07.1933—05.09.2011

Данные получены в отделении загса Даугавпилсского края.

Гериньш Владислав	23.04.1931—05.09.2011
Шаршун Станислав	16.09.1939—03.09.2011

Данные получены в отделении загса Илукстского края.

**ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!**

**11 сентября –  
День гранёного стакана**

Днем рождения гранёного стакана считается 11 сентября. Именно в этот день, в 1943 году старейшим в России стекольным заводом в городе Гусь-Хрустальный был выпущен первый советский гранёный стакан.



Дизайн гранёного стакана советского образца приписывают В.И. Мухиной, автору монументальной композиции "Рабочий и колхозница", но документального подтверждения этому нет. Гранёный стакан имеет 16 граней, благодаря чему

он гораздо прочнее и может уцелеть при падении на бетонный пол с метровой высоты. Поэтому гранёные стаканы производятся до сих пор и используются в заведениях общепита, а также в пассажирских поездах (обычно с подстаканником).

**ДЕНЬ ОТЦА**

**Тренер должен быть «вкусным»**

**Сергей Кузнецов  
У Ивана Михайловича Максимчука в следующем году профессиональный юбилей – 30 лет тренерской работы. Сам он начал заниматься футболом поздно, в 12 лет, и до этого о спорте даже не думал. Но все изменилось после первой тренировки, когда он понял, что хочет стать тренером по футболу. По стопам отца пошёл и младший сын – Евгений.**



Евгений (слева) и Иван Максимчуки.

«Трудно сказать, чье это было решение – Женкино или моё. Стоит начать с того, что я рос в семье, в которой никто не имел отношения к спорту, я даже не думал чем-то заниматься. В возрасте 12 лет меня привлек первый тренер Анатолий Пойкан. Не помню, что он там сказал, но после первой тренировки я решил, что стану тренером и всё. И вот уже почти 30 лет я не мыслю другой профессии.

Конечно, у меня были свои моменты, секреты, как завлечь сына. Нельзя заставить любить, но есть вещи, которыми тренер может завлечь. «Всё, Женя, ты будешь тренером!» – в приказном порядке нельзя. Я старался его втянуть, как – говорить не буду. Думаю, что и он, езда со мной на соревнования, ещё до того, как сам

стал тренироваться, увидел всю эту кухню. Значит, его что-то затронуло. Радует, что он работает по этой профессии не потому, что обстоятельства заставили. Вижу, что он эту профессию любит.

В тренерской работе я для себя выделил три основных момента, без которых нельзя: желание, любовь к детям и знания. Да, без желания можно провести тренировку, но толку от неё не будет. У сына есть эти вещи. Меня радует, что он вдохновился этой профессией, у него глаза горят, амбиции есть, он хочет детям передать что-то хорошее, чтобы они выросли футболистами и людьми.

Конечно, пока ему дается не все так, как хотелось бы мне. Помогаю Жене стать опытным тренером. Рад, что он работает с желанием, а не потому, что папа настаивал.

Маленький секрет расскажу. Женя хотел в Польшу уехать работать, но остался здесь. Сумел объяснить ему, что нужно продолжать здесь свою жизнь», – рассказал о тонкостях тренерского дела И. Максимчук.

Евгений благодарен отцу за то, что он его привёл в футбол: «Были моменты, когда хотел заканчивать с футболом, многое

не получалось, может, потому что приходилось заниматься с ребятами на год старше. Несколько раз заявлял, что всё надоело, ухажу, но тут следовал строгий отцовский совет: «Думай сейчас, потом будет поздно». Благодарен, что он сумел убедить меня. Сейчас понимаю, что без того наказания сегодня могло быть все иначе».

Трудными были первые годы тренерской работы. Евгений поначалу тренировал девочек, а с ними сложнее вдвойне: «Сейчас легче, уже втянулся в работу, хотя сложностей по-прежнему хватает, но без них никак. Когда девочки разошлись, был набор ребят 2003 года рождения. Я уже имел небольшой опыт. У отца тренировались мальчишки на год старше, было на что посмотреть. К отцу периодически обращаюсь за советом, он один из опытных тренеров в школе. У него хотел бы научиться еще упрямству, в смысле трудолюбия, достижения своих целей, умения добиться своей цели, и как сделать так, чтобы мамы-папы тянули детей на тренировку, а они тянули своих родителей».

Поначалу нелегко было и И. Максимчуку: «Трудно было первые два года, но втянулся и окончательно

понял – это мое. В свое время пошел работать в детский сад. Думал, пару лет поработаю, в итоге параллельно с футболом отработал 18 лет».

Иван Михайлович отметил, что многие дети идут на тренировку без желания, и поделился маленьким секретом, что нужно делать: «Почему дети любят конфеты? Потому, что они вкусные, хочется попробовать еще, так и тренер должен быть «вкусным». Тренер должен идти на тренировку с большим желанием, сам должен гореть футболом. Если этого нет, то ребенок это сразу чувствует. Взрослому можно обмануть, а ребенка нет.

Эта профессия – образ жизни. Каким должен быть результат? Недавно прошёл матч Латвия – Греция. На поле вышло 11 человек, 6 из них из Латгалии: трое даугавпилских – Руднев, Цауня, Лукьянов и трое илукстских – Ванин, Жигалев, Кряуклис. Вот это результат, значит тренер на правильном пути.

Ещё один момент, который я Женке всегда объясняю. Футбол – это не только очки, голы. Предположим, что не стал ребенок футболистом, но, если футбол ему помог стать кем-то в жизни, то это уже хорошо».

Фото автора.

**В Даугавпилсе,  
во вторник, 13 сентября  
Бесплатные  
консультации  
о недержании  
мочи**

10.00 – 12.00 около Региональной больницы  
г. Даугавпилс (ул. Васарницу, 20)  
13.00 – 17.00 около Латгальского  
Урологического  
центра (ул. Ригас, 54)  
Приходи, спрашивай и получи  
помощь, чтобы недержание мочи  
не ограничивало твою жизнь!

Дополнительная информация **67569696**  
[www.esisauss.lv](http://www.esisauss.lv)  
Inko Centrs

В четверг, 15 сентября, в продаже молодые куры мясных пород 4-5 месяцев и петухи. Гуси, утки, перепелкины яйца на заказ. Напоминаем, скоро сезон продажи заканчивается. Тел. 29142247, 22488190, 64633875 - (мгчиром).

Шлоги - 8:00	Эглайна - 11:30
Дубна - 8:15	Шедра - 11:40
Калупе - 8:25	Сванте - 11:50
Нидзале - 8:45	Рандоне - 12:10
Ружи - 9:00	Медуни - 12:25
Ликсна - 9:15	Домана - 12:40
Илуксте - 9:35	Кумбули - 12:55
Дольня - 10:00	Силене - 13:10
Данте - 10:15	Скрудалина - 13:25
Бебрене - 10:30	Мирный - 13:40
Ило - 10:45	Даугавпилс - 14:00
Субате - 11:00	Крева - 15:00
Балтпуйка - 11:15	Поски - 15:15
(ост.) - 11:15	Малинова - 15:30

ЧИТАЙТЕ  
В ИНТЕРНЕТЕ!  
[www.latgaleslaiks.lv](http://www.latgaleslaiks.lv)

**Закупаем  
ГРИБЫ, ЯГОДЫ**  
по самым  
высоким ценам  
в городах и сельской местности  
Даугавпилс 28219785  
Краслава 29158702

Исполнение  
заказа – **1 день**  
SIA "SVM Metals"  
**Все из жести**  
**Кровля, заборы**  
Замер, доставка,  
установка.  
Тел. 26450207, 65423717  
Muitas iela 1,  
Kalkūnes pag. (DER)

**RUUKKI  
EXPRESS**

- Металлические изделия для крыш и стен
- Водосточные системы
- Консультации, расчеты
- Монтаж и жестяные работы
- Финское качество и гарантия

**Профиль Decorey  
только 4,77 Ls/m<sup>2</sup>**

Muitas iela 3d,  
Daugavpils  
Tālr. 29192374  
[www.ruukkimaja.lv](http://www.ruukkimaja.lv)

Государственный Академический  
Центральный театр кукол  
имени С. В. Образцова

**Необыкновенный  
концерт**

Самый знаменитый  
кукольный спектакль  
XX века!

**26 октября**  
Дворец культуры 18.00

Билеты (5-12 Ls.) в кассах Дворца культуры,  
Даугавпилского театра, т/ц Ditton,  
Biješu Paradizes, [www.bilesuparadize.lv](http://www.bilesuparadize.lv)  
Коллективные заявки по тел.: 29242418

Organizators SIA & BIZNESS-BENEFICE